

**MANUAL DE UTILIZARE - GENERATOR INVERTOR SILENTIOS DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**

USER MANUAL - DIG 2800 SILENT INVERTER GENERATOR EVOTOOLS PLUS

**MANUALE D'USO - GENERATORE INVERTER SILENZIOSO DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**

**MANUAL DE USUARIO - GENERADOR INVERTER SILENCIOSO DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**

**HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ - DIG 2800 CSENDES INVERTERES ÁRAMFEJLESZTŐ
EVOTOOLS PLUS**

**ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ - ΑΘΟΡΥΒΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ INVERTER DIG 2800 EVOTOOLS
PLUS**

**РЪКОВОДСТВО ЗА УПОТРЕБА - ТИХ ИНВЕРТОРЕН ГЕНЕРАТОР DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**

**BEDIENUNGSANLEITUNG - LEISER INVERTER-STROMERZEUGER DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**

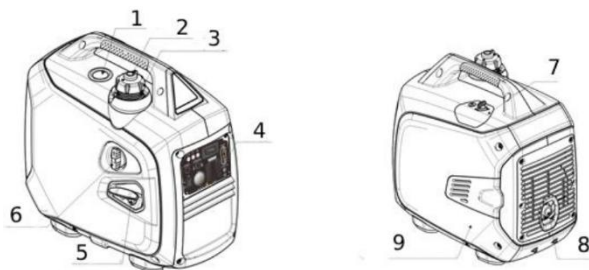
**MANUEL D'UTILISATION - GÉNÉRATEUR INVERTER SILENCIEUX DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**

**MANUAL DO UTILIZADOR - GERADOR INVERTER SILENCIOSO DIG 2800
EVOTOOLS PLUS**



Parti componente

1. Indicator combustibil
2. Buton capac rezervor
3. Rezervor combustibil
4. Panou comanda
5. Demaror
6. Buton Pornire/Soc
7. Capac bujie
8. Evacuare fum
9. Capac acces filtru aer si ulei



Conexiune in
paralel

Date tehnice

Cod produs	683428
Tip motor	1 cilindru OHV in 4 timpi, racire cu aer
Capacitate cilindrica	121.6 cc
Putere maxima	3.4 Kw / 4800rpm
Volum rezervor carburant	6 L
Volum baie ulei	0.45 L
Tip ulei*	SAE 10-W40 4T
Model generator	H3250iS
Pornire	Manuala
Tensiune / Frecventa nominala	220-240V / 50-60 Hz
Intensitate nominala	8.3 A ~
Clasa de protectie	I
Putere de durata S1	2500 W
Putere maxima S2 - 5 minute	2800 W
Nivel maxim zgomot (LwA)	95 dB(A)
Tensiune de incarcare	12V
Masa neta	~ 20 kg

Va multumim pentru achizitionarea acestui produs EVOTOOLS, fabricat conform celor mai inalte standarde de siguranta si de functionare. Pastrati acest manual pentru consultari ulterioare.



Avertizare! Pentru siguranta dumneavoastra cititi cu atentie acest manual si instructiunile generale de siguranta inaintea utilizarii echipamentului. Nerespectarea acestor reguli poate avea ca rezultat producerea incendiilor si/sau a ranirilor personale.



Avertizare! Pe acest aparat si in cadrul acestui manual sunt aplicate simboluri grafice standardizate, cu scopul de a garanta siguranta deplina in exploatare si integritatea tuturor componentelor generatorului de curent de tip inverter. Avand in vedere importanta critica a acestor marcate de securitate, cititi si insusiti-va cu atentie informatiile de mai jos inainte de punerea in functiune.

Masuri de siguranta generale

Zona de lucru



- Asigurati-va ca nu exista copii, persoane neautorizate sau animale in zona de lucru. Opriti functionarea produsului imediat daca observati ca in zona de lucru exista persoane neautorizate sau animale.



- **PERICOL DE ASFIXIERE** (Monoxid de Carbon): Nu utilizati niciodata generatorul in spatii inchise, partial inchise sau slab ventilate (cum ar fi case, garaje, subsoluri, magazine). Gazele de esapament contin monoxid de carbon, un gaz toxic, inodor si mortal. Utilizati aparatul exclusiv in aer liber, la o distanta de minimum 5 metri de orice fereasta, usa sau fanta de aerisire.
- Pastrati zona de lucru curata, uscata si bine iluminata. Zonele dezordonate sau intunecate favorizeaza producerea accidentelor.
- Nu utilizati generatorul in atmosfere explozive, cum ar fi in prezenta lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile.

Masuri de siguranta personala

- Nu utilizati produsul daca sunteti obosit sau ati consumat bauturi alcoolice, medicamente care pot influenta capacitatea de reactie si concentrare, droguri sau alte substante halucinogene.
- Nu purtati haine largi sau bijuterii. Daca aveti parul lung, acesta trebuie legat. Apare riscul prinderii acestora de catre partile componente ale masinii aflate in miscare.
- Pentru evitarea electrocutarilor, nu atingeti niciodata aparatul cu mainile ude sau cand sunteti desculți. Nu expuneti generatorul la ploaie, zapada sau umiditate excesiva. Patrunderea apei in echipamentul electric creste considerabil riscul de electrocutare.
- Echipament de protectie individuala (EIP): Se recomanda utilizarea echipamentului de protectie adecvat in timpul operarii sau intretinerii generatorului (incaltaminte de siguranta izolatoare electric, manusi de protectie si antifoane pentru protectia auzului impotriva zgomotului).

Service

- Repararea trebuie realizata numai de catre personal autorizat prin inlocuirea cu accesorii si piese de schimb originale pentru a se evita producerea accidentelor datorate reparatiilor necorespunzatoare.
- Orice interventie asupra sistemului electric sau a motorului in perioada de garantie trebuie efectuata exclusiv de un centru de service autorizat, in caz contrar garantia devenind nula.

Masuri de siguranta specifice generatorului



ATENȚIE! GENERATORUL PRODUC SUFICIENTA PUTERE ELECTRICA PENTRU A CAUZA UN SOC ELECTRIC SAU ELECTROCUTARE DACA ESTE FOLOSIT NEADECVAT.



ATENȚIE! NU UTILIZAȚI GENERATOARE OBIȘNUITE PENTRU ALIMENTAREA ECHIPAMENTELOR SENSIBILE LA VARIAȚII DE TENSIUNE FĂRĂ UN

STABILIZATOR (AVR) SAU UPS. EXCEPȚIE FAC GENERATOARELE DE TIP INVERTER CERTIFICATE CARE FURNIZEAZĂ CURENT STABILIZAT CU UNDĂ SINUSOIDALĂ PURĂ ȘI POT ALIMENTA DIRECT CONSUMATORII SENSIBILI.

- Manevrați cu atenție recipientele cu combustibil și ulei. Asigurați-vă ca acestea sunt depozitate în încăperi bine ventilate, ferite de substanțe cu potențial exploziv, surse de căldură, scantei sau foc deschis și de lumina directă a razelor solare. Este interzis fumatul!



- **Alimentarea cu combustibil** se realizează cu motorul oprit și racit complet (lasați motorul să se răcească cel puțin 2-3 minute înainte de alimentare), în aer liber, departe de surse de căldură, scantei sau foc deschis și substanțe cu potențial exploziv. Este interzis fumatul în timpul alimentării.



- Asigurați-vă ca motorul este oprit înainte de alimentarea cu combustibil. Nu porniți motorul până nu ați îndepărtat recipientele cu combustibil la o distanță de siguranță de cel puțin 3 metri de locul alimentării. Verificați eventualele pete, stropiri și picături de combustibil rezultate în urma alimentării; ștergeți cu o carpa uscată combustibilul scurs pe lângă rezervor sau în alte părți ale produsului. Aruncați carpa îmbibată cu combustibil într-un recipient metalic închis ermetic.
- Nu porniți motorul în spații închise. Gazele de esapament conțin monoxid de carbon și alte gaze nocive pentru sănătate care pot cauza leziuni grave sau moarte.



- Nu utilizați produsul în apropierea combustibililor lichizi sau gazoși. Pericol de explozie și incendiu!
- Nu aduceți în apropierea generatorului produse inflamabile, cum ar fi: combustibili, chibrituri, praf de pusca, uleiuri sau textile cu urme de ulei, deseuri, etc. Pastrați o distanță de siguranță de minimum 1,5 metri față de orice material inflamabil.
- Nu alimentați, nu porniți și nu utilizați produsul în interior!
- Așezați produsul în poziția de lucru astfel încât să se afle la o distanță de cel puțin 1 metru sau chiar 1,5 metri de orice clădire, perete, structură fixă sau ferestre deschise, pentru a evita acumularea gazelor de esapament.
- Poziția produsului în timpul utilizării, transportului și depozitării trebuie să fie poziția de lucru. Nu înclinați și nu rasturnați produsul. Suprafața pe care este așezat produsul în timpul utilizării, transportului și depozitării trebuie să fie solidă, plană și stabilă.
- Înainte de pornire, verificați ca produsul să fie uscat. Dacă este ud, ștergeți-l bine și lăsați-l să se usuce complet înainte de pornire.



- Asigurați-vă ca împământarea este corect conectată! Utilizarea produsului fără împământare corespunzătoare poate cauza vătămări corporale, inclusiv deces, și/sau pagube materiale! Folosiți o tijă metalică de împământare (electrod de împământare) introdusă adânc în sol și conectată cu un conductor de cupru de secțiune adecvată (minimum 6 mm²) la borna de împământare a generatorului, conform normativelor naționale în vigoare.
- Nu conectați generatorul la rețeaua electrică publică sau la instalația electrică a unei clădiri! Acest lucru este strict interzis prin lege, fiind extrem de periculos; poate ucide lucrătorii de la compania de distribuție a energiei electrice care repară rețeaua și va distruge instantaneu generatorul.
- Nu acoperiți produsul în timpul utilizării! Nu obturați orificiile de evacuare a gazelor și nici grilele de ventilație pentru a evita supraîncălzirea motorului și a modului inverter.



- În timpul funcționării generatorului poate deveni fierbinte! Pastrați distanța de siguranță față de motor și toba de esapament! Pericol de arsuri grave. Nu atingeți părțile fierbinți și lăsați generatorul să se răcească timp de cel puțin 30 de minute înainte de a-l muta, depozita sau acoperi.
- Folosiți doar cabluri și prelungitoare conforme, fără defecte, destinate utilizării în exterior!
- Verificați cablurile conectate la generator. Acestea nu trebuie să treacă pe sub generator sau pe deasupra acestuia pentru a preveni topirea izolației din cauza căldurii degajate sau strivirea cablurilor sub vibrațiile aparatului.
- După finalizarea utilizării, opriți generatorul folosind întrerupătorul și deconectați toate cablurile folosite la alimentarea consumatorilor. Nu opriți niciodată generatorul cu consumatorii încă conectați și porniți! Opriți întotdeauna întâi consumatorii, deconectați-i din

prizele generatorului si abia apoi opriti motorul.

- **Nu conectati generatorul la alt generator.** Exceptie fac doar generatoarele de tip inverter compatibile, care permit conectarea in paralel folosind exclusiv kit-ul de paralel oficial recomandat de producator.
- Nu lucrati cu generatorul in caz de vreme nefavorabila (vant puternic, ploaie, zapada, gheata), pe timp de noapte sau in conditii de vizibilitate redusa - pericol crescut de accidente si scurtcircuit! In cazul in care generatorul trebuie utilizat in exterior in conditii de umiditate, acesta trebuie protejat cu un paravan/adapost special, deschis pe toate laturile pentru a asigura ventilatia, fara a acumula gaze sau caldura.
- La folosirea cablurilor prelungitoare lungimea lor totala nu are voie sa depaseasca 50 m pentru 1,5 mm² sau 100 m pentru 2,5 mm². Depasirea acestor lungimi duce la o cadere de tensiune periculoasa care poate arde aparatele conectate si poate supraincalzi prelungitorul.
- Inainte de a transporta generatorul, goliti rezervorul de combustibil pentru a preveni aparitia scurgerilor si strangeti ferm busonul. Transportati generatorul numai in vehicule bine ventilate, niciodata in habitacul destinat pasagerilor.

Domeniu de utilizare.

Generatorul este destinat uzului personal pentru alimentarea cu energie electrica uneltelor electrice si a surselor de iluminare care prevad o functionare la o sursa de curent alternativ de 230V. In cazul aparatelor casnice va rugam sa verificati compatibilitatea pe baza datelor producatorului.

NU ESTE PROIECTAT PENTRU UZ INDUSTRIAL!

Utilizare



ATENTIE! IN CAZUL IN CARE APAR ZGOMOTE ANORMALE IN FUNCTIONARE OPRITI IMEDIAT ECHIPAMENTUL SI ADRESATI-VA UNUI SERVICE AUTORIZAT PENTRU CONSTATARI SI REPARATII.

Borna impamantare

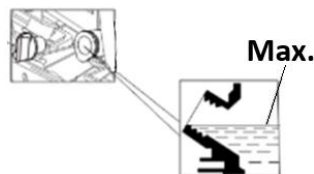
Este conectata la panoul generatorului, la componentele metalice care nu fac parte din circuitul electric si la pinii de impamantare ai fiecarei prize de curent. Pentru utilizarea impamantarii consultati un electrician autorizat.

Alimentare cu ulei

Utilizati ulei motor in 4 timpi SAE 10-W40 recomandat de producator.

In situatia in care uleiul scade sub nivelul minim, sistemul de protectie al generatorului opreste functionarea acestuia pana la alimentarea cu ulei.

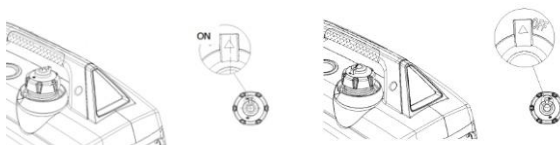
- Desurubati capacul orificiului de umplere cu ulei si curatati joja.
- Verificati nivelul uleiului prin introducerea jojei in orificiul de umplere fara a o insuruba.
- Completati dupa caz, pana cand nivelul uleiului atinge limita superioara marcata pe joja.



Alimentare cu carburant



ATENTIE! UTILIZATI BENZINA STANDARD FARA PLUMB! NU ALIMENTATI REZERVORUL CU MOTORUL PORNIT! NU UTILIZATI AMESTECURI DE BENZINA SI ULEI! NU DEPASITI NIVELUL MAXIM DE UMLERE A REZERVORULUI (BAZA ELEMENTULUI FILTRANT)!



Desfiletati busonul rezervorului (comutati in pozitia „ON” inainte de desfiletare) si alimentati cu benzina fara Pb min 95.

NU FOLOSITI AMESTEC BENZINA-ULEI! MOTORUL PRODUSULUI ESTE IN 4 TIMPI SI NECESITA ALIMENTARE DOAR CU BENZINA FARA PLUMB MIN 95!

Nu umpleti complet rezervorul de combustibil. Lasati liber cca 1 cm din inaltimea rezervorului pentru a permite extinderea vaporilor de benzina.

Strangeti busonul rezervorului ferm si apoi comutati in pozitia „OFF”.

Stergeti cu o carpa uscata eventualele pete de benzina de pe produs sau din zona de alimentare.

Pornire motor



ATENTIE! INAINTE DE PORNIRE DECONECTATI DE LA GENERATOR APARATELE ELECTRICE

Pornirea generatorului cu consumatori conectati poate duce la defectarea imediata a modului inverter sau a aparatelor electronice, din cauza fluctuatiilor de tensiune din faza de pornire. Nu conectati niciun aparat inainte ca motorul sa se stabilizeze la turatia de lucru.

1. Rotiti comutatorul in pozitia soc.

Nu utilizati socul cand motorul este cald sau temperatura aerului este ridicata.

2. Trageti usor de minerul starterului manual pana ce simtiti ca “a agatat”, apoi trageti energic in directia indicata, cat va permite lungimea bratului. NU eliberati manerul starterului pentru a reveni in pozitia initiala, readuceti-l usor cu mana pentru a preveni deteriorarea lui.

Daca motorul nu porneste, este posibil ca bujia sa fie umeda. In acest caz, desurubati bujia, stergeti-o si uscati-o dupa care actionati demarorul de mai multe ori, fara bujia montata, in scopul de a curata si ventila camera de ardere.

3. Dupa pornire, lasati motorul sa se incalzeasca cateva minute, apoi rotiti comutatorul in pozitia „ON”.
4. Activati modul de functionare ECO (permite economisirea de carburant cand nu functioneaza la capacitatea maxima).

Rodaj

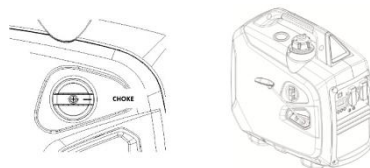
La prima punere in functiune a motorului, dupa pornire, lasati motorul sa se incalzeasca 3-5 minute, apoi conectati consumatori rezistivi usori si constanti (de exemplu, becuri sau radiatoare mici), reprezentand aproximativ 30% - 50% din capacitatea nominala a generatorului. Evitati conectarea aparatelor cu motoare mari sau curent de pornire ridicat in aceasta faza.

Dupa consumarea primului rezervor de combustibil (sau dupa primele 5-10 ore de functionare), verificati strangerea corecta a tuturor suruburilor si piulitelor externe, deoarece vibratiile initiale le pot slabi.

In primele zece ore de functionare utilizati o turatie moderata pentru functionarea motorului si evitati functionarea la sarcina maxima (nu depasiti 50-70% din puterea nominala a generatorului). Nu suprasaturati motorul si evitati accelerarile bruste pentru a permite componentelor in miscare un rodaj corect. Dupa incheierea perioadei de rodaj, motorul va atinge performantele maxime.

Conectare aparat electric

- Porniti motorul. Lasati motorul sa functioneze la relanti, fara sarcina, cateva minute inainte de a conecta consumatori.
- Introduceti stecherul intr-una dintre cele 2 prize de curent alternativ AC, dotate cu impamantare.



Echipament	Putere [W]	Factor de multiplicare la pornire	Putere de pornire [W]
Bec	15-75	1	15-75
Masina de gaurit portabila	300-1100	2	600-2200

Televizor	100-500	1	100-500
Aspirator	600-1500	2	1200-3000
Frigider	400-700	2	800-1400
Radiator electric	1000-2500	1	1000-2500
Aer conditionat	1500-3000	2	3000-6000
Betoniera	550-800	2	1100-1600
Pompe, hidrofoare	500-1100	2	1000-2200

S1 (functionare continua): echipamentul poate fi actionat continuu cu puterea mentionata.

S2 (functionare de scurta durata): echipamentul poate fi actionat o perioada limitata la 5 minute la puterea mentionata. Apoi trebuie sa fie oprit un anumit interval de timp pentru a nu se incalzi excesiv.

Sistem de control

- Senzor de ulei

Generatorul este echipat cu senzor de ulei. In cazul in care nivelul de ulei scade sub minim se va aprinde indicatorul de alarma (galben) si se va opri automat motorul.

Pentru repornire completati cu ulei peste nivelul minim.

- Functionare normala

Atunci cand generatorul functioneaza in parametri si puterea nominala nu este depasita, indicatorul de functionare (verde) este aprins.

- Suprasarcina

In momentul in care generatorul va detecta un consum de energie mai mare decat cel suportat sau daca echipamentul electric este scurtcircuitat, indicatorul luminos de functionare (verde) se stinge si se aprinde indicatorul de defectiune (rosu). Motorul va functiona in continuare insa alimentarea consumatorilor va fi oprita.

Reduceti puterea consumatorilor pentru a putea reporni generatorul.



ATENȚIE! GENERATORUL DE CURENT ESTE ECHIPAT CU PROTECTIE LA SUPRASARCINA.

LA DECLANSARE ACEASTA DECUPLEAZA PRIZELE.

Reduceti nivelul de putere al consumatorilor sau indepartati aparatele defecte racordate apoi apasati butonul de resetare de pe panoul de comanda pentru a utiliza priza din nou.

Oprire motor

1. Inainte de oprirea generatorului, decuplati toate aparatele electrice din prizele acestuia. Nu opriti niciodata motorul in timp ce consumatorii sunt inca conectati si in functiune. Lasati motorul sa functioneze in gol (fara sarcina) timp de 1-2 minute inainte de oprire; acest pas este esential pentru a permite componentelor interne ale motorului si modului inverter sa se raceasca treptat.

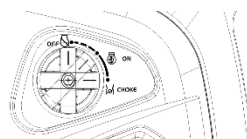
2. Aduceti comutatorul in pozitia OFF.

Reglare carburator

La altitudine ridicata reglajele standard ale carburatorului genereaza un consumul de benzina ridicat si performante scazute ale motorului. De aceea in cazul utilizarii pe perioade indelungate la altitudini mari (peste 1500m), adresati-va unui service autorizat pentru efectuarea reglajelor optime.

Functionarea in paralel

Generatorul Inverter DIG 2000 este echipat din fabrica cu componente electronice avansate pentru sincronizare si borne speciale pentru functionarea in paralel (vezi panoul de control, sectiunea din dreapta). Aceasta functie va permite sa conectati



doua generatoare inverter compatibile pentru a cumula puterea lor nominala (de la 1.8 kW pana la o putere nominala combinata de maximum 3.6 kW).

AVERTISMENTE DE SIGURANTA:

- NU conectati acest generator in paralel cu generatoare clasice (non-inverter) sau cu modele de la alti producatori. Risc de scurtcircuit violent, incendiu si distrugere totala a componentelor electronice!
- Utilizati exclusiv cabluri dedicate pentru conectare in paralel recomandate de producator. Nu improvizati conexiuni utilizand prizele normale de 230V!
- NU conectati sau deconectati cablul de paralel in timp ce unul sau ambele generatoare sunt in functiune.
- In caz de intrerupere a alimentarii cu energie electrica a locuintei NU conectati sistemul in paralel la reseaua electrica a locuintei, avand astfel legatura cu reseaua publica de distributie. Pericol de electrocutare mortala pentru personalul de mentenanta al retelei!

Procedura de Conectare si Pornire

Pentru a utiliza corect cele doua unitati in paralel, urmati cu strictete acesti pasi:

- Pregatirea: Asigurati-va ca ambele generatoare sunt oprite (comutatoarele de pornire in pozitia OFF), iar functia ECO este dezactivata pe ambele panouri.
- Conectarea cablului: Introduceti stecherele cablului special de paralel in bornele marcate „Conectare in paralel” de pe panoul primului generator, apoi conectati celelalte doua capete in bornele corespunzatoare ale celui de-al doilea generator.
- Impamantarea: Conectati cablul de impamantare al titului de paralel la borna de impamantare de pe panoul frontal al fiecarui generator.
- Pornirea generatoarelor:
 - Porniti manual primul generator si asteptati ca indicatorul luminos de functionare (RUN) sa devina verde stabil.
 - Porniti al doilea generator si asteptati, de asemenea, ca indicatorul de functionare (RUN) sa devina verde stabil.
- Cuplarea consumatorilor: Odata ce ambele generatoare functioneaza normal, puteti conecta aparatele electrice dorite (consumatorii) in priza de 230V a titului de paralel.

Managementul Suprasarcinii

- Daca indicatorul de suprasarcina (DC Overload / CC Suprasarcina) se aprinde pe oricare dintre cele doua unitati, reduceti imediat numarul de consumatori conectati.
- Opriti ambele generatoare, deconectati aparatele, reporniti generatoarele si reconectati consumatorii in limita de siguranta (maximum 3.6 kW in mod continuu).

Curatare si intretinere

Echipamentul nostru a fost proiectat astfel incat sa poata fi utilizat pentru o perioada indelungata cu un minimum de intretinere.

Veti putea obtine intotdeauna o satisfactie maxima in timpul utilizarii respectand indicatiile de mai jos.



ATENTIE! OPRITI MOTORUL INAINTEA INCEPERII ORICAREI OPERATII DE REGLARE SI INTRETINERE SI SCOATETI BUJIA SAU CABLUL DE LA BUJIE.

Atentie! Lasati motorul si toba de esapament sa se raceasca complet (minimum 30 de minute) inainte de a efectua orice operatiune de curatare, intretinere sau inspectie, PERICOL DE ARSURI.

Deconectati fisei bujiei pentru a preveni pornirea accidentala a motorului in timpul manipularii componentelor interne.

Curatare echipament

Pastrati curate fantele de ventilatie ale carcasei pentru a preveni supraincalzirea motorului

- Regulat, de preferat dupa fiecare utilizare curatati echipamentul cu o carpa moale. Daca murdaria persista, utilizati o carpa umezita intr-o solutie de apa si sapun
- Nu utilizati solventi (ca de exemplu: petrol si derivati, alcool) intrucat acestia pot deteriora

partile din plastic.

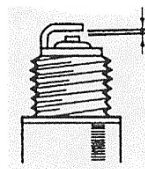
ATENȚIE! Nu spălați niciodată generatorul cu jet de apă, furtunul sau curățitoare de înaltă presiune! Patrunderea apei în interiorul alternatorului sau al componentelor electronice ale inverterului va provoca scurtcircuite severe, distrugerea iremediabilă a aparatului și risc major de electrocutare.

Curatare bujie

Verificați bujia prima dată după 10 ore de funcționare dacă este murdară și curățați-o eventual cu o perie din sarmă de cupru. După aceea bujia se va controla la fiecare 50 de ore de funcționare.

- Scoateți fișa bujiei printr-o mișcare de rotație.
- Îndepartați bujia cu ajutorul cheii din dotare.
- Verificați și reglați dacă este nevoie distanța dintre electrozi 0.7-0.8 mm.

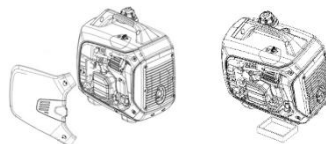
La o funcționare corectă, izolația ceramică a bujiei are o culoare cafenie.



Înlocuire ulei motor

- Desfiletați cele 2 suruburi ale capacului lateral, plasați o tavă pentru colectarea uleiului uzat și desfaceți busonul de ulei.
- Înclinați ușor generatorul spre față și așteptați scurgerea completă a uleiului.
- Alimentați cu uleiul recomandat până la nivelul MAX.
- Remontați busonul de ulei și strângeți-l bine.

Predați uleiul uzat către o unitate de colectare autorizată.



Întreținere filtru aer

ATENȚIE! NU PORNITI NICIODATĂ MOTORUL FĂRĂ ELEMENTUL FILTRANT

Filtrul de aer trebuie curățat la fiecare 50 de ore de funcționare. Efectuați mai des această operație (după fiecare 10 ore) când generatorul este utilizat în zone cu praf.

- Desfiletați cele 2 suruburi de fixare ale capacului de acces și scoateți capacul filtrului. Extrageți elementul filtrant și examinați-l. Înlocuiți-l imediat dacă ați constatat fisuri sau rupturi.
- Curățare element filtrant din burete: spălați cu diluant sau apă caldă și detergent, clătiți bine și lăsați-l să se usuce complet. Scufundați în ulei motor curat și stocați total excesul. La prima pornire, motorul va evacua fum abundent dacă nu ați eliminat excesul de ulei din burete.
- Remontați în ordine inversă elementele filtrului de aer.

Depozitare

- **Depozitați generatorul în spații foarte bine ventilate, cu rezervorul de combustibil gol.**
- Dacă generatorul urmează să fie depozitat pentru o perioadă mai mare de 30 de zile, benzina din rezervor și din carburator trebuie golită complet. Benzina își pierde proprietățile în timp, oxidează și formează depuneri de guma/lacuri care pot bloca definitiv jicloarele fine ale carburatorului (defecțiune ce nu este acoperită de garanție).
- După golirea rezervorului, porniți motorul și lăsați-l să funcționeze până când se oprește singur din lipsa de combustibil. Acest lucru asigură ca nu rămâne benzina în camera de nivel constant a carburatorului.
- Înainte de depozitare lăsați echipamentul să se răcească. Așteptați cel puțin 30 de minute după oprirea motorului. Depozitarea unui generator fierbinte într-un spațiu închis poate provoca un incendiu sau poate topi obiectele din jur.
- Curățați carcasa cu o carpa puțin umezită în apă cu săpun. Asigurați-vă că ați uscat complet echipamentul după curățare. Nu depozitați niciodată generatorul dacă prezintă urme de murdărie, praf, combustibil sau ulei scurs.
- Depozitați echipamentul într-un spațiu inaccesibil copiilor într-o poziție stabilă și sigură într-un loc răcoros și uscat, evitând temperaturile prea ridicate sau scăzute.
- Nu pastrati echipamentul ambalat în folie sau în punga de plastic pentru a evita acumularea umidității. Umiditatea captivă sub folie va accelera procesul de coroziune a componentelor

metalice, va degrada bobinajul alternatorului si poate deteriora circuitele electronice sensibile ale modului inverter.

- **ATENȚIE:** Nu depozitați generatorul în apropierea surselor de căldură, scantei, flăcări deschise (cum ar fi centrale termice, boilere, uscătoare de haine pe gaz) sau echipamente cu motoare electrice care pot produce scantei.
- Mențineți întotdeauna generatorul în poziție orizontală (poziția normală de lucru). Depozitarea pe o parte sau înclinată va duce la scurgeri de ulei din carter în filtrul de aer și în cilindru, cauzând probleme majore la următoarea pornire.

Asistența tehnică

Constatare	Cauza posibilă	Rezolvare
Motorul nu pornește	Lipsa combustibil în rezervor	Se alimentează rezervorul cu combustibil
	Ulei sub nivelul minim	Se verifică nivelul uleiului și se completează până la limita maximă
	Bujia plină de funingine	Se curată bujia, eventual se înlocuiește
Generatorul are o tensiune prea mică sau zero	Regulatorul sau condensatorul defect	Se înlocuiesc
	Înterupătorul de protecție suprasarcină declansat	Se reduc consumatorii și se acționează butonul de resetare
	Filtrul de aer murdar	Se curată sau se înlocuiește

Întreținere periodică

Componenta	Observații	Zilnic (înainte de pornire)	După prima lună sau 20 ore	La fiecare 50 ore	După 6 luni sau 100 ore	După 1 an sau 300 ore
Ulei motor	Verificare nivel	X				
	Înlocuire		X		X	
Filtru aer	Curățare	X				
	Înlocuire			X (1)		
Bujie	Curățare- înlocuire		X		X	
Filtru decantor	Curățare	X			X	
Rezervor	Curățare					X
Circuit carburant	Verificare	La fiecare 2 ani (2)				

(1)- verificați mai des la utilizarea în medii cu praf

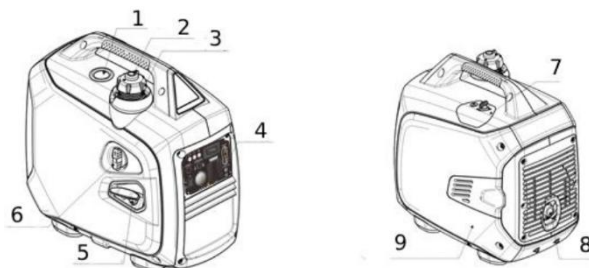
(2) - înlocuiți circuitul dacă este necesar



Acest produs este un echipament electric și electronic (EEE). Conform prevederilor Directivei 2012/19/UE și OUG 5/2015, este interzisă eliminarea deșeurilor de echipamente electrice și electronice (DEEE) ca deșuri municipale nesortate. Acestea pot afecta mediul și sănătatea umană ca urmare a prezentei substanțelor periculoase pe care le conțin. Predați DEEE la un centru autorizat de colectare și reciclare a DEEE.

Components

1. Fuel gauge
2. Fuel tank cap knob
3. Fuel tank
4. Control panel
5. Recoil starter
6. Engine switch / Choke knob
7. Spark plug cover
8. Exhaust muffler
9. Air filter and oil access cover



Parallel connection

Technical Specifications

Product code	683428
Engine type	1 cylinder OHV 4-stroke, air-cooled
Displacement	121.6 cc
Maximum power	3.4 Kw / 4800 rpm
Fuel tank capacity	6 L
Oil capacity	0.45 L
Oil type*	SAE 10-W40 4T
Generator model	H3250iS
Starting system	Manual
Nominal voltage / Frequency	220-240V / 50-60 Hz
Nominal current	8.3 A ~
Protection class	I
Continuous power S1	2500 W
Maximum power S2 - 5 minutes	2800 W
Maximum noise level (LwA)	95 dB(A)
Charging voltage	12V
Net weight	~ 20 kg

Thank you for purchasing this EVOTOOLS product, manufactured according to the highest safety and operating standards. Keep this manual for future reference.



Warning! For your safety, read this manual and the general safety instructions carefully before operating the equipment. Failure to follow these rules may result in fire and/or personal injury.



Warning! Standardized graphic symbols are used on this device and in this manual to ensure complete safety in operation and the integrity of all components of the inverter generator. Given the critical importance of these safety markings, please read and understand the information below carefully before operating.

General safety measures

Work area



- Make sure there are no children, unauthorized persons or animals in the work area. Stop the product immediately if you notice that there are unauthorized persons or animals in the work area.



- **Carbon monoxide poisoning hazard (Asphyxiation Hazard).** Never use the generator in enclosed, partially enclosed or poorly ventilated spaces (such as homes, garages, basements, sheds). Exhaust fumes contain carbon monoxide, a toxic, odorless and deadly gas. Use the unit only outdoors, at least 5 meters away from any window, door or air vent.

- Keep your work area clean, dry and well-lit. Cluttered or dark areas are a risk factor for accidents.
- Do not use the generator in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dusts.

Personal safety measures

- Do not use the product if you are tired or have consumed alcoholic beverages, medications that may affect your ability to react and concentrate, drugs or other hallucinogenic substances.
- Do not wear loose clothing or jewelry. If you have long hair, it must be securely tied back. There is a risk of clothing or hair getting caught in the rotating parts of the machine.
- To avoid electric shock, never touch the unit with wet hands or when barefoot. Do not expose the generator to rain, snow or excessive moisture. Water entering electrical equipment greatly increases the risk of electric shock.
- Personal Protective Equipment (PPE): It is recommended to use appropriate protective equipment during generator operation or maintenance (electrically insulating safety shoes, protective gloves, and earplugs or ear defenders to protect against noise).

Servicing and Repairs

- Repairs must be carried out only by authorized personnel, using only original accessories and spare parts to avoid accidents due to improper repairs.
- Any intervention on the electrical system or engine during the warranty period must be carried out exclusively by an authorized service center; otherwise, the warranty will void.

Generator-specific safety measures



WARNING! THE GENERATOR PRODUCES SUFFICIENT ELECTRICAL POWER TO CAUSE ELECTRIC SHOCK OR ELECTROCUTION IF USED IMPROPERLY.



WARNING! DO NOT USE THE GENERATOR TO POWER SENSITIVE ELECTRONIC EQUIPMENT WITHOUT A VOLTAGE STABILIZER (AVR) OR AN UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY (UPS), UNLESS IT IS A CERTIFIED INVERTER GENERATOR.

- Handle fuel and oil containers with care. Make sure they are stored in well-ventilated areas, away from potentially explosive substances, sources of heat, sparks or open flames, and away from direct sunlight. Smoking is strictly prohibited!



- Always stop the engine and allow it to cool down completely (for at least 2–3 minutes) before refueling. Refuel outdoors, away from heat sources, sparks, open flames, and potentially explosive substances. Smoking is strictly prohibited while refueling.



- Make sure the engine is stopped before refueling. Do not start the engine until you have removed the fuel containers to a safe distance of at least 3 meters from the refueling location. Check for any fuel spills, splashes, or leaks resulting from refueling; wipe up any fuel spilled around the tank or on other parts of the product with a dry cloth. Dispose of any fuel-soaked cloth in a sealed metal container approved for hazardous waste.

- Do not start the engine in enclosed spaces. Exhaust gases contain carbon monoxide and other gases harmful to health which can cause serious injury or death.



- Do not operate the generator near highly flammable liquid or gaseous fuels. Danger of fire and explosion!

- Do not bring flammable products near the generator, such as fuels, matches, gunpowder, oils, or oily rags/waste. Keep a safety distance of at least 1.5 meters from any flammable materials.

- Do not operate, start, or run the generator indoors!
- Place the product on a flat surface so that it is positioned at least 1 meter (or preferably 1.5 meters) away from any building, wall, fixed structure, or open windows, to avoid the accumulation of exhaust gases and prevent fire hazards.
- The generator must remain in its normal horizontal operating position during use, transport, and storage. Do not tilt or overturn the product. The surface on which the product is placed during use, transport, and storage must be solid, flat, and stable.
- Before starting, check that the product is dry. If it is wet, wipe it thoroughly and let it dry completely before starting.



- Ensure the generator is properly grounded before use! Operating the product without proper grounding can cause severe personal injury, including electrocution and death, and/or property damage! Use a metal grounding rod (ground electrode) driven deep into the ground and connected with a flexible copper conductor of adequate cross-section (minimum 6 mm²) to the generator's grounding terminal, in accordance with national regulations in force.

- Do not connect the generator to the public power grid or to the electrical installation of a building! This is strictly prohibited by law and is extremely dangerous; backfeeding can kill utility workers repairing the grid and will instantly destroy the generator.
- Do not cover the product during use! Do not block the exhaust outlet or ventilation grilles to avoid overheating of the motor and inverter module.



- The generator becomes extremely hot during operation! Keep a safe distance from the engine and muffler/exhaust system! Danger of serious burns. Do not touch hot parts and let the generator cool down for at least 30 minutes before moving, storing, or covering it.

- Only use defect-free, heavy-duty outdoor extension cords that are fully compliant with local electrical standards.
- Check the cables connected to the generator. Ensure they do not pass under or over the generator to prevent the insulation from melting due to the heat generated, or the cables from being damaged by the device's vibrations.
- After use, turn off the generator using the engine switch and disconnect all cables powering the appliances. Never turn off the generator with consumers still connected, and never start it under load! Always turn off the consumers first, disconnect them from the generator sockets, and only then turn off the engine.
- Do not connect the generator to another generator. The only exceptions are compatible inverter generators, which allow parallel connection using only the official parallel connection kit recommended by the manufacturer.



- Do not work with the generator in adverse weather conditions (strong wind, rain, snow, ice), at night, or in conditions of reduced visibility – doing so increases the risk of accidents and short circuits! If the generator must be used outdoors in humid conditions, it must be protected with a special canopy/shelter that is open on all sides to ensure proper ventilation and prevent the accumulation of exhaust gases or heat.
- When using extension cables, their total length must not exceed 50 m for 1.5 mm² or 100 m for 2.5 mm². Exceeding these lengths leads to a dangerous voltage drop that can burn the connected devices and overheat the extension cable.
- Before transporting the generator, empty the fuel tank to prevent leaks and tighten the cap firmly. Transport the generator only in well-ventilated vehicles, never in the passenger compartment.

Intended use

The generator is intended for personal use to power electrical power tools and lighting sources that require operation from a 230V alternating current source. In the case of household appliances, please verify compatibility based on the manufacturer's data.

NOT DESIGNED FOR INDUSTRIAL USE!

Operation



ATTENTION! IF ABNORMAL NOISES OCCUR DURING OPERATION, STOP THE EQUIPMENT IMMEDIATELY AND CONTACT AN AUTHORIZED SERVICE CENTER FOR INSPECTION AND REPAIRS.

Ground terminal

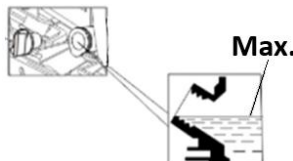
It is connected to the generator panel, to the metal components that are not part of the electrical circuit, and to the grounding pins of each power outlet. For grounding usage, consult an authorized electrician.

Oil replenishment

Use 4-stroke engine oil SAE 10-W40 recommended by the manufacturer. In situations where the oil level drops below the minimum level, the generator's protection system stops the operation of the engine until oil replenishment.

Do not use 2-stroke engine oil or oil without detergents, as these may shorten the life of the engine.

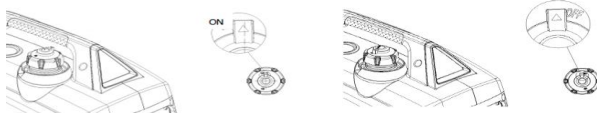
- Unscrew the oil filler cap and clean the dipstick.
- Check the oil level by inserting the dipstick into the filler hole without screwing it in.
- Top up as necessary, until the oil level reaches the upper limit marked on the dipstick.



Fuel replenishment



**ATTENTION! USE STANDARD UNLEADED PETROL! DO NOT REFUEL THE TANK WITH THE ENGINE RUNNING!
DO NOT USE GASOLINE-OIL MIXTURES (2-STROKE MIXTURE)! DO NOT EXCEED THE MAXIMUM FILLING LEVEL OF THE TANK (THE BASE OF THE FUEL FILTER)!**



Unscrew the tank cap (turn to the "ON" position before unscrewing) and refuel with unleaded petrol min. 95 RON.

DO NOT USE A GASOLINE-OIL MIXTURE! THE PRODUCT'S ENGINE IS A 4-STROKE ENGINE AND REQUIRES FUELING ONLY WITH UNLEADED PETROL MIN. 95 RON!

Do not completely fill the fuel tank. Leave approximately 1 cm of space from the top of the tank to allow for the expansion of gasoline vapors. Tighten the tank cap firmly and then turn it to the "OFF" position. Wipe off any gasoline stains from the product or refueling area with a dry cloth.

Engine starting



ATTENTION! BEFORE STARTING, DISCONNECT ALL ELECTRICAL APPLIANCES FROM THE GENERATOR.

Starting the generator with consumers connected can lead to immediate failure of the inverter module or electronic devices due to voltage fluctuations during the start-up phase. Do not connect any devices before the engine stabilizes at its rated operating speed.

1. Turn the switch to the choke position. Do not use the choke when the engine is warm or the air temperature is high.
2. Pull the starter handle gently until you feel resistance ("it catches"), then pull energetically in the indicated direction, as far as your arm length allows. DO NOT release the starter handle to return on its own to the initial position; guide it back smoothly by hand to prevent damage to the recoil mechanism.



If the engine does not start, the spark plug may be wet. In this case, unscrew the spark plug, wipe it clean and dry it, then pull the recoil starter several times without the spark plug installed to clear and ventilate the combustion chamber.

3. After starting, allow the engine to warm up for a few minutes, then turn the switch to the "ON" position.
4. Activate the **ECO** operating mode (allows for fuel economy when not operating at maximum capacity).

Break-in

When first starting the engine: After starting, let the engine warm up for 3–5 minutes, then connect light and constant resistive consumers (e.g., light bulbs or small heaters), representing approximately 30% – 50% of the generator's rated (nominal) capacity. Avoid connecting appliances with large motors or high starting currents during this phase.

After using the first tank of fuel (or after the first 5–10 hours of operation), check the tightness of all external bolts and nuts, as initial vibrations may loosen them.

During the first ten hours of operation: Use a moderate engine speed and avoid operating at maximum load (do not exceed 50% – 70% of the generator's rated power). Do not over-rev the engine and avoid sudden accelerations to allow the moving parts to seat properly. After the break-in period, the engine will reach its maximum performance.

Connecting electrical appliances

- Start the engine. Allow the engine to run at idle, without load, for a few minutes before connecting any consumers.
- Insert the plug into one of the 2 grounded AC alternating current outlets.

Equipment	Power [W]	Starting Multiplication Factor	Starting Power [W]
Light bulb	15-75	1	15-75
Portable drill	300-1100	2	600-2200
Television	100-500	1	100-500
Vacuum cleaner	600-1500	2	1200-3000
Refrigerator	400-700	2	800-1400

Electric heater	1000-2500	1	1000-2500
Air conditioner	1500-3000	2	3000-6000
Concrete mixer	550-800	2	1100-1600
Pumps, water boosters	500-1100	2	1000-2200

S1 (continuous operation): the equipment can be operated continuously at the specified power.

S2 (short-time operation): the equipment can be operated for a limited period of 5 minutes at the specified power. Afterward, it must be shut down for a certain time interval to prevent excessive overheating.

Control system

- Oil sensor

The generator is equipped with an oil sensor. If the oil level drops below the minimum threshold, the alarm indicator (yellow) will light up and the engine will automatically shut down. To restart, top up with oil above the minimum level.

- Normal operation

When the generator operates within parameters and the rated power is not exceeded, the operation indicator light (green) is on.

- Overload

The moment the generator detects a power consumption higher than supported, or if the electrical equipment is short-circuited, the green operation indicator light will turn off and the fault indicator light (red) will turn on. The engine will continue to run, but the power supply to the consumers will be cut off. Reduce the power of the consumers in order to be able to restart the generator output.

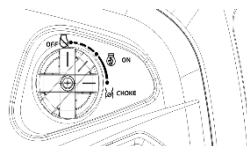


ATTENTION! THE POWER GENERATOR IS EQUIPPED WITH OVERLOAD PROTECTION. UPON TRIPPING, IT DISCONNECTS THE POWER OUTLETS.

Reduce the electrical load or disconnect any defective connected equipment, then press the reset button on the control panel to restore power to the AC outlet.

Engine shutdown

1. Before stopping the generator, unplug all electrical appliances from its sockets. Never stop the engine while consumers are still connected and running. Let the engine run idle (without load) for 1-2 minutes before stopping; this step is essential to allow the internal components of the engine and inverter module to cool down gradually.
2. Turn the switch to the OFF position.



Carburetor adjustment

At high altitudes, standard carburetor settings generate high fuel consumption and low engine performance. Therefore, in case of prolonged use at high altitudes (above 1500m), contact an authorized service center to perform the optimal adjustments.

Parallel operation

The DIG 2000 Inverter Generator is factory-equipped with advanced electronic synchronization components and special terminals for parallel operation (see control panel, right section). This feature allows you to connect two compatible inverter generators to combine their rated power (from 1.8 kW up to a maximum combined rated power of 3.6 kW).



SAFETY WARNINGS:

- **DO NOT** connect this generator in parallel with conventional (non-inverter) generators or models from other manufacturers. Risk of severe short-circuit, fire, and total destruction of electronic components!
- Use exclusively dedicated parallel connection cables recommended by the manufacturer. Do not improvise connections using standard 230V outlets!
- **DO NOT** connect or disconnect the parallel cable while one or both generators are running.
- In the event of a home power outage, **DO NOT** connect the parallel system to the home's electrical grid while it is linked to the public distribution network. Danger of fatal electrocution for grid maintenance personnel!

Connection and Startup Procedure

- To correctly use both units in parallel, strictly follow these steps:
- Preparation: Ensure both generators are turned off (power switches in the OFF position), and the ECO function is deactivated on both panels.
- Cable Connection: Insert the plugs of the special parallel cable into the terminals marked "Parallel Connection" on the first generator's panel, then connect the other two ends into the corresponding terminals of the second generator.
- Grounding: Connect the grounding cable of the parallel kit to the grounding terminal on the front panel of each generator.
- Starting the Generators:
 - Manually start the first generator and wait for the operation indicator light (RUN) to turn solid green.
 - Start the second generator and likewise wait for its operation indicator light (RUN) to turn solid green.
- Connecting Loads: Once both generators are operating normally, you can connect the desired electrical appliances (loads) into the 230V outlet of the parallel kit.

Overload Management

- If the overload indicator light (DC Overload) lights up on either of the two units, immediately reduce the number of connected loads.
- Turn off both generators, disconnect the appliances, restart the generators, and reconnect the loads within the safety limit (maximum 3.6 kW continuous load).

Cleaning and maintenance

Our equipment has been designed to be used for a long period of time with a minimum amount of maintenance. You will always obtain maximum satisfaction during use by following the indications below.



ATTENTION! SHUT DOWN THE ENGINE BEFORE STARTING ANY ADJUSTMENT AND MAINTENANCE OPERATIONS AND REMOVE THE SPARK PLUG OR THE SPARK PLUG CABLE.

Warning! Allow the engine and muffler to cool completely (minimum 30 minutes) before performing any cleaning, maintenance or inspection operations, DANGER OF BURNS. Disconnect the spark plug wire to prevent accidental starting of the engine while handling internal components.

Equipment cleaning

Keep the housing ventilation slots clean to prevent engine overheating.

- Regularly, preferably after each use, clean the equipment with a soft cloth. If the dirt persists, use a cloth moistened in a soap and water solution.
- Do not use solvents (such as: petrol and derivatives, alcohol) because they can damage the plastic parts.

WARNING! Never wash the generator with a water jet, hose or high-pressure cleaner! Water

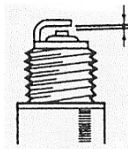
entering the alternator or the inverter's electronic components will cause severe short circuits, irreparable damage to the device and a major risk of electric shock.

Spark plug cleaning

Check the spark plug for the first time after 10 operating hours to see if it is dirty and clean it, if necessary, with a copper wire brush. After that, the spark plug shall be inspected every 50 operating hours.

- Remove the spark plug cap with a twisting motion.
- Remove the spark plug using the supplied spark plug wrench.
- Verify and adjust, if necessary, the electrode gap to 0.7-0.8 mm.

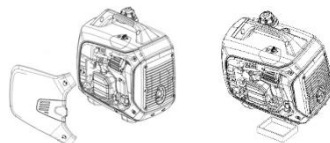
Under correct operation, the ceramic insulation of the spark plug has a tan/light brown color.



Engine oil replacement

- Unscrew the 2 screws of the side cover, place a tray for collecting the used oil, and remove the oil filler cap.
- Tilt the generator slightly forward and wait for the complete drainage of the oil.
- Replenish with the recommended oil up to the MAX level.
- Refit the oil filler cap and tighten it well.

Hand over the used oil to an authorized collection facility



Air filter maintenance

ATTENTION! NEVER START THE ENGINE WITHOUT THE FILTER ELEMENT.

The air filter must be cleaned every 50 operating hours. Perform this operation more frequently (every 10 hours) when the generator is used in dusty areas.

- Unscrew the 2 fixing screws of the access cover and remove the filter cover. Extract the filter element and examine it. Replace it immediately if you notice cracks or tears.
- Cleaning the foam filter element: wash it with solvent or warm water and detergent, rinse thoroughly, and allow it to dry completely. Soak it in clean engine oil and squeeze out all excess oil. Upon the initial startup, the engine will emit abundant smoke if you have not eliminated the excess oil from the foam filter.
- Refit the air filter components in reverse order.

Storage

- **Store the generator in very well-ventilated areas, with the fuel tank empty.**
- If the generator is to be stored for a period longer than 30 days, the gasoline in the tank and carburetor must be completely drained. Gasoline loses its properties over time, oxidizes, and forms gum/varnish deposits that can permanently block the carburetor's fine nozzles (jets) – a defect not covered by the warranty.
- After emptying the tank, start the engine and let it run until it stops on its own due to lack of fuel. This ensures that no gasoline remains in the carburetor float chamber (bowl).
- Allow the equipment to cool completely before storing. Wait at least 30 minutes after stopping the engine. Storing a hot generator in an enclosed space can cause a fire or melt surrounding objects.
- Clean the housing with a cloth slightly dampened with mild soapy water. Be sure to dry the equipment completely after cleaning. Never store the generator if it has traces of dirt, dust, fuel, or spilled oil.
- Store the equipment in a safe and stable horizontal position, in a cool, dry place out of reach of children, avoiding extreme temperatures (high or low).
- Do not store the equipment wrapped in plastic sheeting or a plastic bag to avoid moisture build-up. Moisture trapped under the plastic will accelerate the corrosion of metal components, degrade the alternator windings, and damage the sensitive electronic circuits of the inverter module.
- **WARNING:** Do not store the generator near sources of heat, sparks, open flames (such as

furnaces, water heaters, boilers, gas clothes dryers), or any equipment with electric motors that can produce sparks.

Always keep the generator in a horizontal position (its normal operating position). Storing it on its side or tilted will cause engine oil to leak from the crankcase into the air filter and cylinder, which can cause severe engine lock or starting issues the next time you use it.

Troubleshooting

Finding	Possible cause	Solution
The engine does not start	Lack of fuel in the tank	Refuel the tank with fuel.
	Oil level below the minimum threshold	Check the oil level and top up to the maximum limit.
	Spark plug covered in soot	Clean the spark plug, replace it if necessary.
The generator voltage is too low or zero	Defective voltage regulator or capacitor	Replace them.
	Overload protection switch tripped.	Reduce the consumers and press the reset button.
	Dirty air filter	Clean or replace it.

Periodic maintenance

Component	Remarks	Daily (before starting)	After the first month or 20 hours	Every 50 hours	After 6 months or 100 hours	After 1 year or 300 hours
Engine oil	Level check	X				
	Replacement		X		X	
Air filter	Cleaning	X				
	Replacement			X (1)		
Spark plug	Cleaning-replacement		X		X	
Sediment filter	Cleaning	X			X	
Fuel tank	Cleaning					X
Fuel lines	Inspection	Every 2 years (2)				

(1)- Check more frequently when used in dusty environments.

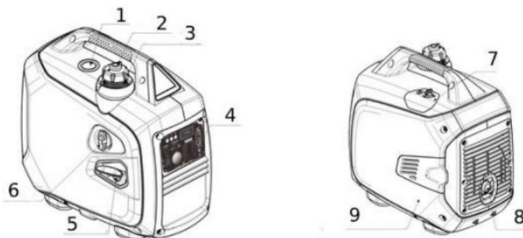
(2) - Replace the circuit if necessary.



This product is classified as Electrical and Electronic Equipment (EEE). In accordance with Directive 2012/19/EU, it is prohibited to dispose of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) as unsorted municipal waste. These may affect the environment and human health due to the presence of hazardous substances. Please return the WEEE to an authorized collection and recycling center.

Ingegneria

1. Indicatore del livello del carburante
2. Manopola del tappo del serbatoio del carburante
3. Serbatoio del carburante
4. Pannello di controllo
5. Avviatore a strappo
6. Interruttore del motore / Manopola dell'aria
7. Coperchio della candela
8. Silenziatore di scarico
9. Coperchio del filtro dell'aria e dell'accesso all'olio



Collegamento in parallelo

Specifiche tecniche

Codice prodotto	683428
Tipo di motore	1 cilindro OHV a 4 tempi, raffreddato ad aria
Cilindrata	121.6 cc
Potenza massima	3.4 Kw / 4800 rpm
Capacità serbatoio carburante	6 L
Capacità coppa olio	0.45 L
Tipo di olio*	SAE 10-W40 4T
Modello generatore	H3250iS
Avviamento	Manuale
Tensione / Frequenza nominale	220-240V / 50-60 Hz
Corrente nominale	8.3 A ~
Classe di protezione	I
Potenza continua S1	2500 W
Potenza massima S2 - 5 minuti	2800 W
Livello massimo di rumore (LwA)	95 dB(A)
Tensione di carica	12V
Peso netto	~ 20 kg

Grazie per aver acquistato questo prodotto EVOTOOLS, fabbricato secondo i più elevati standard di sicurezza e operativi. Conservare questo manuale per future consultazioni.



Attenzione! Per la vostra sicurezza, leggete attentamente questo manuale e le istruzioni generali di sicurezza prima di utilizzare l'apparecchiatura. Il mancato rispetto di queste regole può causare incendi e/o lesioni personali.



Attenzione! Su questo dispositivo e in questo manuale vengono utilizzati simboli grafici standardizzati per garantire la massima sicurezza durante il funzionamento e l'integrità di tutti i componenti del generatore inverter. Data l'importanza fondamentale di questi simboli di sicurezza, leggere e comprendere attentamente le informazioni riportate di seguito prima dell'utilizzo.

Misure generali di sicurezza

Area di lavoro



- Assicurarsi che non vi siano bambini, persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro. Interrompere immediatamente l'utilizzo del prodotto se si nota la presenza di persone non autorizzate o animali nell'area di lavoro.



- **Pericolo di avvelenamento da monossido di carbonio (rischio di asfissia).** Non utilizzare mai il generatore in ambienti chiusi, parzialmente chiusi o scarsamente ventilati (come case, garage, scantinati, capannoni). I gas di scarico

contengono monossido di carbonio, un gas tossico, inodore e letale. Utilizzare l'unità solo all'aperto, ad almeno 5 metri di distanza da finestre, porte o prese d'aria.

- Mantieni la tua area di lavoro pulita, asciutta e ben illuminata. Gli spazi disordinati o bui rappresentano un fattore di rischio per gli incidenti.
- Non utilizzare il generatore in atmosfere esplosive, come ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.

Misure di sicurezza personale

- Non utilizzare il prodotto se si è stanchi o si sono consumate bevande alcoliche, farmaci che possono influenzare la capacità di reazione e di concentrazione, droghe o altre sostanze allucinogene.
- Non indossare abiti larghi o gioielli. Se hai i capelli lunghi, devono essere ben legati. Esiste il rischio che indumenti o capelli si impiglino nelle parti rotanti della macchina.
- Per evitare scosse elettriche, non toccare mai l'apparecchio con le mani bagnate o a piedi nudi. Non esporre il generatore a pioggia, neve o umidità eccessiva. L'acqua che penetra nelle apparecchiature elettriche aumenta notevolmente il rischio di scosse elettriche.
- Dispositivi di protezione individuale (DPI): Si raccomanda di utilizzare dispositivi di protezione individuale adeguati durante il funzionamento o la manutenzione del generatore (scarpe antinfortunistiche isolanti, guanti protettivi e tappi o cuffie antirumore).

Assistenza e riparazioni

- Le riparazioni devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato, utilizzando solo accessori e ricambi originali per evitare incidenti dovuti a riparazioni improprie.
- Qualsiasi intervento sull'impianto elettrico o sul motore durante il periodo di garanzia deve essere effettuato esclusivamente da un centro di assistenza autorizzato; in caso contrario, la garanzia decade.

Misure di sicurezza specifiche per il generatore



ATTENZIONE! IL GENERATORE PRODUCE ENERGIA ELETTRICA SUFFICIENTE A CAUSARE SCOSSE ELETTRICHE O ELETTROCUZIONE SE UTILIZZATO IN MODO IMPROPRIO.



Attenzione! Su questo dispositivo e in questo manuale vengono utilizzati simboli grafici standardizzati per garantire la massima sicurezza durante il funzionamento e l'integrità di tutti i componenti del generatore inverter. Data l'importanza fondamentale di questi simboli di sicurezza, leggere e comprendere attentamente le informazioni riportate di seguito prima dell'utilizzo.

- Maneggiare con cura i contenitori di carburante e olio. Assicurarsi che siano conservati in aree ben ventilate, lontano da sostanze potenzialmente esplosive, fonti di calore, scintille o

fiamme libere e dalla luce solare diretta. È severamente vietato fumare!



- Prima di fare rifornimento, spegnere sempre il motore e lasciarlo raffreddare completamente (per almeno 2-3 minuti). Effettuare il rifornimento all'aperto, lontano da fonti di calore, scintille, fiamme libere e sostanze potenzialmente esplosive. È severamente vietato fumare durante il rifornimento.



- Assicurarsi che il motore sia spento prima di effettuare il rifornimento. Non avviare il motore finché non si sono rimossi i contenitori del carburante e ci si è allontanati di almeno 3 metri dal punto di rifornimento per garantire la sicurezza.

Verificare la presenza di eventuali fuoriuscite, schizzi o perdite di carburante dovute

al rifornimento; pulire immediatamente con un panno asciutto qualsiasi fuoriuscita di carburante intorno al serbatoio o su altre parti del prodotto. Smaltire il panno imbevuto di carburante in un contenitore metallico sigillato e idoneo allo smaltimento di rifiuti pericolosi.

- Non avviare il motore in spazi chiusi. I gas di scarico contengono monossido di carbonio e altri gas nocivi per la salute che possono causare gravi lesioni o la morte.



- Non utilizzare il generatore in prossimità di combustibili liquidi o gassosi altamente infiammabili. Pericolo di incendio ed esplosione!

Non avvicinare al generatore prodotti infiammabili come carburanti, fiammiferi, polvere da sparo, oli o stracci/rifiuti imbevuti d'olio. Mantenere una distanza di sicurezza di almeno 1,5 metri da qualsiasi materiale infiammabile.

- Non azionare, avviare o far funzionare il generatore all'interno di edifici!
- Posizionare il prodotto su una superficie piana ad almeno 1 metro (o preferibilmente 1,5 metri) di distanza da qualsiasi edificio, muro, struttura fissa o finestra aperta, per evitare l'accumulo di gas di scarico e prevenire rischi di incendio.
- Il generatore deve rimanere nella sua normale posizione di funzionamento orizzontale durante l'uso, il trasporto e lo stoccaggio. Non inclinare o capovolgere il prodotto. La superficie su cui viene posizionato il prodotto durante l'uso, il trasporto e lo stoccaggio deve essere solida, piana e stabile.
- Prima di iniziare, verificare che il prodotto sia asciutto. Se è bagnato, asciugarlo accuratamente e lasciarlo asciugare completamente prima di iniziare.



- Assicurarsi che il generatore sia correttamente messo a terra prima dell'uso!

L'utilizzo del prodotto senza un'adeguata messa a terra può causare gravi lesioni personali, inclusi folgorazione e morte, e/o danni materiali! Utilizzare un'asta di messa a terra metallica (elettrodo di terra) conficcata in profondità nel terreno e collegata con un conduttore flessibile in rame di sezione adeguata (minimo 6 mm²) al terminale di messa a terra del generatore, in conformità con le normative nazionali vigenti.

- Non collegare il generatore alla rete elettrica pubblica o all'impianto elettrico di un edificio! Ciò è severamente vietato dalla legge ed estremamente pericoloso; il ritorno di corrente può uccidere i tecnici della compagnia elettrica che effettuano riparazioni alla rete e distruggerà istantaneamente il generatore.
- Non coprire il prodotto durante l'uso! Non ostruire l'uscita dell'aria di scarico o le griglie di ventilazione per evitare il surriscaldamento del motore e del modulo inverter.



- Il generatore diventa estremamente caldo durante il funzionamento! Mantenere una distanza di sicurezza dal motore e dal sistema di scarico/silenziatore! Pericolo di gravi ustioni. Non toccare le parti calde e lasciare raffreddare il generatore per almeno 30 minuti prima di spostarlo, riporlo o coprirlo.

- Utilizzare esclusivamente prolunghe per esterni robuste e prive di difetti, pienamente conformi alle normative elettriche locali.
- Controllare i cavi collegati al generatore. Assicurarsi che non passino sotto o sopra il generatore per evitare che l'isolamento si sciolga a causa del calore generato o che i cavi vengano danneggiati dalle vibrazioni del dispositivo.
- Dopo l'uso, spegnere il generatore utilizzando l'interruttore del motore e scollegare tutti i cavi che alimentano gli apparecchi. Non spegnere mai il generatore con gli apparecchi ancora collegati e non avviarlo mai sotto carico! Spegnerne sempre prima gli apparecchi, scollegarli dalle prese del generatore e solo successivamente spegnere il motore.

- Non collegare il generatore a un altro generatore. Le uniche eccezioni sono i generatori inverter compatibili, che consentono il collegamento in parallelo utilizzando esclusivamente il kit di collegamento in parallelo ufficiale raccomandato dal produttore.
- Non utilizzare il generatore in condizioni meteorologiche avverse (vento forte, pioggia, neve, ghiaccio), di notte o in condizioni di scarsa visibilità: in tal caso aumenta il rischio di incidenti e cortocircuiti! Se il generatore deve essere utilizzato all'aperto in condizioni di umidità, deve essere protetto con un apposito tettuccio/riparo aperto su tutti i lati per garantire un'adeguata ventilazione e impedire l'accumulo di gas di scarico o calore.
- Quando si utilizzano prolunghe, la loro lunghezza totale non deve superare i 50 m per cavi da 1,5 mm² o i 100 m per cavi da 2,5 mm². Il superamento di queste lunghezze comporta una pericolosa caduta di tensione che può danneggiare i dispositivi collegati e surriscaldare la prolunga.
- Prima di trasportare il generatore, svuotare il serbatoio del carburante per evitare perdite e stringere bene il tappo. Trasportare il generatore solo in veicoli ben ventilati, mai nell'abitacolo.



Uso previsto

Il generatore è destinato all'uso personale per alimentare utensili elettrici e fonti di illuminazione che richiedono un'alimentazione a corrente alternata di 230 V. Nel caso di elettrodomestici, si prega di verificare la compatibilità consultando i dati del produttore.

NON PROGETTATO PER USO INDUSTRIALE!

Operazione



ATTENZIONE! IN CASO DI RUMORI ANOMALI DURANTE IL FUNZIONAMENTO, ARRESTARE IMMEDIATAMENTE L'APPARECCHIATURA E CONTATTARE UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO PER CONTROLLO E RIPARAZIONE.

Terminale di terra

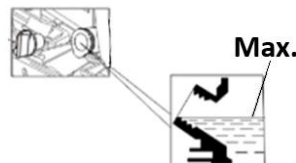
Si collega al quadro elettrico del generatore, ai componenti metallici non facenti parte del circuito elettrico e ai pin di messa a terra di ogni presa di corrente. Per l'utilizzo con la messa a terra, consultare un elettricista autorizzato.

Rifornimento di olio

Utilizzare olio motore a 4 tempi SAE 10-W40, come raccomandato dal produttore. Qualora il livello dell'olio scenda al di sotto del livello minimo, il sistema di protezione del generatore arresta il funzionamento del motore fino al rabbocco dell'olio.

Svitare il tappo di riempimento dell'olio e pulire l'astina di livello.

- Verificare il livello dell'olio inserendo l'astina di livello nel foro di riempimento senza avvitare.
- Rabboccare se necessario, fino a quando il livello dell'olio non raggiunge il limite massimo indicato sull'astina di livello.

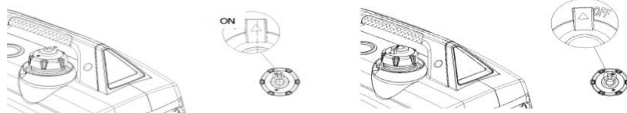


Rifornimento di carburante



ATTENZIONE! UTILIZZARE BENZINA SENZA PIOMBO STANDARD! NON RIEMPIRE IL SERBATOIO CON IL MOTORE ACCESO!

NON UTILIZZARE MISCELE DI BENZINA E OLIO (MISCELA PER MOTORI A 2 TEMPI)! NON SUPERARE IL LIVELLO MASSIMO DI RIEMPIMENTO DEL SERBATOIO (LA BASE DEL FILTRO CARBURANTE)!



Svitare il tappo del serbatoio (ruotare in posizione "ON" prima di svitarlo) e fare rifornimento con benzina senza piombo min. 95 RON.

NON UTILIZZARE MISCELA DI BENZINA E OLIO! IL MOTORE DEL PRODOTTO È UN MOTORE A 4 TEMPI E RICHIEDE ESCLUSIVAMENTE BENZINA SENZA PIOMBO, MINIMO 95 RON!

Non riempire completamente il serbatoio del carburante. Lasciare circa 1 cm di spazio dal bordo superiore del serbatoio per consentire l'espansione dei vapori di benzina. Stringere bene il tappo del serbatoio e ruotarlo in posizione "OFF". Pulire eventuali macchie di benzina dal prodotto o dall'area di rifornimento con un panno asciutto.

Avviamento del motore



ATTENZIONE! PRIMA DI INIZIARE, SCOLLEGARE TUTTI GLI APPARECCHI ELETTRICI DAL GENERATORE.

L'avvio del generatore con apparecchi collegati può causare il guasto immediato del modulo inverter o dei dispositivi elettronici a causa delle fluttuazioni di tensione durante la fase di avviamento. Non collegare alcun dispositivo prima che il motore si sia stabilizzato alla sua velocità di esercizio nominale.

1. Ruotare l'interruttore in posizione dello starter. Non utilizzare lo starter quando il motore è caldo o la temperatura dell'aria è elevata.

2. Tirare delicatamente la maniglia di avviamento fino a sentire resistenza ("si blocca"), quindi tirare energicamente nella direzione indicata, fin dove la lunghezza del braccio lo consente.

NON rilasciare la maniglia di avviamento per farla tornare da sola nella posizione iniziale; guidarla indietro delicatamente con la mano per evitare di danneggiare il meccanismo di avviamento a strappo.

Se il motore non si avvia, la candela potrebbe essere bagnata. In questo caso, svitare la candela, pulirla e asciugarla, quindi tirare più volte l'avviamento a strappo senza la candela inserita per pulire e ventilare la camera di combustione.

3. Dopo l'avvio, lasciare che il motore si riscaldi per alcuni minuti, quindi portare l'interruttore in posizione "ON".

4. Attivare la modalità di funzionamento **ECO** (consente di risparmiare carburante quando non si opera alla massima capacità).

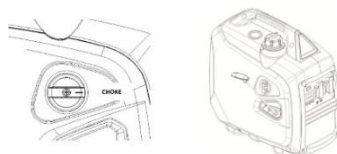
Rodaggio del motore

All'avvio del motore: dopo l'avviamento, lasciare che il motore si riscaldi per 3-5 minuti, quindi collegare apparecchi a bassa e alta resistenza (ad esempio, lampadine o piccoli riscaldatori), che rappresentino circa il 30% - 50% della potenza nominale del generatore. Evitare di collegare apparecchi con motori di grandi dimensioni o con elevate correnti di spunto durante questa fase. Dopo aver utilizzato il primo serbatoio di carburante (o dopo le prime 5-10 ore di funzionamento), verificare il serraggio di tutti i bulloni e dadi esterni, poiché le vibrazioni iniziali potrebbero allentarli.

Durante le prime dieci ore di funzionamento: utilizzare un regime del motore moderato ed evitare di operare a pieno carico (non superare il 50% - 70% della potenza nominale del generatore). Non far salire eccessivamente i giri del motore ed evitare accelerazioni improvvise per consentire alle parti mobili di assestarsi correttamente. Dopo il periodo di rodaggio, il motore raggiungerà le sue massime prestazioni.

Collegamento di apparecchi elettrici

- Avviare il motore. Lasciarlo girare al minimo, senza carico, per alcuni minuti prima di collegare qualsiasi utenza.
- Inserire la spina in una delle 2 prese di corrente alternata con messa a terra.



Attrezzatura	Potenza [W]	Fattore di moltiplicazione iniziale	Potenza di avviamento [W]
Lampadina	15-75	1	15-75
Trapano portatile	300-1100	2	600-2200
Televisione	100-500	1	100-500
Aspirapolvere	600-1500	2	1200-3000
Frigorifero	400-700	2	800-1400
Riscaldatore elettrico	1000-2500	1	1000-2500
Condizionatore d'aria	1500-3000	2	3000-6000
Betoniera	550-800	2	1100-1600
Pompe, pressurizzatori d'acqua	500-1100	2	1000-2200

S1 (funzionamento continuo): L'apparecchiatura può funzionare ininterrottamente alla potenza specificata.

S2 (funzionamento di breve durata): L'apparecchiatura può funzionare per un periodo limitato di 5 minuti alla potenza specificata. Successivamente, deve essere spenta per un certo intervallo di tempo per evitare un eccessivo surriscaldamento.

Sistema di controllo

- Sensore olio

Il generatore è dotato di un sensore dell'olio. Se il livello dell'olio scende al di sotto della soglia minima, si accenderà la spia di allarme (gialla) e il motore si spegnerà automaticamente. Per riavviarlo, rabboccare l'olio fino a raggiungere il livello minimo.

- Funzionamento normale

Quando il generatore funziona entro i parametri e la potenza nominale non viene superata, la spia di funzionamento (verde) è accesa.

- Sovraccarico

Nel momento in cui il generatore rileva un consumo di energia superiore a quello supportato, o se l'apparecchiatura elettrica è in cortocircuito, la spia verde di funzionamento si spegne e si accende la spia di guasto (rossa). Il motore continuerà a funzionare, ma l'alimentazione elettrica agli utenti verrà interrotta. Ridurre la potenza erogata dagli utenti per poter riavviare l'uscita del generatore.



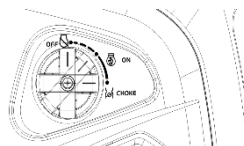
ATTENZIONE! IL GENERATORE DI CORRENTE È DOTATO DI PROTEZIONE DA SOVRACCARICO. IN CASO DI INTERRUZIONE, IL DISPOSITIVO INTERROMPE LE PRESE DI CORRENTE.

Ridurre il carico elettrico o scollegare eventuali apparecchiature difettose collegate, quindi premere il pulsante di ripristino sul pannello di controllo per ripristinare l'alimentazione alla presa CA.

Spegnimento del motore

1. Prima di arrestare il generatore, scollegare tutti gli apparecchi elettrici dalle prese. Non arrestare mai il motore mentre gli apparecchi sono ancora collegati e in funzione. Lasciare il motore al minimo (senza carico) per 1-2 minuti prima di arrestarlo; questo passaggio è essenziale per consentire ai componenti interni del motore e del modulo inverter di raffreddarsi gradualmente.

2. Portare l'interruttore in posizione OFF.



Regolazione del carburatore

Ad alta quota, le impostazioni standard del carburatore generano un elevato consumo di carburante e una ridotta prestazione del motore. Pertanto, in caso di utilizzo prolungato ad alta quota (oltre i 1500 m), si consiglia di contattare un centro assistenza autorizzato per effettuare le regolazioni ottimali.

Funzionamento in parallelo

Il generatore inverter DIG 2000 è dotato di serie di componenti elettronici di sincronizzazione avanzati e terminali speciali per il funzionamento in parallelo (vedere pannello di controllo, sezione destra). Questa funzione consente di collegare due generatori inverter compatibili per combinare la loro potenza nominale (da 1,8 kW fino a una potenza nominale combinata massima di 3,6 kW).



AVVERTENZE DI SICUREZZA:

- **NON** collegare questo generatore in parallelo con generatori convenzionali (non inverter) o modelli di altri produttori. Rischio di cortocircuito grave, incendio e distruzione totale dei componenti elettronici!
- Utilizzare esclusivamente cavi di collegamento parallelo dedicati e raccomandati dal produttore. Non effettuare collegamenti improvvisati utilizzando prese standard da 230 V!
- **NON** collegare o scollegare il cavo parallelo mentre uno o entrambi i generatori sono in funzione.
- In caso di interruzione di corrente domestica, **NON** collegare il sistema parallelo alla rete elettrica domestica mentre è collegato alla rete di distribuzione pubblica. Pericolo di folgorazione fatale per il personale addetto alla manutenzione della rete!

Procedura di connessione e avvio

- Per utilizzare correttamente entrambe le unità in parallelo, seguire scrupolosamente questi passaggi:
- Preparazione: Assicurarsi che entrambi i generatori siano spenti (interruttori di alimentazione in posizione OFF) e che la funzione ECO sia disattivata su entrambi i pannelli.
- Collegamento dei cavi: Inserire le spine dello speciale cavo parallelo nei terminali contrassegnati con "Collegamento parallelo" sul pannello del primo generatore, quindi collegare le altre due estremità ai terminali corrispondenti del secondo generatore.
- Messa a terra: Collegare il cavo di messa a terra del kit di collegamento in parallelo al terminale di messa a terra sul pannello frontale di ciascun generatore.
- Avvio dei generatori:
 - Avviare manualmente il primo generatore e attendere che la spia di funzionamento (RUN) diventi verde fissa.
 - Avviare il secondo generatore e attendere che la relativa spia di funzionamento (RUN) diventi verde fissa.
- Collegamento dei carichi: Una volta che entrambi i generatori funzionano correttamente, è possibile collegare gli apparecchi elettrici desiderati (carichi) alla presa da 230 V del kit di collegamento in parallelo.

Gestione del sovraccarico

- Se la spia di sovraccarico (sovraccarico CC) si accende su una delle due unità, ridurre immediatamente il numero di carichi collegati.
- Spegnerne entrambi i generatori, scollegare gli apparecchi, riavviare i generatori e ricollegare i carichi entro i limiti di sicurezza (carico continuo massimo di 3,6 kW).

Pulizia e manutenzione

Le nostre apparecchiature sono state progettate per un utilizzo prolungato con una manutenzione minima. Seguendo le indicazioni riportate di seguito, otterrete sempre la massima soddisfazione

durante l'utilizzo.



ATTENZIONE! SPEGNERE IL MOTORE PRIMA DI INIZIARE QUALSIASI OPERAZIONE DI REGOLAZIONE E MANUTENZIONE E RIMUOVERE LA CANDELA O IL CAVO DELLA CANDELA.

Attenzione! Lasciare raffreddare completamente il motore e la marmitta (almeno 30 minuti) prima di eseguire qualsiasi operazione di pulizia, manutenzione o ispezione. PERICOLO DI USTIONI.

Scollega il cavo della candela per evitare l'avviamento accidentale del motore durante la manipolazione dei componenti interni.

Pulizia delle attrezzature

Mantieni pulite le fessure di ventilazione dell'alloggiamento per evitare il surriscaldamento del motore.

- Pulire regolarmente l'attrezzatura, preferibilmente dopo ogni utilizzo, con un panno morbido. Se lo sporco persiste, utilizzare un panno inumidito con una soluzione di acqua e sapone.
- Non utilizzare solventi (come benzina e derivati, alcol) perché possono danneggiare le parti in plastica.

ATTENZIONE! Non lavare mai il generatore con un getto d'acqua, un tubo flessibile o un'idropulitrice! L'acqua che penetra nell'alternatore o nei componenti elettronici dell'inverter può causare gravi cortocircuiti, danni irreparabili al dispositivo e un elevato rischio di scosse elettriche.

Pulizia delle candele

Controllare la candela per la prima volta dopo 10 ore di funzionamento per verificare se è sporca e, se necessario, pulirla con una spazzola di filo di rame.

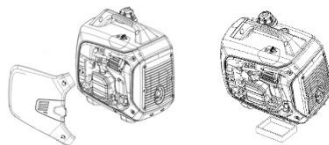
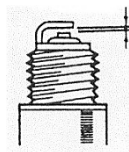
Successivamente, la candela deve essere ispezionata ogni 50 ore di funzionamento.

- Rimuovere il cappuccio della candela ruotandolo.
- Rimuovere la candela utilizzando la chiave per candele in dotazione.
- Verificare e, se necessario, regolare la distanza tra gli elettrodi a 0,7-0,8 mm.

In condizioni di corretto funzionamento, l'isolamento ceramico della candela ha un colore marrone chiaro/beige.

Sostituzione dell'olio motore

- Svitare le 2 viti del coperchio laterale, posizionare un vassoio per raccogliere l'olio esausto e rimuovere il tappo di riempimento dell'olio.
 - Inclina leggermente il generatore in avanti e attendi che l'olio defluisca completamente.
 - Rabboccare con l'olio raccomandato fino al livello MAX.
 - Rimetti il tappo di riempimento dell'olio e stringilo bene.
- Consegnare l'olio esausto a un centro di raccolta autorizzato.



Manutenzione del filtro dell'aria

ATTENZIONE! NON AVVIARE MAI IL MOTORE SENZA IL FILTRO.

Il filtro dell'aria deve essere pulito ogni 50 ore di funzionamento. Eseguire questa operazione più frequentemente (ogni 10 ore) quando il generatore viene utilizzato in aree polverose.

- Svitare le 2 viti di fissaggio del coperchio di accesso e rimuovere il coperchio del filtro. Estrarre l'elemento filtrante ed esaminarlo. Sostituirlo immediatamente se si notano crepe o lacerazioni.
- Pulizia dell'elemento filtrante in schiuma: lavarlo con solvente o acqua tiepida e detergente, risciacquare abbondantemente e lasciarlo asciugare completamente. Immergerlo in olio motore pulito e strizzare per eliminare l'olio in eccesso. All'avvio iniziale, il motore emetterà molto fumo se non si è eliminato l'olio in eccesso dal filtro in schiuma.
- Rimontare i componenti del filtro dell'aria in ordine inverso.

Magazzinaggio

- **Conservare il generatore in un'area ben ventilata, con il serbatoio del carburante vuoto.**
- Se il generatore deve essere riposto per un periodo superiore a 30 giorni, la benzina nel serbatoio e nel carburatore deve essere completamente svuotata. La benzina, con il tempo, perde le sue proprietà, si ossida e forma depositi gommosi/di vernice che possono ostruire in modo permanente gli ugelli (getti) del carburatore – un difetto non coperto dalla garanzia.
- Dopo aver svuotato il serbatoio, avviare il motore e lasciarlo acceso finché non si spegne da solo per mancanza di carburante. In questo modo si garantisce che non rimanga benzina nella vaschetta del carburatore.
- Lasciare raffreddare completamente l'apparecchiatura prima di riporla. Attendere almeno 30 minuti dopo aver spento il motore. Riporre un generatore caldo in uno spazio chiuso può causare un incendio o fondere gli oggetti circostanti.
- Pulire l'involucro con un panno leggermente inumidito con acqua e sapone neutro. Assicurarsi di asciugare completamente l'apparecchiatura dopo la pulizia. Non riporre mai il generatore se presenta tracce di sporco, polvere, carburante o olio versato.
- Conservare l'attrezzatura in posizione orizzontale, sicura e stabile, in un luogo fresco e asciutto, fuori dalla portata dei bambini, evitando temperature estreme (alte o basse).
- Non conservare l'apparecchiatura avvolta in fogli di plastica o in un sacchetto di plastica per evitare l'accumulo di umidità. L'umidità intrappolata sotto la plastica accelererà la corrosione dei componenti metallici, degraderà gli avvolgimenti dell'alternatore e danneggerà i delicati circuiti elettronici del modulo inverter.
- **ATTENZIONE:** Non conservare il generatore vicino a fonti di calore, scintille, fiamme libere (come forni, scaldabagni, caldaie, asciugatrici a gas) o qualsiasi apparecchiatura con motori elettrici che possano produrre scintille.
- Il generatore deve essere sempre tenuto in posizione orizzontale (la sua normale posizione di funzionamento). Conservarlo su un fianco o inclinato può causare perdite di olio motore dal basamento al filtro dell'aria e al cilindro, con conseguenti gravi problemi di bloccaggio del motore o di avviamento al successivo utilizzo.

Risoluzione dei problemi

Trovare	Possibile causa	Soluzione
Il motore non si avvia	Mancanza di carburante nel serbatoio	Rifornire il serbatoio di carburante.
	Livello dell'olio inferiore alla soglia minima	Controllare il livello dell'olio e rabboccare fino al limite massimo.
	Candela ricoperta di fuliggine	Pulisci la candela e, se necessario, sostituiscila.
La tensione del generatore è troppo bassa o pari a zero	Regolatore di tensione o condensatore difettoso	Sostituiscili.
	L'interruttore di protezione da sovraccarico è scattato.	Riduci i consumatori e premi il pulsante di ripristino.
	Filtro dell'aria sporco	Puliscilo o sostituiscilo.

Manutenzione periodica

Componente	Osservazioni	Ogni giorno (prima di iniziare)	Dopo il primo mese o 20 ore	Ogni 50 ore	Dopo 6 mesi o 100 ore	Dopo 1 anno o 300 ore
Olio motore	Controllo del livello	X				
	Sostituzione		X		X	
Filtro dell'aria	Pulizia	X				
	Sostituzione			X (1)		
Candela	pulizia-sostituzione		X		X	
Filtro sedimenti	Pulizia	X			X	
Serbatoio del carburante	Pulizia					X
Linee di carburante	Ispezione	Ogni 2 anni (2)				

(1)- Controllare più frequentemente quando utilizzato in ambienti polverosi.

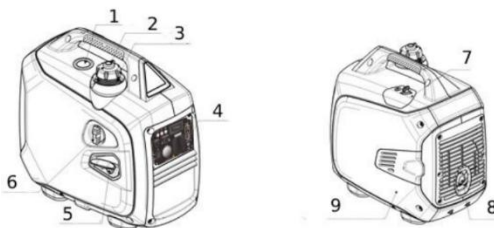
(2) - Sostituire il circuito se necessario.



Questo prodotto è classificato come Apparecchiatura Elettrica ed Elettronica (AEE). In conformità alla Direttiva 2012/19/UE, è vietato smaltire i Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche (RAEE) come rifiuti urbani non differenziati. Questi possono influire sull'ambiente e sulla salute umana a causa della presenza di sostanze pericolose. Si prega di restituire i RAEE a un centro di raccolta e riciclaggio autorizzato.

Componentes

1. Indicador de combustible
2. Pomo de la tapa del depósito de combustible
3. Depósito de combustible
4. Panel de control
5. Arrancador de retroceso
6. Interruptor del motor / Perilla del estrangulador
7. Tapa de la bujía
8. Silenciador de escape
9. Tapa del filtro de aire y del acceso al aceite



Conexión en paralelo

Especificaciones técnicas

Código de producto	683428
Tipo de motor	1 cilindro OHV de 4 tiempos, refrigerado por aire
Cilindrada	121.6 cc
Potencia máxima	3.4 Kw / 4800 rpm
Capacidad del depósito de combustible	6 L
Capacidad del cárter de aceite	0.45 L
Tipo de aceite*	SAE 10-W40 4T
Modelo de generador	H3250iS
Arranque	Manual
Tensión / Frecuencia nominal	220-240V / 50-60 Hz
Corriente nominal	8.3 A ~
Clase de protección	I
Potencia continua S1	2500 W
Potencia máxima S2 - 5 minutos	2800 W
Nivel máximo de ruido (LwA)	95 dB(A)
Tensión de carga	12V
Peso neto	~ 20 kg

Gracias por adquirir este producto EVOTOOLS, fabricado según los más altos estándares de seguridad y funcionamiento. Conserve este manual para futuras consultas.



¡Advertencia! Por su seguridad, lea atentamente este manual y las instrucciones generales de seguridad antes de utilizar el equipo. El incumplimiento de estas normas puede provocar incendios y/o lesiones personales.



¡Advertencia! Este dispositivo y este manual utilizan símbolos gráficos estandarizados para garantizar la máxima seguridad durante su funcionamiento y la integridad de todos los componentes del generador inversor. Dada la importancia crucial de estas marcas de seguridad, lea y comprenda atentamente la siguiente información antes de ponerlo en marcha.

Medidas generales de seguridad

Área de trabajo



- Asegúrese de que no haya niños, personas no autorizadas ni animales en el área de trabajo. Detenga el producto inmediatamente si observa que hay personas no autorizadas o animales en el área de trabajo.



- **Riesgo de intoxicación por monóxido de carbono (riesgo de asfixia).**

Nunca utilice el generador en espacios cerrados, parcialmente cerrados o con poca ventilación (como casas, garajes, sótanos o cobertizos). Los gases de escape contienen monóxido de carbono, un gas tóxico, inodoro y mortal. Utilice la unidad únicamente al aire libre, a una distancia mínima de 5 metros de cualquier ventana, puerta o rejilla de ventilación.

- Mantén tu área de trabajo limpia, seca y bien iluminada. Las áreas desordenadas u oscuras constituyen un factor de riesgo de accidentes.
- No utilice el generador en atmósferas explosivas, como por ejemplo en presencia de líquidos, gases o polvos inflamables.

Medidas de seguridad personal

- No utilice el producto si está cansado o ha consumido bebidas alcohólicas, medicamentos que puedan afectar su capacidad de reacción y concentración, drogas u otras sustancias alucinógenas.
- No use ropa suelta ni joyas. Si tiene el cabello largo, debe llevarlo bien recogido. Existe el riesgo de que la ropa o el cabello se enganchen en las partes giratorias de la máquina.
- Para evitar descargas eléctricas, nunca toque el aparato con las manos mojadas ni descalzo. No exponga el generador a la lluvia, la nieve ni la humedad excesiva. La entrada de agua en los equipos eléctricos aumenta considerablemente el riesgo de descarga eléctrica.
- Equipo de protección individual (EPI): Se recomienda utilizar el equipo de protección adecuado durante el funcionamiento o el mantenimiento del generador (calzado de seguridad con aislamiento eléctrico, guantes de protección y tapones para los oídos o protectores auditivos para protegerse del ruido).

Mantenimiento y reparaciones

- Las reparaciones deben ser realizadas únicamente por personal autorizado, utilizando solo accesorios y repuestos originales para evitar accidentes debidos a reparaciones incorrectas.
- Cualquier intervención en el sistema eléctrico o el motor durante el período de garantía deberá ser realizada exclusivamente por un centro de servicio autorizado; de lo contrario, la garantía quedará anulada.

Medidas de seguridad específicas para el generador



¡ADVERTENCIA! EL GENERADOR PRODUCE SUFICIENTE ENERGÍA ELÉCTRICA COMO PARA CAUSAR DESCARGAS ELÉCTRICAS O ELECTROCUCIÓN SI SE USA INCORRECTAMENTE.



¡ADVERTENCIA! NO UTILICE EL GENERADOR PARA ALIMENTAR EQUIPOS ELECTRÓNICOS SENSIBLES SIN UN ESTABILIZADOR DE VOLTAJE (AVR) O UN SISTEMA DE ALIMENTACIÓN ININTERRUMPIDA (UPS), A MENOS QUE SE TRATE

DE UN GENERADOR INVERSOR CERTIFICADO.

- Manipule los recipientes de combustible y aceite con cuidado. Asegúrese de almacenarlos en áreas bien ventiladas, lejos de sustancias potencialmente explosivas, fuentes de calor, chispas o llamas abiertas, y lejos de la luz solar directa. ¡Fumar está estrictamente prohibido!



- Apague siempre el motor y deje que se enfríe por completo (durante al menos 2-3 minutos) antes de repostar. Reposte al aire libre, lejos de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas y sustancias potencialmente explosivas. Está estrictamente prohibido fumar durante el repostaje.



- Asegúrese de que el motor esté apagado antes de repostar. No arranque el motor hasta que haya retirado los depósitos de combustible a una distancia segura de al menos 3 metros del punto de repostaje. Compruebe que no haya derrames, salpicaduras ni fugas de combustible; limpie con un paño seco cualquier derrame alrededor del depósito o en otras partes del vehículo. Deseche el paño empapado de combustible en un contenedor metálico sellado apto para residuos peligrosos.
- No arranque el motor en espacios cerrados. Los gases de escape contienen monóxido de carbono y otros gases nocivos para la salud que pueden causar lesiones graves o la muerte.



- No utilice el generador cerca de combustibles líquidos o gaseosos altamente inflamables. ¡Peligro de incendio y explosión!
- No acerque productos inflamables al generador, como combustibles, fósforos, pólvora, aceites o trapos/desechos aceitosos. Mantenga una distancia de seguridad de al menos 1,5 metros de cualquier material inflamable.
- ¡No opere, encienda ni haga funcionar el generador en interiores!
- Coloque el producto sobre una superficie plana, a una distancia mínima de 1 metro (o preferiblemente 1,5 metros) de cualquier edificio, pared, estructura fija o ventana abierta, para evitar la acumulación de gases de escape y prevenir riesgos de incendio.
- El generador debe permanecer en su posición horizontal normal de funcionamiento durante su uso, transporte y almacenamiento. No incline ni vuelque el producto. La superficie sobre la que se coloque el producto durante su uso, transporte y almacenamiento debe ser sólida, plana y estable.
- Antes de comenzar, compruebe que el producto esté seco. Si está húmedo, séquelo bien y déjelo secar completamente antes de empezar.



- Asegúrese de que el generador esté correctamente conectado a tierra antes de usarlo. El uso del producto sin una conexión a tierra adecuada puede causar lesiones personales graves, incluyendo electrocución y muerte, y/o daños materiales. Utilice una varilla de puesta a tierra metálica (electrodo de tierra) clavada profundamente en el suelo y conectada con un conductor de cobre flexible de sección transversal adecuada (mínimo 6 mm²) al terminal de puesta a tierra del generador, de acuerdo con la normativa nacional vigente.
- ¡No conecte el generador a la red eléctrica pública ni a la instalación eléctrica de un edificio! Esto está estrictamente prohibido por ley y es extremadamente peligroso; la realimentación puede provocar la muerte de los trabajadores que reparan la red y destruirá instantáneamente el generador.
- ¡No cubra el producto durante su uso! No bloquee la salida de escape ni las rejillas de ventilación para evitar el sobrecalentamiento del motor y del módulo inversor.



- ¡El generador se calienta muchísimo durante su funcionamiento! Manténgase a una distancia segura del motor y del silenciador/sistema de escape. Peligro de quemaduras graves. No toque las partes calientes y deje que el generador se enfríe durante al menos 30 minutos antes de moverlo, guardarlo o cubrirlo.
- Utilice únicamente cables de extensión para exteriores, resistentes y sin defectos, que cumplan plenamente con las normas eléctricas locales.
- Compruebe los cables conectados al generador. Asegúrese de que no pasen por debajo ni por encima del generador para evitar que el aislamiento se derrita debido al calor generado o que los cables se dañen por las vibraciones del dispositivo.
- Después de usarlo, apague el generador con el interruptor del motor y desconecte todos los

cables que alimentan los electrodomésticos. Nunca apague el generador con los electrodomésticos conectados, ¡y nunca lo encienda bajo carga! Apague siempre primero los electrodomésticos, desconéctelos de las tomas del generador y solo entonces apague el motor.

- No conecte el generador a otro generador. La única excepción son los generadores inverter compatibles, que permiten la conexión en paralelo utilizando únicamente el kit de conexión en paralelo oficial recomendado por el fabricante.
 - No utilice el generador en condiciones climáticas adversas (viento fuerte, lluvia, nieve, hielo), de noche o con visibilidad reducida, ya que esto aumenta el riesgo de accidentes y cortocircuitos. Si el generador debe utilizarse al aire libre en condiciones de humedad, debe protegerse con una cubierta o refugio especial abierto por todos los lados para garantizar una ventilación adecuada y evitar la acumulación de gases de escape o calor.
- Al usar cables de extensión, su longitud total no debe exceder los 50 m para cables de 1,5 mm² ni los 100 m para cables de 2,5 mm². Superar estas longitudes provoca una peligrosa caída de tensión que puede dañar los dispositivos conectados y sobrecalentar el cable de extensión.



Antes de transportar el generador, vacíe el depósito de combustible para evitar fugas y cierre bien el tapón. Transporte el generador únicamente en vehículos bien ventilados, nunca en el habitáculo.

Uso previsto

El generador está diseñado para uso personal, para alimentar herramientas eléctricas y fuentes de iluminación que requieren una fuente de corriente alterna de 230 V. En el caso de electrodomésticos, verifique la compatibilidad según los datos del fabricante.

¡NO DISEÑADO PARA USO INDUSTRIAL!

Operación



¡ATENCIÓN! SI SE PRODUCEN RUIDOS ANORMALES DURANTE EL FUNCIONAMIENTO, DETENGA EL EQUIPO INMEDIATAMENTE Y PÓNGASE EN CONTACTO CON UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO PARA SU INSPECCIÓN Y REPARACIÓN.

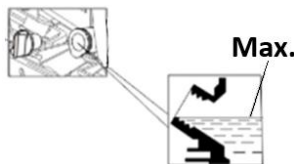
Terminal de tierra

Se conecta al panel del generador, a los componentes metálicos que no forman parte del circuito eléctrico y a las clavijas de puesta a tierra de cada tomacorriente. Para el uso de la puesta a tierra, consulte a un electricista autorizado.

Reposición de petróleo

Utilice aceite para motores de 4 tiempos SAE 10-W40, recomendado por el fabricante. En situaciones en las que el nivel de aceite desciende por debajo del nivel mínimo, el sistema de protección del generador detiene el funcionamiento del motor hasta que se reponga el aceite.

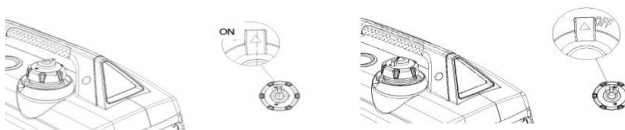
- Desenrosque el tapón de llenado de aceite y limpie la varilla medidora.
- Compruebe el nivel de aceite insertando la varilla medidora en el orificio de llenado sin enroscarla.
- Rellene según sea necesario, hasta que el nivel de aceite alcance el límite superior marcado en la varilla medidora.



Reabastecimiento de combustible



¡ATENCIÓN! ¡UTILICE GASOLINA SIN PLOMO ESTÁNDAR! ¡NO REPOSTE EL TANQUE CON EL MOTOR EN MARCHA! ¡NO UTILICE MEZCLAS DE GASOLINA Y ACEITE (MEZCLA PARA MOTORES DE 2 TIEMPOS)! ¡NO EXCEDER EL NIVEL MÁXIMO DE LLENADO DEL DEPÓSITO (LA BASE DEL FILTRO DE COMBUSTIBLE)!



Desenrosque el tapón del depósito (gírelo a la posición "ON" antes de desenroscarlo) y reposte con gasolina sin plomo de al menos 95 RON.

¡NO UTILICE UNA MEZCLA DE GASOLINA Y ACEITE! EL MOTOR DE ESTE PRODUCTO ES DE 4 TIEMPOS Y REQUIERE COMBUSTIBLE EXCLUSIVO CON GASOLINA SIN PLOMO DE AL MENOS 95 RON.

No llene completamente el depósito de combustible. Deje aproximadamente 1 cm de espacio libre en la parte superior para permitir la expansión de los vapores de gasolina. Apriete bien el tapón del depósito y luego gírelo a la posición de "APAGADO". Limpie cualquier mancha de gasolina del producto o del área de repostaje con un paño seco.

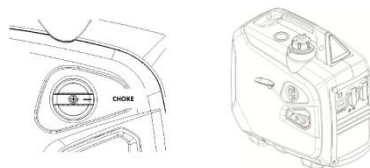
Arranque del motor



¡ATENCIÓN! ANTES DE COMENZAR, DESCONECTE TODOS LOS APARATOS ELÉCTRICOS DEL GENERADOR.

Arrancar el generador con los dispositivos conectados puede provocar una falla inmediata del módulo inversor o de los aparatos electrónicos debido a las fluctuaciones de voltaje durante la fase de arranque. No conecte ningún aparato antes de que el motor se estabilice a su velocidad nominal de funcionamiento.

1. Gire el interruptor a la posición de estrangulador. No utilice el estrangulador cuando el motor esté caliente o la temperatura ambiente sea alta.
2. Tire suavemente de la manivela de arranque hasta que sienta resistencia ("se engancha"), luego tire con fuerza en la dirección indicada, hasta donde le permita la longitud de su brazo. NO suelte la manivela de arranque para que vuelva sola a su posición inicial; guíela suavemente con la mano para evitar dañar el mecanismo de retroceso.
- Si el motor no arranca, es posible que la bujía esté mojada. En ese caso, desenrosque la bujía, límpiela y séquela. A continuación, tire varias veces del arrancador sin la bujía para limpiar y ventilar la cámara de combustión.
3. Después de arrancar, deje que el motor se caliente durante unos minutos y, a continuación, gire el interruptor a la posición de "ENCENDIDO".
4. Active el modo de funcionamiento **ECO** (permite ahorrar combustible cuando no se opera a máxima capacidad).



Rodaje del motor

Al arrancar el motor por primera vez: Después del arranque, deje que el motor se caliente durante 3 a 5 minutos. A continuación, conecte aparatos de baja potencia y de consumo constante (por ejemplo, bombillas o pequeños calefactores) que representen aproximadamente entre el 30 % y el 50 % de la capacidad nominal del generador. Evite conectar aparatos con motores potentes o que requieran altas corrientes de arranque durante esta fase.

Tras consumir el primer depósito de combustible (o tras las primeras 5-10 horas de funcionamiento), compruebe que todos los tornillos y tuercas externos estén bien apretados, ya que las vibraciones iniciales pueden aflojarlos.

Durante las primeras diez horas de funcionamiento: Utilice una velocidad moderada del motor y evite operar a máxima carga (no exceda el 50 % - 70 % de la potencia nominal del generador). No acelere el motor en exceso ni realice aceleraciones bruscas para permitir que las piezas móviles se asienten correctamente. Tras el periodo de rodaje, el motor alcanzará su máximo rendimiento..

Conexión de aparatos eléctricos

- Arranca el motor. Deja que el motor funcione al ralentí, sin carga, durante unos minutos antes de conectar cualquier aparato.
- Inserte el enchufe en una de las 2 tomas de corriente alterna con conexión a tierra.

Equipo	Potencia [W]	Factor de multiplicación inicial	Potencia de arranque [W]
bombilla	15-75	1	15-75
taladro portátil	300-1100	2	600-2200
Televisión	100-500	1	100-500
Aspiradora	600-1500	2	1200-3000
Refrigerador	400-700	2	800-1400
Calentador eléctrico	1000-2500	1	1000-2500
Acondicionador de aire	1500-3000	2	3000-6000
Hormigonera	550-800	2	1100-1600
Bombas, compresores de agua	500-1100	2	1000-2200

S1 (funcionamiento continuo): El equipo puede funcionar de forma continua a la potencia especificada.

S2 (funcionamiento a corto plazo): El equipo puede funcionar durante un período limitado de 5 minutos a la potencia especificada. Posteriormente, debe apagarse durante un intervalo de tiempo determinado para evitar un sobrecalentamiento excesivo.

Sistema de control

- Sensor de aceite

El generador está equipado con un sensor de aceite. Si el nivel de aceite desciende por debajo del mínimo, se encenderá el indicador de alarma (amarillo) y el motor se apagará automáticamente. Para reiniciarlo, rellene el aceite hasta que alcance un nivel superior al mínimo.

- Funcionamiento normal

Cuando el generador funciona dentro de los parámetros establecidos y no se supera la potencia nominal, el indicador luminoso de funcionamiento (verde) permanece encendido.

- Sobrecarga

En el momento en que el generador detecte un consumo de energía superior al soportado, o si el equipo eléctrico sufre un cortocircuito, el indicador verde de funcionamiento se apagará y se encenderá el indicador rojo de fallo. El motor seguirá funcionando, pero se interrumpirá el suministro eléctrico a los consumidores. Reduzca el consumo para poder reiniciar la salida del generador.

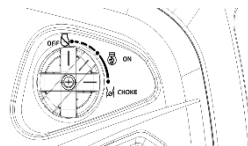


¡ATENCIÓN! EL GENERADOR ELÉCTRICO ESTÁ EQUIPADO CON PROTECCIÓN CONTRA SOBRECARGA. AL ACTIVARSE, DESCONECTA LAS TOMAS DE CORRIENTE.

Reduzca la carga eléctrica o desconecte cualquier equipo conectado que esté defectuoso y, a continuación, pulse el botón de reinicio del panel de control para restablecer la alimentación a la toma de corriente alterna.

Apagado del motor

1. Antes de apagar el generador, desconecte todos los aparatos eléctricos de sus tomas de corriente. Nunca apague el motor mientras haya aparatos conectados y en funcionamiento. Deje que el motor funcione al ralentí (sin carga) durante 1 o 2 minutos antes de apagarlo; este paso es fundamental para que los componentes internos del motor y del módulo inversor se enfríen gradualmente.
2. Gire el interruptor a la posición de APAGADO.



Ajuste del carburador

A gran altitud, la configuración estándar del carburador genera un alto consumo de combustible y un bajo rendimiento del motor. Por lo tanto, en caso de uso prolongado a gran altitud (por encima de 1500 m), contacte con un centro de servicio autorizado para realizar los ajustes óptimos.

Operación en paralelo

El generador inversor DIG 2000 viene equipado de fábrica con componentes de sincronización electrónica avanzados y terminales especiales para funcionamiento en paralelo (véase el panel de control, sección derecha). Esta función permite conectar dos generadores inversores compatibles para combinar su potencia nominal (desde 1,8 kW hasta una potencia nominal combinada máxima de 3,6 kW).



ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD:

- **NO** conecte este generador en paralelo con generadores convencionales (sin inversor) ni con modelos de otros fabricantes. ¡Existe riesgo de cortocircuito grave, incendio y destrucción total de los componentes electrónicos!
- Utilice exclusivamente cables de conexión en paralelo específicos recomendados por el fabricante. ¡No improvise conexiones utilizando tomas de corriente estándar de 230 V!
- **NO** conecte ni desconecte el cable paralelo mientras uno o ambos generadores estén en funcionamiento.
- En caso de un corte de luz en su hogar, **NO** conecte el sistema en paralelo a la red eléctrica mientras esté conectado a la red de distribución pública. ¡Peligro de electrocución mortal para el personal de mantenimiento de la red!

Procedimiento de conexión e inicio

- Para utilizar correctamente ambas unidades en paralelo, siga estrictamente estos pasos:
- Preparación: Asegúrese de que ambos generadores estén apagados (interruptores de encendido en la posición OFF) y que la función ECO esté desactivada en ambos paneles.
- Conexión del cable: Inserte los conectores del cable paralelo especial en los terminales marcados como "Conexión en paralelo" en el panel del primer generador y, a continuación, conecte los otros dos extremos a los terminales correspondientes del segundo generador.
- Conexión a tierra: Conecte el cable de conexión a tierra del kit en paralelo al terminal de conexión a tierra del panel frontal de cada generador.
- Puesta en marcha de los generadores:
 - Arranca manualmente el primer generador y espera a que el indicador luminoso de funcionamiento (RUN) se ilumine en verde fijo.
 - Ponga en marcha el segundo generador y espere igualmente a que su luz indicadora de funcionamiento (RUN) se ilumine en verde fijo.
- Conexión de cargas: Una vez que ambos generadores estén funcionando normalmente, puede conectar los aparatos eléctricos (cargas) deseados a la toma de corriente de 230 V del kit en paralelo.

Gestión de sobrecargas

- Si se enciende el indicador de sobrecarga (sobrecarga de CC) en cualquiera de las dos unidades, reduzca inmediatamente el número de cargas conectadas.
- Apague ambos generadores, desconecte los electrodomésticos, vuelva a encender los generadores y reconecte las cargas dentro del límite de seguridad (carga continua máxima de 3,6 kW).

Limpieza y mantenimiento

Nuestros equipos han sido diseñados para un uso prolongado con un mantenimiento mínimo. Siguiendo las indicaciones a continuación, obtendrá siempre la máxima satisfacción durante su uso.



¡ATENCIÓN! APAGUE EL MOTOR ANTES DE COMENZAR CUALQUIER OPERACIÓN DE AJUSTE Y MANTENIMIENTO Y RETIRE LA BUJÍA O EL CABLE DE LA BUJÍA.

¡Advertencia! Deje que el motor y el silenciador se enfríen por completo (mínimo 30 minutos) antes de realizar cualquier operación de limpieza, mantenimiento o inspección. PELIGRO DE QUEMADURAS.

Desconecte el cable de la bujía para evitar el arranque accidental del motor mientras manipula componentes internos.

Limpieza de equipos

Mantenga limpias las ranuras de ventilación de la carcasa para evitar el sobrecalentamiento del motor.

- Limpie el equipo periódicamente, preferiblemente después de cada uso, con un paño suave. Si la suciedad persiste, utilice un paño humedecido con agua y jabón.
- No utilice disolventes (como gasolina y sus derivados, alcohol) porque pueden dañar las piezas de plástico.

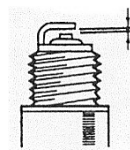
¡ADVERTENCIA! ¡ Nunca lave el generador con un chorro de agua, manguera o limpiadora de alta presión! El agua que entre en el alternador o en los componentes electrónicos del inversor provocará cortocircuitos graves, daños irreparables al dispositivo y un alto riesgo de descarga eléctrica.

Limpieza de bujías

Revise la bujía por primera vez después de 10 horas de funcionamiento para comprobar si está sucia y límpiela, si es necesario, con un cepillo de alambre de cobre. Posteriormente, la bujía deberá revisarse cada 50 horas de funcionamiento.

- Retire la tapa de la bujía girándola.
- Retire la bujía utilizando la llave para bujías suministrada.
- Verifique y ajuste, si es necesario, la distancia entre los electrodos a 0,7-0,8 mm.

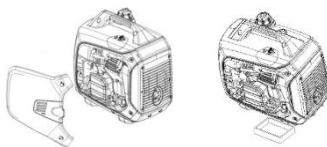
En condiciones de funcionamiento correctas, el aislamiento cerámico de la bujía tiene un color tostado/marrón claro.



Cambio de aceite del motor

- Desenrosque los 2 tornillos de la tapa lateral, coloque una bandeja para recoger el aceite usado y retire el tapón de llenado de aceite.
- Inclíne ligeramente el generador hacia adelante y espere a que se drene completamente el aceite.
- Rellenar con el aceite recomendado hasta el nivel MÁXIMO.
- Vuelva a colocar el tapón de llenado de aceite y apriételo bien.

Entregue el aceite usado a un centro de recolección autorizado.



Mantenimiento del filtro de aire

¡ATENCIÓN! NUNCA ARRANQUE EL MOTOR SIN EL FILTRO.

El filtro de aire debe limpiarse cada 50 horas de funcionamiento. Realice esta limpieza con mayor frecuencia (cada 10 horas) cuando el generador se utilice en zonas polvorientas.

- Desenrosque los dos tornillos de fijación de la tapa de acceso y retire la tapa del filtro. Extraiga el elemento filtrante y examínelo. Si observa grietas o roturas, sustitúyalo inmediatamente.
- Limpieza del filtro de espuma: lávelo con disolvente o agua tibia y detergente, enjuáguelo bien y déjelo secar completamente. Remóvelo en aceite de motor limpio y escurra el exceso de aceite. Al arrancar el motor, este emitirá abundante humo si no ha eliminado el exceso de aceite del filtro de espuma.
- Vuelva a colocar los componentes del filtro de aire en orden inverso.

Almacenamiento

- **Guarde el generador en zonas muy bien ventiladas, con el depósito de combustible vacío.**
- Si el generador se va a almacenar durante más de 30 días, se debe vaciar por completo el depósito de gasolina y el carburador. Con el tiempo, la gasolina pierde sus propiedades, se oxida y forma depósitos gomosos que pueden obstruir permanentemente los finos inyectores del carburador; este defecto no está cubierto por la garantía.
- Tras vaciar el depósito, arranque el motor y déjelo funcionar hasta que se detenga por falta de combustible. Esto garantiza que no quede gasolina en la cuba del carburador.
- Deje que el equipo se enfríe por completo antes de guardarlo. Espere al menos 30 minutos después de apagar el motor. Guardar un generador caliente en un espacio cerrado puede provocar un incendio o derretir los objetos circundantes.
- Limpie la carcasa con un paño ligeramente humedecido con agua jabonosa suave. Asegúrese de secar completamente el equipo después de limpiarlo. Nunca guarde el generador si tiene restos de suciedad, polvo, combustible o aceite derramado.
- Guarde el equipo en una posición horizontal segura y estable, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de los niños y evitando temperaturas extremas (altas o bajas).
- No guarde el equipo envuelto en plástico ni en una bolsa de plástico para evitar la acumulación de humedad. La humedad atrapada bajo el plástico acelerará la corrosión de los componentes metálicos, deteriorará los devanados del alternador y dañará los circuitos electrónicos sensibles del módulo inversor.
- **ADVERTENCIA:** No guarde el generador cerca de fuentes de calor, chispas, llamas abiertas (como hornos, calentadores de agua, calderas, secadoras de ropa a gas) ni de ningún equipo con motores eléctricos que puedan producir chispas.
- Mantenga siempre el generador en posición horizontal (su posición normal de funcionamiento). Si lo guarda de lado o inclinado, el aceite del motor se filtrará del cárter al filtro de aire y al cilindro, lo que puede provocar un bloqueo grave del motor o problemas de arranque la próxima vez que lo utilice.

Solución de problemas

Descubrimiento	Posible causa	Solución
El motor no arranca	Falta de combustible en el tanque	Llene el tanque con combustible.
	Nivel de aceite por debajo del umbral mínimo	Compruebe el nivel de aceite y rellénelo hasta el límite máximo.
	Bujía cubierta de hollín	Limpie la bujía y reemplácela si es necesario.
El voltaje del generador es demasiado bajo o cero.	Regulador de voltaje o condensador defectuoso	Reemplácelos.
	El interruptor de protección contra sobrecarga se ha disparado.	Reduzca el número de consumidores y pulse el botón de reinicio.
	Filtro de aire sucio	Límpialo o reemplázalo.

Mantenimiento periódico

Componente	Observaciones	Diariamente (antes de empezar)	Después del primer mes o 20 horas	Cada 50 horas	Después de 6 meses o 100 horas	Después de 1 año o 300 horas
aceite de motor	Comprobación de nivel	incógnita				
	Reemplazo		incógnita		incógnita	
Filtro de aire	Limpieza	incógnita				
	Reemplazo			X (1)		
Bujía	Limpieza y reemplazo		incógnita		incógnita	
Filtro de sedimentos	Limpieza	incógnita			incógnita	
depósito de combustible	Limpieza					incógnita
Líneas de combustible	Inspección	Cada 2 años (2)				

(1)- Revise con mayor frecuencia cuando se utilice en ambientes polvorientos.

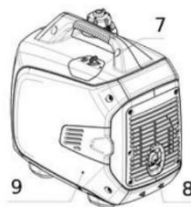
(2) - Reemplace el circuito si es necesario.



Este producto se clasifica como equipo eléctrico y electrónico (EEE). De conformidad con la Directiva 2012/19/UE, está prohibido desechar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE) como residuos municipales sin clasificar. Estos residuos pueden afectar al medio ambiente y a la salud humana debido a la presencia de sustancias peligrosas. Por favor, entregue los RAEE en un centro de recogida y reciclaje autorizado.

Alkatrészek

1. Üzemanyagszint-jelző
2. Üzemanyagtartály sapka gomb
3. Üzemanyag tartály
4. Vezérlőpult
5. Berántós indító
6. Motorkapcsoló / Fojtószelep gomb
7. Gyertyafedél
8. Kipufogódob
9. Légszűrő és olajbetöltő fedél



Párhuzamos csatlakozás

Műszaki adatok

Termékkód	683428
Motor típusa	1 hengeres, 4 ütemű OHV, léghűtéses
Hengerűrtartalom	121.6 cc
Maximális teljesítmény	3.4 Kw / 4800 ford./perc
Üzemanyagtartály térfogata	6 L
Olajteknő térfogata	0.45 L
Olaj típusa*	SAE 10-W40 4T
Generátor modell	H3250iS
Indítás	Kézi
Névleges feszültség / Frekvencia	220-240V / 50-60 Hz
Névleges áramerősség	8.3 A ~
Védelmi osztály	I
Tartós teljesítmény S1	2500 W
Maximális teljesítmény S2 - 5 perc	2800 W
Maximális zajszint (LwA)	95 dB(A)
Töltőfeszültség	12V
Nettó tömeg	~ 20 kg

Köszönjük, hogy megvásárolta ezt az EVOTOOLS terméket, amelyet a legmagasabb biztonsági és üzemeltetési szabványok szerint gyártottak. Őrizze meg ezt a kézikönyvet későbbi felhasználás céljából.



Figyelem! Biztonsága érdekében figyelmesen olvassa el ezt a kézikönyvet és az általános biztonsági utasításokat a berendezés használata előtt. Ezen szabályok be nem tartása tüzet és/vagy személyi sérülést okozhat.



Figyelem! A készüléken és ebben a kézikönyvben szabványos grafikus szimbólumokat használunk a teljes biztonság és az inverter generátor összes alkatrészének épsége érdekében. Tekintettel ezen biztonsági jelölések kritikus fontosságára, kérjük, figyelmesen olvassa el és értse meg az alábbi információkat a használat megkezdése előtt.

Általános biztonsági intézkedések

Munkaterület



- Győződjön meg arról, hogy nincsenek gyermekek, illetéktelen személyek vagy állatok a munkaterületen. Azonnal állítsa le a terméket, ha illetéktelen személyeket vagy állatokat észlel a munkaterületen.



- **Szén-monoxid-mérgezés veszélye (fulladásveszély).** Soha ne használja a generátort zárt, részben zárt vagy rosszul szellőző helyiségekben (például házakban, garázsokban, pincékben, fészerekben). A kipufogógázok szén-monoxidot tartalmaznak, amely egy mérgező, szagtalan és halálos gáz. A készüléket csak szabadban használja, legalább 5 méter távolságra minden ablaktól, ajtótól vagy szellőzőnyílástól.

- Tartsa a munkaterületét tisztán, szárazon és jól megvilágítva. A rendetlen vagy sötét területek balesetveszélyesek.
- Ne használja a generátort robbanásveszélyes légkörben, például gyúlékony folyadékok, gázok vagy porok jelenlétében.

Személyes biztonsági intézkedések

- Ne használja a terméket, ha fáradt, vagy alkoholtartalmú italokat, a reakció- és koncentrációképességet befolyásoló gyógyszereket, kábítószereket vagy más hallucinogén anyagokat fogyasztott.
- Ne viseljen bő ruházatot vagy ékszert. Ha hosszú a haja, azt biztonságosan össze kell kötni. Fennáll a veszélye, hogy a ruházat vagy a haj beakad a gép forgó alkatrészeibe.
- Az áramütés elkerülése érdekében soha ne érintse meg a készüléket nedves kézzel vagy mezít lábbal. Ne tegye ki a generátort esőnek, hónak vagy túlzott nedvességnek. Az elektromos berendezésbe jutó víz jelentősen növeli az áramütés kockázatát.
- Egyéni védőfelszerelés (PPE): A generátor üzemeltetése vagy karbantartása során ajánlott megfelelő védőfelszerelést viselni (elektromosan szigetelő biztonsági cipő, védőkesztyű, valamint füldugók vagy fülvédők a zaj elleni védelem érdekében).

Szervizelés és javítás

- A javításokat csak hivatalos személyzet végezheti, kizárólag eredeti tartozékokat és alkatrészeket használva, hogy elkerülje a nem megfelelő javításokból eredő baleseteket.
- A jótállási időszak alatt az elektromos rendszeren vagy a motoron végzett bármilyen beavatkozást kizárólag hivatalos szervizközpont végezhet; ellenkező esetben a jótállás érvényét veszti.

Generátorspecifikus biztonsági intézkedések



FIGYELMEZTETÉS! A GENERÁTOR ELÉG ELEKTROMOS ENERGIÁT TERMEL AHHOZ, HOGY NEM MEGFELELŐ HASZNÁLAT ESETÉN ÁRAMÜTÉST OKOZHAT.



FIGYELEM! Ne használjon hagyományos áramfejlesztőket feszültségingadozásra érzékeny berendezések táplálására feszültség szabályozó (AVR) vagy UPS (szünetmentes tápegység) nélkül! Kivételt képeznek a tanúsított Inverteres generátorok (mint ez a modell), amelyek tiszta szinuszhullámú, stabilizált áramot biztosítanak, és közvetlenül táplálhatják az érzékeny fogyasztókat.

Az üzemanyag- és olajtartályokat óvatosan kezelje. Gondoskodjon arról, hogy jól szellőző helyen, robbanásveszélyes anyagoktól, hőforrásoktól, szikrától vagy nyílt lángtól távol,

valamint közvetlen napfénytől védve tárolja őket. Dohányozni szigorúan tilos!



- Tankolás előtt mindig állítsa le a motort, és hagyja teljesen lehűlni (legalább 2-3 percig). A tankolást a szabadban, hőforrásoktól, szikráktól, nyílt lángtól és potenciálisan robbanásveszélyes anyagoktól távol végezze. Tankolás közben szigorúan tilos a dohányzás.



- Tankolás előtt győződjön meg arról, hogy a motor le van állítva. Ne indítsa el a motort, amíg az üzemanyagtartályokat legalább 3 méter biztonságos távolságra nem vitte a tankolás helyétől. Ellenőrizze, hogy nincs-e üzemanyag-kiömlés, fröccsenés vagy szivárgás a tankolás során; törölje fel a tartály körül vagy a termék más részein kiömlött üzemanyagot száraz ruhával. Az üzemanyaggal átitatott kendőt veszélyes hulladékok tárolására jóváhagyott, lezárt fémtartályba dobja.
- Ne indítsa be a motort zárt térben. A kipufogógázok szén-monoxidot és más egészségre káros gázokat tartalmaznak, amelyek súlyos sérülést vagy halált okozhatnak.
- Ne üzemeltesse a generátort gyúlékony folyékony vagy gáz halmazállapotú üzemanyagok közelében. Tűz- és robbanásveszély!
- Ne vigyen gyúlékony anyagokat a generátor közelébe, például üzemanyagot, gyufát, lőport, olajat vagy olajos rongyokat/hulladékot. Tartson legalább 1,5 méteres biztonsági távolságot minden gyúlékony anyagtól.
- Ne üzemeltesse, ne indítsa el és ne járattja a generátort beltérben!
- Helyezze a terméket sík felületre, legalább 1 méter (vagy inkább 1,5 méter) távolságra minden épülettől, faltól, rögzített szerkezettől vagy nyitott ablaktól, hogy elkerülje a kipufogógázok felhalmozódását és a tűzveszélyt.
- A generátornak használat, szállítás és tárolás közben normál vízszintes üzemi helyzetben kell maradnia. Ne döntse meg vagy borítsa fel a terméket. A felületnek, amelyre a terméket használat, szállítás és tárolás közben helyezik, szilárdnak, síknak és stabilnak kell lennie.
- Indítás előtt ellenőrizze, hogy a termék száraz-e. Ha nedves, alaposan törölje át, és hagyja teljesen megszáradni, mielőtt elkezdené.



- Használat előtt győződjön meg arról, hogy a generátor megfelelően földelve van! A termék megfelelő földelés nélküli üzemeltetése súlyos személyi sérülést, többek között áramütést és halált, és/vagy anyagi kárt okozhat! Használjon fém földelőrudat (földelőelektródát), amelyet mélyen a földbe kell szúrni, és megfelelő keresztmetszetű (minimum 6 mm²) rugalmas rézvezetővel kell a generátor földelő csatlakozójához csatlakoztatni, a hatályos nemzeti előírásoknak megfelelően.
- Ne csatlakoztassa a generátort a közüzemi elektromos hálózathoz vagy egy épület elektromos berendezéséhez! Ez szigorúan törvénybe ütközik és rendkívül veszélyes; a visszatáplálás megölheti a hálózatot javító közműszolgáltatókat, és azonnal tönkretelheti a generátort.
- Használat közben ne takarja le a terméket! Ne takarja el a kipufogónyílást vagy a szellőzőrácsokat, hogy elkerülje a motor és az inverter modul túlmelegedését.
- A generátor üzem közben rendkívül felforrósodik! Tartson biztonságos távolságot a motortól és a kipufogótól/kipufogórendszer-től! Súlyos égési sérülések veszélye. Ne érintse meg a forró alkatrészeket, és hagyja a generátort legalább 30 percig hűlni, mielőtt mozgatja, tárolja vagy letakarja.
- Kizárólag hibátlan, nagy teherbírású kültéri hosszabbító kábelt használjon, amely teljes mértékben megfelel a helyi elektromos szabványoknak.
- Ellenőrizze a generátorhoz csatlakoztatott kábeleket. Győződjön meg róla, hogy nem haladnak át a generátor alatt vagy felett, hogy elkerülje a szigetelés megolvadását a keletkező hő miatt, vagy a kábelek károsodását a készülék rezgései miatt.
- Használat után kapcsolja ki a generátort a motorkapcsolóval, és húzza ki az összes készüléket tápláló kábelt. Soha ne kapcsolja ki a generátort, ha a fogyasztók még csatlakoztatva vannak, és soha ne indítsa el terhelés alatt! Mindig először kapcsolja ki a fogyasztókat, húzza ki azokat a generátor aljzataiból, és csak utána állítsa le a motort.
- Ne csatlakoztassa a generátort másik generátorhoz. Az egyetlen kivétel a kompatibilis inverteres generátorok, amelyek párhuzamos csatlakoztatást tesznek lehetővé, kizárólag a gyártó által ajánlott hivatalos párhuzamos csatlakozókészlet használatával.





- Ne dolgozzon a generátorral kedvezőtlen időjárási körülmények között (erős szél, eső, hó, jég), éjszaka vagy korlátozott látási viszonyok között – ez növeli a balesetek és rövidzárlatok kockázatát! Ha a generátort kültéren, párás körülmények között kell használni, akkor azt egy speciális, minden oldalról nyitott tetővel/fedéllel kell védeni a megfelelő szellőzés biztosítása és a kipufogógázok vagy hő felhalmozódásának megakadályozása érdekében.
- Hosszabbítókábelek használata esetén azok teljes hossza nem haladhatja meg az 50 métert 1,5 mm² esetén, illetve a 100 métert 2,5 mm² esetén. Ezen hosszúságok túllépése veszélyes feszültségesést okoz, ami a csatlakoztatott eszközök megégéséhez és a hosszabbítókábel túlmelegedéséhez vezethet.
- A generátor szállítása előtt ürítse ki az üzemanyagtartályt a szivárgás elkerülése érdekében, és szorosan húzza meg a kupakot. A generátort csak jól szellőző járműben szállítsa, soha ne az utastérben.

Rendeltetésszerű használat

A generátor személyes használatra készült, elektromos szerszámok és világítóforrások áramellátására, amelyek 230 V-os váltakozó áramú forrásról működnek. Háztartási készülékek esetén kérjük, ellenőrizze a kompatibilitást a gyártó adatai alapján.

NEM IPARI FELHASZNÁLÁSRA TERVEZVE!

Művelet



FIGYELEM! HA ÜZEMELTETÉS KÖZBEN RENDKÍVÜLI ZAJOK HALLGATNAK, AZONNAL ÁLLÍTSA LE A BERENDEZÉST, ÉS AZONNAL FORDULJON HIVATALOS SZERVIZKÖZPONTHOZ ELLENŐRZÉS ÉS JAVÍTÁS ESETÉN.

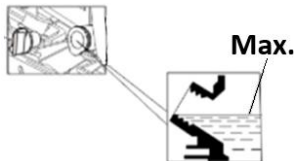
Földelő csatlakozó

A generátor paneljéhez, az elektromos áramkörön kívüli fém alkatrészekhez, valamint az egyes tápcsatlakozók földelőérintkezőihez csatlakozik. A földelés használatához forduljon szakképzett villanyszerelőhöz.

Olajfeltöltés

Használja a gyártó által ajánlott SAE 10-W40 típusú 4 ütemű motorolajat. Azokban az esetekben, amikor az olajsínt a minimális szint alá esik, a generátor védelmi rendszere leállítja a motor működését az olajfeltöltésig.

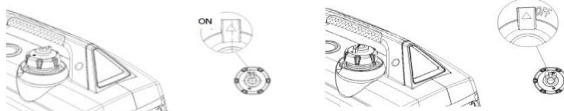
- Csavarja le az olajbetöltő sapkát és tisztítsa meg a nivópalcát.
- Az olajsínt úgy ellenőrizheti, hogy a nivópalcát behelyezi a töltőnyílásba anélkül, hogy becsavarná.
- Szükség szerint töltsen fel az olajat, amíg az olajsínt el nem éri a nivópalcán jelölt felső határt.



Üzemanyag-utántöltés



FIGYELEM! HASZNÁLJON NORMÁL ÓLOMMENTES BENZINT! NE FELTÖLTSE A TARTÁLYT JÁRÓ MOTORRAL! NE HASZNÁLJON BENZIN-OLAJ KEVERÉKET (2 ÜTEMŰ KEVERÉK)! NE LÉPJE TÚL A TARTÁLY MAXIMÁLIS TÖLTÉSI SZINTJÉT (AZ ÜZEMANYAGSZŰRŐ ALAPJA)!



Csavarja le a tanksapkát (kicsavarás előtt fordítsa „ON” állásba), és tankoljon legalább 95 RON oktánszámú ólommentes benzinnel.

NE HASZNÁLJON BENZIN-OLAJ KEVERÉKET! A TERMÉK MOTORJA EGY 4 ÜTEMŰ MOTOR, ÉS CSAK ÓLOMMENTES BENZINT (MIN. 95 RON) KELL TÖLTENI!

Ne töltse teljesen az üzemanyagtartályt. Hagyjon körülbelül 1 cm helyet a tartály tetejétől, hogy a benzingőzök kitágulhassanak. Húzza meg erősen a tartálysapkát, majd fordítsa „KI” állásba. Törölje le a benzinfoltokat a termékről vagy a tankolás területéről egy száraz ruhával.

Motorindítás



FIGYELEM! INDÍTÁS ELŐTT VÁLASSZA LE AZ ÖSSZES ELEKTROMOS KÉSZÜLÉKET A GENERÁTORRÓL.

A generátor csatlakoztatott fogyasztókkal történő indítása az inverter modul vagy az elektronikus eszközök azonnali meghibásodásához vezethet az indítási fázis alatti feszültségingadozások miatt. Ne csatlakoztasson semmilyen eszközt, mielőtt a motor stabilizálódik a névleges üzemi fordulatszámon.

1. Fordítsa a kapcsolót fojtószelep állásba. Ne használja a fojtószelepet, ha a motor meleg, vagy a levegő hőmérséklete magas.
2. Húzza meg óvatosan az indítófogantyút, amíg ellenállást nem érez ("beakad"), majd húzza meg energikusan a jelzett irányba, ameddig a karja engedi. NE engedje el az indítófogantyút, hogy az magától visszatérjen a kiinduló helyzetébe; vezesse vissza simán kézzel, hogy elkerülje a visszarúgó mechanizmus károsodását.
3. Ha a motor nem indul be, lehet, hogy nedves a gyújtógyertya. Ebben az esetben csavarja ki a gyújtógyertyát, törölje tisztára és szárítsa meg, majd húzza meg a berántós indítót néhányszor gyújtógyertya nélkül, hogy kitisztítsa és kiszellőztesse az égésteret.
3. Indítás után hagyja a motort néhány percig bemelegedni, majd fordítsa a kapcsolót „ON” állásba.
4. Aktiválja az **ECO** üzemmódot (üzemanyag-takarékosságot tesz lehetővé, amikor nem maximális kapacitással működik).



Motor bejárata

A motor első indításakor: Indítás után hagyja a motort 3-5 percig bemelegedni, majd csatlakoztassa a könnyű és állandó ohmos fogyasztókat (pl. izzókat vagy kis fűtőberendezéseket), amelyek a generátor névleges (névleges) kapacitásának körülbelül 30% - 50%-át teszik ki. Kerülje a nagy motorral vagy nagy indítási árammal rendelkező készülékek csatlakoztatását ebben a fázisban.

Az első üzemanyagtartály használata után (vagy az első 5–10 üzemóra elteltével) ellenőrizze az összes külső csavar és anya meghúzását, mivel a kezdeti rezgések meglazíthatják azokat. Az első tíz üzemóra alatt: Mérsékelt motorfordulatszámon járasson, és kerülje a maximális terhelésen való üzemeltetést (ne lépje túl a generátor névleges teljesítményének 50%-70%-át). Ne pörgesse túl a motort, és kerülje a hirtelen gyorsításokat, hogy a mozgó alkatrészek megfelelően illeszkedjenek. A bejárati időszak után a motor eléri a maximális teljesítményét.

Elektromos készülékek csatlakoztatása

- Indítsa be a motort. Hagyja a motort néhány percig alapjáraton, terhelés nélkül járni, mielőtt bármilyen fogyasztót csatlakoztatna.
- Csatlakoztassa a csatlakozódugót a két földelt váltakozó áramú aljzat egyikébe.

Felszerelés	Teljesítmény [W]	Kezdő szorzótényező	Indító teljesítmény [W]
villanykörte	15-75	1	15-75
Hordozható fűró	300-1100	2	600-2200
Televízió	100-500	1	100-500

Porszívó	600-1500	2	1200-3000
Hűtőszekrény	400-700	2	800-1400
Elektromos fűtőberendezés	1000-2500	1	1000-2500
Légkondicionáló	1500-3000	2	3000-6000
Betonkeverő	550-800	2	1100-1600
Szivattyúk, vízpumpák	500-1100	2	1000-2200

S1 (folyamatos működés): a berendezés folyamatosan üzemeltethető a megadott teljesítményen.

S2 (rövid idejű működés): A berendezés korlátozott ideig, legfeljebb 5 percig működtethető a megadott teljesítményen. Ezt követően egy bizonyos időre le kell állítani a túlzott túlmelegedés elkerülése érdekében.

Vezérlőrendszer

- Olajérzékelő

A generátor olajérzékelővel van felszerelve. Ha az olajszint a minimális küszöbérték alá esik, a riasztójelző (sárga) kigyullad, és a motor automatikusan leáll. Az újraindításhoz tölts fel olajjal a minimális szint fölé.

- Normál működés

Amikor a generátor a paramétereken belül működik, és a névleges teljesítményt nem lépi túl, a működésjelző lámpa (zöld) világít.

- Túlterhelés

Abban a pillanatban, amikor a generátor a támogatottnál magasabb energiafogyasztást érzékel, vagy ha az elektromos berendezés rövidzárlatos, a zöld működésjelző lámpa kialszik, és a hibajelző lámpa (piros) kigyullad. A motor tovább jár, de a fogyasztók áramellátása megszakad. Csökkentse a fogyasztók teljesítményét, hogy újraindíthassa a generátor kimenetét.



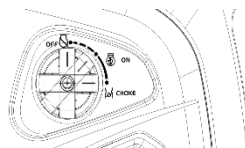
FIGYELEM! AZ ÁRAMGENERÁTOR TÚLTERHELÉS-VÉDELEMMEL VAN FELSZERELVE. BEKAPCSOLÁS ESETÉN LEKAPCSOLJA A HÁLÓZATI CSATLAKOZÓKAT.

Csökkentse az elektromos terhelést, vagy válassza le a hibás csatlakoztatott berendezéseket, majd nyomja meg a vezérlőpanelen található visszaállító gombot a hálózati aljzat áramellátásának visszaállításához.

Motorleállítás

1. A generátor leállítása előtt húzza ki az összes elektromos készüléket a konnektorból. Soha ne állítsa le a motort, amíg a fogyasztók még csatlakoztatva vannak és működnek. Hagyja a motort 1-2 percig alapjáraton (terhelés nélkül) járni leállítás előtt; ez a lépés elengedhetetlen ahhoz, hogy a motor és az inverter modul belső alkatrészei fokozatosan lehűlhessenek.

2. Kapcsolja a kapcsolót KI állásba.



Karburátor beállítása

Nagy tengerszint feletti magasságban a normál karburátorbeállítások magas üzemanyag-fogyasztást és alacsony motorteljesítményt eredményeznek. Ezért nagy tengerszint feletti magasságban (1500 m felett) történő hosszabb használat esetén forduljon hivatalos szervizközponthoz az optimális beállítások elvégzéséhez.

Párhuzamos működés

A DIG 2000 inverter generátor gyárilag fejlett elektronikus szinkronizációs komponensekkel és speciális csatlakozókkal van felszerelve a párhuzamos működéshez (lásd a kezelőpanel jobb oldali részét). Ez a funkció lehetővé teszi két kompatibilis inverter generátor csatlakoztatását, hogy kombinálhassák névleges teljesítményüket (1,8 kW-tól legfeljebb 3,6 kW kombinált névleges teljesítményig).



BIZTONSÁGI FIGYELMEZTETÉSEK:

- **NE** kösse ezt a generátort párhuzamosan hagyományos (nem inverteres) generátorokkal vagy más gyártók modelljeivel. Súlyos rövidzárlat, tűz és az elektronikus alkatrészek teljes károsodásának veszélye áll fenn!
- Kizárólag a gyártó által ajánlott párhuzamos csatlakozókábeleket használjon. Ne improvizáljon szabványos 230 V-os aljzatok használatával!
- **NE** csatlakoztassa vagy húzza ki a párhuzamos kábelt, amíg az egyik vagy mindkét generátor működik.
- Áramkimaradás esetén **NE** csatlakoztassa a párhuzamos rendszert az otthoni elektromos hálózathoz, amíg az a nyilvános elosztóhálózatra csatlakozik. Halálos áramütés veszélye áll fenn a hálózat karbantartó személyzete számára!

Csatlakoztatási és indítási eljárás

- A két egység párhuzamos használatához szigorúan kövesse az alábbi lépéseket:
- Előkészítés: Győződjön meg arról, hogy mindkét generátor ki van kapcsolva (a főkapcsolók OFF állásban vannak), és az ECO funkció mindkét panelen deaktiválva van.
- Kábelcsatlakozás: Csatlakoztassa a speciális párhuzamos kábel csatlakozódugóit az első generátor paneljén található „Párhuzamos csatlakozás” feliratú csatlakozókhoz, majd a másik két végét csatlakoztassa a második generátor megfelelő csatlakozóihoz.
- Földelés: Csatlakoztassa a párhuzamos készlet földelőkábelét az egyes generátorok előlapján található földelő csatlakozóhoz.
- A generátorok indítása:
 - Indítsa el manuálisan az első generátort, és várja meg, amíg a működésjelző lámpa (RUN) folyamatos zöldre nem vált.
 - Indítsa el a második generátort, és hasonlóképpen várja meg, amíg a működésjelző lámpa (RUN) folyamatos zöldre nem vált.
- Terhelés csatlakoztatása: Miután mindkét generátor megfelelően működik, csatlakoztathatja a kívánt elektromos készülékeket (terheléseket) a párhuzamos készlet 230 V-os aljzatához.

Túterhelés-kezelés

- Ha a túlerhelésjelző lámpa (DC Overload) kigyullad a két egység bármelyikén, azonnal csökkentse a csatlakoztatott terhelések számát.
- Kapcsolja ki mindkét generátort, válassza le a készülékeket, indítsa újra a generátorokat, és csatlakoztassa újra a terheléseket a biztonsági határértéken belül (maximum 3,6 kW folyamatos terhelés).

Tisztítás és karbantartás

Berendezéseinket hosszú távú, minimális karbantartást igénylő használatra terveztük. Az alábbi utasítások betartásával mindig maximális elégedettséget érhet el használat közben.



FIGYELEM! BÁRMELY BEÁLLÍTÁSI ÉS KARBANTARTÁSI MŰVELET MEGKEZDÉSE ELŐTT ÁLLÍTSA LE A MOTORT, ÉS VEGYE LE A GYÚJTÓGYERTYÁT VAGY A GYÚJTÓGYERTYA KÁBELÉT.

Figyelem! Hagyja a motort és a kipufogót teljesen lehűlni (legalább 30 percig), mielőtt bármilyen tisztítási, karbantartási vagy ellenőrzési művelet végezne. ÉGÉSI SÉRÜLÉSEK VESZÉLYE.

A belső alkatrészek kezelése közben a motor véletlen beindításának elkerülése érdekében húzza le a gyújtógyertya kábelét.

Berendezések tisztítása

Tartsa tisztán a ház szellőzőnyílásait, hogy megakadályozza a motor túlmelegedését.

- Rendszeresen, lehetőleg minden használat után, tisztítsa meg a berendezést puha ruhával. Ha a szennyeződés továbbra is fennáll, használjon szappanos vízzel átitatott ruhát.
- Ne használjon oldószereket (például: benzint és származékait, alkoholt), mert ezek károsíthatják a műanyag alkatrészeket.

FIGYELMEZTETÉS! Soha ne mossa a generátort vízsugárral, tömlővel vagy nagynyomású mosóval! A generátorba vagy az inverter elektronikus alkatrészeibe jutó víz súlyos rövidzárlatot, a készülék helyrehozhatatlan károsodását és az áramütés jelentős kockázatát okozza.

Gyertya tisztítás

A gyújtógyertyát először 10 üzemóra után ellenőrizze, hogy nem szennyezett-e, és szükség esetén tisztítsa meg rézkéfével. Ezt követően a gyújtógyertyát 50 üzemóránként ellenőrizni kell.

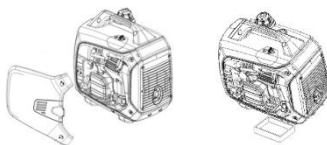
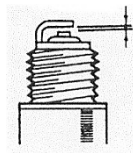
- Csavaró mozdulattal távolítsa el a gyújtógyertya-sapkát.
- Távolítsa el a gyújtógyertyát a mellékelt gyújtógyertya-kulcs segítségével.
- Ellenőrizze, és szükség esetén állítsa be az elektródatávolságot 0,7-0,8 mm-re.

Helyes működés esetén a gyújtógyertya kerámia szigetelése barnás/világosbarna színű.

Motorolaj csere

- Csavarja ki az oldalsó burkolat 2 csavarját, helyezzen el egy tálcát a használt olaj összegyűjtésére, és vegye le az olajbetöltő nyílás sapkáját.
- Döntse kissé előre a generátort, és várja meg, amíg az olaj teljesen kifolyik.
- Töltsd fel az ajánlott olajjal a MAX jelzésig.
- Tegye vissza az olajbetöltő sapkát, és húzza meg jól.

Adja le a használt olajat egy hivatalos gyűjtőhelyen



Légszűrő karbantartása

FIGYELEM! SOHA NE INDÍTSA BE A MOTORT SZŰRŐBETÉT NÉLKÜL.

A levegőszűrőt 50 üzemóránként tisztítani kell. Ezt a műveletet gyakrabban (10 óránként) kell elvégezni, ha a generátort poros területeken használják.

- Csavarja ki a hozzáférési fedél 2 rögzítőcsavarját, és vegye le a szűrőfedeleet. Vegye ki a szűrőbetétet, és vizsgálja meg. Azonnal cserélje ki, ha repedéseket vagy szakadásokat észlel.
- A habszűrő tisztítása: mossa el oldószerezrel vagy meleg vízzel és mosószerezrel, alaposan öblítse le, majd hagyja teljesen megszáradni. Áztassa tiszta motorolajba, és nyomja ki a felesleges olajat. Az első indításkor a motor bőséges füstöt fog kibocsátani, ha nem távolította el a felesleges olajat a habszűrőből.
- Szerelje vissza a levegőszűrő alkatrészeit fordított sorrendben.

Tárolás

- **A generátort jól szellőző helyen, üres üzemanyagtartállyal tárolja.**
- Ha a generátort 30 napnál hosszabb ideig tárolják, a tartályban és a karburátorban lévő benzint teljesen ki kell üríteni. A benzin idővel elveszíti tulajdonságait, oxidálódik, és ragacsos/lakklerakódásokat képez, amelyek véglegesen eltömíthetik a karburátor finom fűvókáit – ez a hiba nem tartozik a garancia hatálya alá.
- A tartály kiürítése után indítsa be a motort, és hagyja járni, amíg üzemanyaghiány miatt magától le nem áll. Ez biztosítja, hogy ne maradjon benzin a karburátor úszókamrájában (táljában).
- Tárolás előtt hagyja a berendezést teljesen lehűlni. A motor leállítása után várjon legalább 30 percet. A forró generátor zárt térben történő tárolása tüzet okozhat, vagy a környező tárgyak megolvasztását okozhatja.
- A házat enyhén szappanos vízzel enyhén megnedvesített ruhával tisztítsa. Tisztítás után győződjön meg róla, hogy a berendezést teljesen megszáradt. Soha ne tárolja a generátort, ha szennyeződés, por, üzemanyag vagy kiömlött olaj látható rajta.
- A berendezést biztonságos és stabil vízszintes helyzetben, hűvös, száraz, gyermekektől

elzárva tárolja, kerülje a szélsőséges (magas vagy alacsony) hőmérsékleteket.

- Ne tárolja a berendezést műanyag fóliába vagy műanyag zacskóba csomagolva, hogy elkerülje a nedvesség felhalmozódását. A műanyag alá kerülő nedvesség felgyorsítja a fém alkatrészek korrózióját, rongálja a generátor tekercseit, és károsítja az inverter modul érzékeny elektronikus áramköreit.
- **FIGYELMEZTETÉS:** Ne tárolja a generátort hőforrások, szikrák, nyílt láng (például kemencék, vízmelegítők, kazánok, gázüzemű ruhaszárítók) vagy szikrát keltő elektromos motorral felszerelt berendezések közelében.

A generátort mindig vízszintes helyzetben (normál üzemi helyzetben) kell tartani. Ha oldalra fektetve vagy megdöntött állapotban tárolja, a motorolaj szivárgása a forgattyúházból a légszűrőbe és a hengerbe vezethet, ami a következő használatkor súlyos motorblokkolást vagy indítási problémákat okozhat.

Hibaelhárítás

Megtalálása	Lehetséges ok	Megoldás
A motor nem indul be	Üzemanyaghiány a tartályban	Töltse fel a tartályt üzemanyaggal.
	Olajsint a minimális küszöbérték alatt	Ellenőrizd az olajsintet, és töltsd fel a maximális szintig.
	Korommal borított gyújtógyertya	Tisztítsa meg a gyújtógyertyát, szükség esetén cserélje ki.
A generátor feszültsége túl alacsony vagy nulla	Hibás feszültségszabályozó vagy kondenzátor	Cserélje ki őket.
	A túlterhelésvédő kapcsoló leoldott.	Csökkentse a fogyasztók számát, és nyomja meg a reset gombot.
	Szennyezett légszűrő	Tisztítsd meg vagy cseréld ki.

Időszakos karbantartás

Összetevő	Megjegyzések	Naponta (kezdés előtt)	Az első hónap vagy 20 óra elteltével	50 óránként	6 hónap vagy 100 óra után	1 év vagy 300 óra után
Motorolaj	Szintellenőrzés	X				
	Csere		X		X	
Légszűrő	Tisztítás	X				
	Csere			X (1)		
Gyújtógyertya	Tisztítás-csere		X		X	
Üledékszűrő	Tisztítás	X			X	
Üzemanyag tartály	Tisztítás					X
Üzemanyagvezetékek	Ellenőrzés	2 évente (2)				

(1)- Poros környezetben történő használat esetén gyakrabban ellenőrizze.

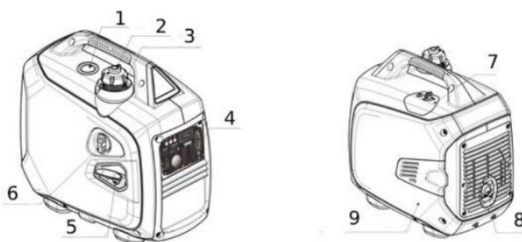
(2) - Szükség esetén cserélje ki az áramkört.



Ez a termék elektromos és elektronikus berendezésnek (EEE) minősül. A 2012/19/EU irányelv értelmében az elektromos és elektronikus berendezések hulladékait (WEEE) tilos válogatatlan települési hulladékként ártalmatlanítani. Ezek a veszélyes anyagok jelenléte miatt károsíthatják a környezetet és az emberi egészséget. Kérjük, juttassa el a WEEE hulladékot egy hivatalos gyűjtő- és újrahasznosító központba.

Στοιχεία

1. Δείκτης καυσίμου
2. Κουμπί καπακιού ρεζερβουάρ καυσίμου
3. Δεξαμενή καυσίμου
4. Πίνακας ελέγχου
5. Εκκινητής ανάκρουσης
6. Διακόπτης κινητήρα / Κουμπί τσοκ
7. Κάλυμμα μπουζί
8. Σιγαστήρας εξάτμισης
9. Φίλτρο αέρα και κάλυμμα πρόσβασης λαδιού



Παράλληλη σύνδεση

Τεχνικές προδιαγραφές

Κωδικός προϊόντος	683428
Τύπος κινητήρα	1 κύλινδρος OHV 4χρονος, αερόψυκτος
Κυβισμός	121.6 cc
Μέγιστη ισχύς	3.4 Kw / 4800 rpm
Χωρητικότητα δεξαμενής καυσίμου	6 L
Χωρητικότητα κάρτερ λαδιού	0.45 L
Τύπος λαδιού*	SAE 10-W40 4T
Μοντέλο γεννήτριας	H3250iS
Εκκίνηση	Χειροκίνητη
Ονομαστική τάση / Συχνότητα	220-240V / 50-60 Hz
Ονομαστική ένταση ρεύματος	8.3 A ~
Κατηγορία προστασίας	I
Συνεχής ισχύς S1	2500 W
Μέγιστη ισχύς S2 - 5 λεπτά	2800 W
Μέγιστο επίπεδο θορύβου (LwA)	95 dB(A)
Τάση φόρτισης	12V
Καθαρό βάρος	~ 20 kg

Σας ευχαριστούμε που αγοράσατε αυτό το προϊόν EVOTOOLS, το οποίο κατασκευάζεται σύμφωνα με τα υψηλότερα πρότυπα ασφάλειας και λειτουργίας. Φυλάξτε αυτό το εγχειρίδιο για μελλοντική αναφορά.



Προειδοποίηση! Για την ασφάλειά σας, διαβάστε προσεκτικά αυτό το εγχειρίδιο και τις γενικές οδηγίες ασφαλείας πριν από τη λειτουργία του εξοπλισμού. Η μη τήρηση αυτών των κανόνων μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή/και τραυματισμό.



Προειδοποίηση! Σε αυτήν τη συσκευή και σε αυτό το εγχειρίδιο χρησιμοποιούνται τυποποιημένα γραφικά σύμβολα για να διασφαλιστεί η πλήρης ασφάλεια λειτουργίας και η ακεραιότητα όλων των εξαρτημάτων της γεννήτριας μετατροπέα. Δεδομένης της κρίσιμης σημασίας αυτών των σημάνσεων ασφαλείας, διαβάστε και κατανοήστε προσεκτικά τις παρακάτω πληροφορίες πριν από τη λειτουργία.

Γενικά μέτρα ασφαλείας

Χώρος εργασίας



- Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχουν παιδιά, μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας. Διακόψτε αμέσως τη λειτουργία του προϊόντος εάν παρατηρήσετε ότι υπάρχουν μη εξουσιοδοτημένα άτομα ή ζώα στον χώρο εργασίας.



- Κίνδυνος δηλητηρίασης από μονοξείδιο του άνθρακα (Κίνδυνος ασφυξίας).** Μην χρησιμοποιείτε ποτέ τη γεννήτρια σε κλειστούς, μερικώς κλειστούς ή κακώς αεριζόμενους χώρους (όπως κατοικίες, γκαράζ, υπόγεια, υπόστεγα). Τα καυσάεiria περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα, ένα τοξικό, άοσμο και θανατηφόρο αέριο.

Χρησιμοποιήστε τη μονάδα μόνο σε εξωτερικούς χώρους, σε απόσταση τουλάχιστον 5 μέτρων από οποιοδήποτε παράθυρο, πόρτα ή αεραγωγό.

- Διατηρείτε τον χώρο εργασίας σας καθαρό, στεγνό και καλά φωτισμένο. Οι ακατάστατοι ή σκοτεινοί χώροι αποτελούν παράγοντα κινδύνου για ατυχήματα.
- Μην χρησιμοποιείτε τη γεννήτρια σε εκρηκτικές ατμόσφαιρες, όπως παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.

Μέτρα προσωπικής ασφαλείας

- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν είστε κουρασμένοι ή έχετε καταναλώσει αλκοολούχα ποτά, φάρμακα που μπορεί να επηρεάσουν την ικανότητά σας να αντιδράτε και να συγκεντρώνεστε, ναρκωτικά ή άλλες παραισθησιογόνες ουσίες.
- Μην φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Αν έχετε μακριά μαλλιά, πρέπει να τα δεθείτε καλά πίσω. Υπάρχει κίνδυνος να πιαστούν ρούχα ή μαλλιά στα περιστρεφόμενα μέρη της μηχανής.
- Για να αποφύγετε ηλεκτροπληξία, μην αγγίζετε ποτέ τη μονάδα με βρεγμένα χέρια ή όταν είστε ξυπόλυτοι. Μην εκθέτετε τη γεννήτρια σε βροχή, χιόνι ή υπερβολική υγρασία. Η εισροή νερού σε ηλεκτρικό εξοπλισμό αυξάνει σημαντικά τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- Μέσα Ατομικής Προστασίας (ΜΑΠ): Συνιστάται η χρήση κατάλληλου προστατευτικού εξοπλισμού κατά τη λειτουργία ή τη συντήρηση της γεννήτριας (ηλεκτρικά μονωτικά παπούτσια ασφαλείας, προστατευτικά γάντια και ωτοασπίδες ή ωτοασπίδες για προστασία από τον θόρυβο).

Συντήρηση και Επισκευές

- Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από εξουσιοδοτημένο προσωπικό, χρησιμοποιώντας μόνο γνήσια αξεσουάρ και ανταλλακτικά, για την αποφυγή ατυχημάτων λόγω ακατάλληλων επισκευών.
- Οποιαδήποτε επέμβαση στο ηλεκτρικό σύστημα ή στον κινητήρα κατά τη διάρκεια της περιόδου εγγύησης πρέπει να πραγματοποιείται αποκλειστικά από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις, διαφορετικά η εγγύηση θα ακυρωθεί.

Μέτρα ασφαλείας ειδικά για τη γεννήτρια



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΠΑΡΑΓΕΙ ΕΠΑΡΚΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΕΝΕΡΓΕΙΑ ΠΟΥ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ Ή ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΑΚΑΤΑΛΛΗΛΗΣ ΧΡΗΣΗΣ.



ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην χρησιμοποιείτε κοινές γεννήτριες για την τροφοδοσία εξοπλισμού ευαίσθητου στις διακυμάνσεις τάσης χωρίς σταθεροποιητή (AVR) ή UPS. Εξαιρέση αποτελούν οι πιστοποιημένες γεννήτριες τύπου Inverter (όπως αυτό το μοντέλο), οι οποίες παρέχουν σταθεροποιημένο ρεύμα με καθαρό ημίτονο και μπορούν να τροφοδοτήσουν απευθείας ευαίσθητες συσκευές.

Χειριστείτε τα δοχεία καυσίμου και λαδιού με προσοχή. Βεβαιωθείτε ότι φυλάσσονται σε καλά αεριζόμενους χώρους, μακριά από δυνητικά εκρηκτικές ουσίες, πηγές θερμότητας, σπινθήρες ή γυμνές φλόγες και μακριά από το άμεσο ηλιακό φως. Απαγορεύεται αυστηρά το κάπνισμα!



- Να σβήνετε πάντα τον κινητήρα και να τον αφήνετε να κρυώσει εντελώς (για τουλάχιστον 2-3 λεπτά) πριν τον ανεφοδιασμό. Να ανεφοδιάζετε σε εξωτερικό χώρο, μακριά από πηγές θερμότητας, σπινθήρες, γυμνές φλόγες και πιθανώς εκρηκτικές ουσίες. Απαγορεύεται αυστηρά το κάπνισμα κατά τον ανεφοδιασμό.



- Βεβαιωθείτε ότι ο κινητήρας είναι σβηστός πριν τον ανεφοδιασμό. Μην ξεκινήσετε τον κινητήρα μέχρι να αφαιρέσετε τα δοχεία καυσίμου σε ασφαλή απόσταση τουλάχιστον 3 μέτρων από το σημείο ανεφοδιασμού. Ελέγξτε για τυχόν διαρροές, πιπιλιές ή υγρά καύσιμου που προκύπτουν από τον ανεφοδιασμό.

Σκουπίστε τυχόν χυμένο καύσιμο γύρω από τη δεξαμενή ή σε άλλα μέρη του προϊόντος με ένα στεγνό πανί. Απορρίψτε οποιοδήποτε πανί εμποτισμένο με καύσιμο σε σφραγισμένο μεταλλικό δοχείο εγκεκριμένο για επικίνδυνα απόβλητα.

- Μην ξεκινάτε τον κινητήρα σε κλειστούς χώρους. Τα καυσάερια περιέχουν μονοξείδιο του άνθρακα και άλλα αέρια επιβλαβή για την υγεία, τα οποία μπορούν να προκαλέσουν σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.



- Μην λειτουργείτε τη γεννήτρια κοντά σε εύφλεκτα υγρά ή αέρια καύσιμα. Κίνδυνος πυρκαγιάς και έκρηξης!
- Μην φέρνετε εύφλεκτα προϊόντα κοντά στη γεννήτρια, όπως καύσιμα, σπρίτς, μπαρούτι, λάδια ή λαδωμένα πανιά/απόβλητα. Κρατήστε απόσταση ασφαλείας τουλάχιστον 1,5 μέτρου από οποιαδήποτε εύφλεκτα υλικά.

- Μην θέτετε σε λειτουργία, εκκίνηση ή λειτουργία τη γεννήτρια σε εσωτερικό χώρο!
- Τοποθετήστε το προϊόν σε επίπεδη επιφάνεια, έτσι ώστε να βρίσκεται σε απόσταση τουλάχιστον 1 μέτρου (ή κατά προτίμηση 1,5 μέτρου) από οποιοδήποτε κτίριο, τοίχο, σταθερή κατασκευή ή ανοιχτά παράθυρα, για να αποφύγετε τη συσσώρευση καυσαερίων και να αποτρέψετε τον κίνδυνο πυρκαγιάς.
- Η γεννήτρια πρέπει να παραμένει στην κανονική οριζόντια θέση λειτουργίας της κατά τη χρήση, τη μεταφορά και την αποθήκευση. Μην γέρνετε ή αναποδογυρίζετε το προϊόν. Η επιφάνεια στην οποία τοποθετείται το προϊόν κατά τη χρήση, τη μεταφορά και την αποθήκευση πρέπει να είναι συμπαγής, επίπεδη και σταθερή.
- Πριν ξεκινήσετε, ελέγξτε ότι το προϊόν είναι στεγνό. Εάν είναι βρεγμένο, σκουπίστε το καλά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς πριν ξεκινήσετε.



- Βεβαιωθείτε ότι η γεννήτρια είναι σωστά γειωμένη πριν από τη χρήση! Η λειτουργία του προϊόντος χωρίς σωστή γείωση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό τραυματισμό, συμπεριλαμβανομένων ηλεκτροπληξίας και θανάτου, ή/και υλικών ζημιών! Χρησιμοποιήστε μια μεταλλική ράβδο γείωσης (ηλεκτρόδιο γείωσης) που θα τοποθετηθεί βαθιά στο έδαφος και θα συνδεθεί με έναν εύκαμπτο χάλκινο αγωγό επαρκούς διατομής (τουλάχιστον 6 mm²) στον ακροδέκτη γείωσης της γεννήτριας, σύμφωνα με τους ισχύοντες εθνικούς κανονισμούς.

- Μην συνδέετε τη γεννήτρια στο δημόσιο δίκτυο ηλεκτρικής ενέργειας ή στην ηλεκτρική εγκατάσταση ενός κτιρίου! Αυτό απαγορεύεται αυστηρά από το νόμο και είναι εξαιρετικά επικίνδυνο. Η αντίστροφη τροφοδοσία μπορεί να σκοτώσει τους εργαζόμενους της κοινής ωφέλειας που επισκευάζουν το δίκτυο και να καταστρέψει αμέσως τη γεννήτρια.
- Μην καλύπτετε το προϊόν κατά τη χρήση! Μην φράζετε την έξοδο εξαγωγής ή τις γρίλιες εξαερισμού για να αποφύγετε την υπερθέρμανση του κινητήρα και της μονάδας μετατροπής.

- Η γεννήτρια υπερθερμαίνεται κατά τη λειτουργία! Διατηρείτε ασφαλή απόσταση από τον κινητήρα και το σιγαστήρα/σύστημα εξάτμισης! Κίνδυνος σοβαρών εγκαυμάτων. Μην αγγίζετε τα ζεστά μέρη και αφήστε τη γεννήτρια να κρυώσει για



τουλάχιστον 30 λεπτά πριν τη μετακινήσετε, την αποθηκεύσετε ή την καλύψετε.

- Χρησιμοποιείτε μόνο καλώδια επέκτασης εξωτερικού χώρου βαρέως τύπου, χωρίς ελαττώματα, τα οποία συμμορφώνονται πλήρως με τα τοπικά ηλεκτρικά πρότυπα.
- Ελέγξτε τα καλώδια που είναι συνδεδεμένα στη γεννήτρια. Βεβαιωθείτε ότι δεν περνούν κάτω ή πάνω από τη γεννήτρια για να αποτρέψετε το λιώσιμο της μόνωσης λόγω της θερμότητας που παράγεται ή την πρόκληση ζημιάς στα καλώδια από τους κραδασμούς της συσκευής.
- Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη γεννήτρια χρησιμοποιώντας τον διακόπτη του κινητήρα και αποσυνδέστε όλα τα καλώδια που τροφοδοτούν τις συσκευές. Ποτέ μην απενεργοποιείτε τη γεννήτρια με τους καταναλωτές συνδεδεμένους και ποτέ μην την εκκινείτε υπό φορτίο! Πάντα να απενεργοποιείτε πρώτα τους καταναλωτές, να τους αποσυνδέετε από τις πρίζες της γεννήτριας και μόνο τότε να σβήνετε τον κινητήρα.
- Μην συνδέετε τη γεννήτρια σε άλλη γεννήτρια. Οι μόνες εξαιρέσεις είναι οι συμβατές γεννήτριες με μετατροπέα, οι οποίες επιτρέπουν την παράλληλη σύνδεση χρησιμοποιώντας μόνο το επίσημο kit παράλληλης σύνδεσης που συνιστά ο κατασκευαστής.
- Μην εργάζεστε με τη γεννήτρια σε δυσμενείς καιρικές συνθήκες (ισχυρός άνεμος, βροχή, χιόνι, πάγος), τη νύχτα ή σε συνθήκες μειωμένης ορατότητας – κάτι τέτοιο αυξάνει τον κίνδυνο ατυχημάτων και βραχυκυκλωμάτων! Εάν η γεννήτρια πρέπει να χρησιμοποιηθεί σε εξωτερικούς χώρους με υγρασία, πρέπει να προστατεύεται με ειδικό στέγαστρο/κουκούτσι που είναι ανοιχτό από όλες τις πλευρές για να διασφαλίζεται ο σωστός αερισμός και να αποτρέπεται η συσσώρευση καυσαερίων ή θερμότητας.
- Όταν χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, το συνολικό μήκος τους δεν πρέπει να υπερβαίνει τα 50 m για 1,5 mm² ή τα 100 m για 2,5 mm². Η υπέρβαση αυτών των μηκών οδηγεί σε επικίνδυνη πτώση τάσης που μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα στις συνδεδεμένες συσκευές και να υπερθερμάνει το καλώδιο επέκτασης.
- Πριν από τη μεταφορά της γεννήτριας, αδειάστε το ρεζερβουάρ καυσίμου για να αποφύγετε διαρροές και σφίξτε καλά το καπάκι. Μεταφέρετε τη γεννήτρια μόνο σε καλά αεριζόμενα οχήματα, ποτέ στο χώρο επιβατών.



Προβλεπόμενη χρήση

Η γεννήτρια προορίζεται για προσωπική χρήση για την τροφοδοσία ηλεκτρικών εργαλείων και πηγών φωτισμού που απαιτούν λειτουργία από πηγή εναλλασσόμενου ρεύματος 230V. Στην περίπτωση οικιακών συσκευών, επαληθεύστε τη συμβατότητα με βάση τα δεδομένα του κατασκευαστή.

ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΣΧΕΔΙΑΣΜΕΝΟ ΓΙΑ ΒΙΟΜΗΧΑΝΙΚΗ ΧΡΗΣΗ!

Λειτουργία



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΑΝ ΑΚΟΥΓΟΝΤΑΙ ΜΗ ΦΥΣΙΟΛΟΓΙΚΟΙ ΘΟΡΥΒΟΙ ΚΑΤΑ ΤΗ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ, ΣΤΑΜΑΤΗΣΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΟΝ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟ ΚΑΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΗΣΤΕ ΜΕ ΕΝΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΟ ΚΕΝΤΡΟ ΣΕΡΒΙΣ ΓΙΑ ΕΠΙΘΕΩΡΗΣΗ ΚΑΙ ΕΠΙΣΚΕΥΕΣ.

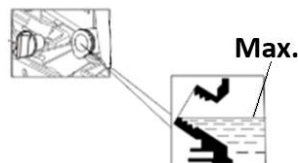
Επίγειος θερμικός σταθμός

Συνδέεται στον πίνακα της γεννήτριας, στα μεταλλικά εξαρτήματα που δεν αποτελούν μέρος του ηλεκτρικού κυκλώματος και στις ακίδες γείωσης κάθε πρίζας. Για τη χρήση γείωσης, συμβουλευτείτε έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο.

Αναπλήρωση λαδιού

Χρησιμοποιήστε λάδι τετράχρονου κινητήρα SAE 10-W40 που συνιστά ο κατασκευαστής. Σε περιπτώσεις όπου η στάθμη λαδιού πέφτει κάτω από την ελάχιστη στάθμη, το σύστημα προστασίας της γεννήτριας διακόπτει τη λειτουργία του κινητήρα μέχρι την αναπλήρωση λαδιού.

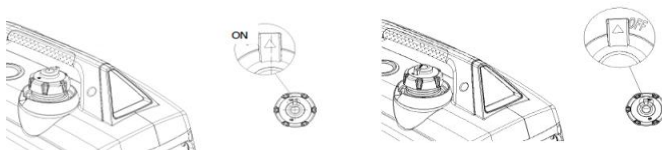
- Ξεβιδώστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού και καθαρίστε τη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.
- Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού εισάγοντας τη ράβδο μέτρησης στάθμης στην οπή πλήρωσης χωρίς να τη βιδώσετε.
- Συμπληρώστε λάδι όσο χρειάζεται, μέχρι η στάθμη λαδιού να φτάσει στο ανώτερο όριο που αναγράφεται στη ράβδο μέτρησης στάθμης λαδιού.



Αναπλήρωση καυσίμων



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΤΕ ΣΤΑΝΤΑΡ ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ! ΜΗΝ ΑΝΑΒΑΘΜΙΖΕΤΕ ΤΟ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ ΕΝΩ Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΒΡΙΣΚΕΤΑΙ ΣΕ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ! ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΙΓΜΑΤΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ-ΛΑΔΙΟΥ (ΜΕΙΓΜΑ 2ΧΡΟΝΩΝ ΚΙΝΗΤΗΡΩΝ)! ΜΗΝ ΥΠΕΡΒΑΙΝΕΤΕ ΤΗ ΜΕΓΙΣΤΗ ΣΤΑΘΜΗ ΓΕΜΙΣΜΑΤΟΣ ΤΟΥ ΡΕΖΕΡΒΟΥΑΡ (ΤΗ ΒΑΣΗ ΤΟΥ ΦΙΛΤΡΟΥ ΚΑΥΣΙΜΟΥ)!



Ξεβιδώστε το καπάκι του ρεζερβουάρ (γυρίστε το στη θέση "ON" πριν το ξεβιδώσετε) και γεμίστε με αμόλυβδη βενζίνη τουλάχιστον 95 RON.

ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΜΕΙΓΜΑ ΒΕΝΖΙΝΗΣ-ΛΑΔΙΟΥ! Ο ΚΙΝΗΤΗΡΑΣ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΕΙΝΑΙ ΤΕΤΡΑΧΡΟΝΟΣ ΚΑΙ ΑΠΑΙΤΕΙ ΑΝΕΦΟΔΙΑΣΜΟ ΜΟΝΟ ΜΕ ΑΜΟΛΥΒΔΗ ΒΕΝΖΙΝΗ ΕΛΑΧΙΣΤΗ ΚΑΥΣΙΜΟΤΗΤΑ 95 RON!

Μην γεμίζετε πλήρως το ρεζερβουάρ καυσίμου. Αφήστε περίπου 1 cm κενό από το πάνω μέρος του ρεζερβουάρ για να επιτρέψετε την εκτόνωση των ατμών βενζίνης. Σφίξτε καλά το καπάκι του ρεζερβουάρ και στη συνέχεια γυρίστε το στη θέση "OFF". Σκουπίστε τυχόν λεκέδες βενζίνης από το προϊόν ή την περιοχή ανεφοδιασμού με ένα στεγνό πανί .

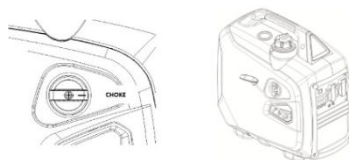
Εκκίνηση κινητήρα



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΠΡΙΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΕΚΚΙΝΗΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΣΥΣΚΕΥΕΣ ΑΠΟ ΤΗ ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ.

Η εκκίνηση της γεννήτριας με συνδεδεμένους καταναλωτές μπορεί να οδηγήσει σε άμεση βλάβη της μονάδας μετατροπής ή των ηλεκτρονικών συσκευών λόγω διακυμάνσεων τάσης κατά τη φάση εκκίνησης. Μην συνδέετε καμία συσκευή πριν ο κινητήρας σταθεροποιηθεί στις ονομαστικές στροφές λειτουργίας του.

1. Γυρίστε τον διακόπτη στην κατακόρυφη θέση τσοκ. Μην χρησιμοποιείτε το τσοκ όταν ο κινητήρας είναι ζεστός ή η θερμοκρασία του αέρα είναι υψηλή.
2. Τραβήξτε απαλά τη λαβή εκκίνησης μέχρι να αισθανθείτε αντίσταση ("πιάνει") και, στη συνέχεια, τραβήξτε δυναμικά προς την υποδεικνυόμενη κατεύθυνση, όσο το επιτρέπει το μήκος του βραχίονά σας. ΜΗΝ αφήνετε τη λαβή εκκίνησης για να επιστρέψει μόνη της στην αρχική θέση. Οδηγήστε την ομαλά προς τα πίσω με το χέρι για να αποφύγετε ζημιά στον μηχανισμό ανάκρουσης.
Εάν ο κινητήρας δεν πάρει μπροστά, το μπουζί μπορεί να είναι βρεγμένο. Σε αυτήν την περίπτωση, ξεβιδώστε το μπουζί, σκουπίστε το και στεγνώστε το και, στη συνέχεια, τραβήξτε τον εκκινητή αρκετές φορές χωρίς να έχετε τοποθετήσει το μπουζί για να καθαρίσετε και να αερίσετε τον θάλαμο καύσης.
3. Αφού ξεκινήσετε, αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί για λίγα λεπτά και, στη συνέχεια, γυρίστε τον διακόπτη στη θέση "ON" .
4. Ενεργοποιήστε τη λειτουργία **ECO** (επιτρέπει την εξοικονόμηση καυσίμου όταν δεν λειτουργεί στη μέγιστη χωρητικότητα).



Στρώσιμο κινητήρα

Κατά την πρώτη εκκίνηση του κινητήρα: Μετά την εκκίνηση, αφήστε τον κινητήρα να ζεσταθεί για 3-5 λεπτά και στη συνέχεια συνδέστε τους καταναλωτές φωτός και σταθερής αντίστασης (π.χ., λαμπτήρες ή μικρές θερμάστρες), που αντιπροσωπεύουν περίπου το 30% - 50% της ονομαστικής χωρητικότητας της γεννήτριας. Αποφύγετε τη σύνδεση συσκευών με μεγάλους κινητήρες ή υψηλά ρεύματα εκκίνησης κατά τη διάρκεια αυτής της φάσης.

Αφού χρησιμοποιήσετε την πρώτη δεξαμενή καυσίμου (ή μετά τις πρώτες 5-10 ώρες λειτουργίας), ελέγξτε τη στεγανότητα όλων των εξωτερικών μπουλονιών και παξιμαδιών, καθώς οι αρχικοί κραδασμοί μπορεί να τα χαλαρώσουν.

Κατά τη διάρκεια των πρώτων δέκα ωρών λειτουργίας: Χρησιμοποιήστε μέτριες στροφές κινητήρα και αποφύγετε τη λειτουργία με μέγιστο φορτίο (μην υπερβαίνετε το 50% – 70% της ονομαστικής ισχύος της γεννήτριας). Μην υπερβαίνετε τις στροφές του κινητήρα και αποφύγετε τις απότομες επιταχύνσεις για να επιτρέψετε στα κινούμενα μέρη να εφαρμόσουν σωστά. Μετά την περίοδο στρώσιματος, ο κινητήρας θα φτάσει στη μέγιστη απόδοσή του.

Σύνδεση ηλεκτρικών συσκευών

- Ξεκινήστε τον κινητήρα. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί, χωρίς φορτίο, για λίγα λεπτά πριν συνδέσετε οποιονδήποτε καταναλωτή.
- Τοποθετήστε το φως σε μία από τις 2 γεωμμένες πρίζες εναλλασσόμενου ρεύματος AC.

Εξοπλισμός	Ισχύς [W]	Αρχικός παράγοντας πολλαπλασιασμού	Ισχύς εκκίνησης [W]
Λάμπια	15-75	1	15-75
Φορητό τρυπάνι	300-1100	2	600-2200
Τηλεόραση	100-500	1	100-500
Ηλεκτρική σκούπα	600-1500	2	1200-3000
Ψυγείο	400-700	2	800-1400
Ηλεκτρική θερμάστρα	1000-2500	1	1000-2500
Κλιματιστικό	1500-3000	2	3000-6000
Μπετονιέρα	550-800	2	1100-1600
Αντλίες, ενισχυτές νερού	500-1100	2	1000-2200

S1 (συνεχής λειτουργία): ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργεί συνεχώς στην καθορισμένη ισχύ.

S2 (βραχυπρόθεσμη λειτουργία): Ο εξοπλισμός μπορεί να λειτουργήσει για περιορισμένο χρονικό διάστημα 5 λεπτών στην καθορισμένη ισχύ. Στη συνέχεια, πρέπει να απενεργοποιηθεί για ένα συγκεκριμένο χρονικό διάστημα για να αποφευχθεί η υπερβολική υπερθέρμανση.

Σύστημα ελέγχου

- Αισθητήρας λαδιού

Η γεννήτρια είναι εξοπλισμένη με αισθητήρα λαδιού. Εάν η στάθμη λαδιού πέσει κάτω από το ελάχιστο όριο, η ένδειξη συναγερμού (κίτρινη) θα ανάψει και ο κινητήρας θα σβήσει αυτόματα. Για επανεκκίνηση, συμπληρώστε λάδι πάνω από την ελάχιστη στάθμη.

- Κανονική λειτουργία

Όταν η γεννήτρια λειτουργεί εντός των παραμέτρων και δεν υπερβαίνει την ονομαστική ισχύ, η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (πράσινη) είναι αναμμένη.

- Παραφορτώνω

Τη στιγμή που η γεννήτρια ανιχνεύσει κατανάλωση ενέργειας υψηλότερη από την υποστηριζόμενη ή εάν ο ηλεκτρικός εξοπλισμός βραχυκυκλωθεί, η πράσινη ενδεικτική λυχνία λειτουργίας θα

σβήσει και η ενδεικτική λυχνία βλάβης (κόκκινη) θα ανάψει. Ο κινητήρας θα συνεχίσει να λειτουργεί, αλλά η παροχή ρεύματος στους καταναλωτές θα διακοπεί. Μειώστε την ισχύ των καταναλωτών για να μπορέσετε να επανεκκινήσετε την έξοδο της γεννήτριας.



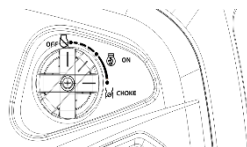
ΠΡΟΣΟΧΗ! Η ΓΕΝΝΗΤΡΙΑ ΕΝΕΡΓΕΙΑΣ ΕΙΝΑΙ ΕΞΟΠΛΙΣΜΕΝΗ ΜΕ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΥΠΕΡΦΟΡΤΩΣΗΣ. ΚΑΤΑ ΤΗΝ ΑΠΕΝΕΡΓΟΠΟΙΗΣΗ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΕΤΑΙ ΤΙΣ ΠΡΙΖΕΣ ΡΕΥΜΑΤΟΣ.

Μειώστε το ηλεκτρικό φορτίο ή αποσυνδέστε τυχόν ελαττωματικό συνδεδεμένο εξοπλισμό και, στη συνέχεια, πατήστε το κουμπί επαναφοράς στον πίνακα ελέγχου για να επαναφέρετε την τροφοδοσία στην πρίζα AC.

Σβήσιμο κινητήρα

1. Πριν σταματήσετε τη γεννήτρια, αποσυνδέστε όλες τις ηλεκτρικές συσκευές από τις πρίζες. Ποτέ μην σταματάτε τον κινητήρα όσο οι καταναλωτές είναι ακόμα συνδεδεμένοι και σε λειτουργία. Αφήστε τον κινητήρα να λειτουργήσει στο ρελαντί (χωρίς φορτίο) για 1-2 λεπτά πριν τον σταματήσετε. Αυτό το βήμα είναι απαραίτητο για να επιτρέψετε στα εσωτερικά εξαρτήματα του κινητήρα και της μονάδας μετατροπής να κρυώσουν σταδιακά.

2. Γυρίστε τον διακόπτη στη θέση OFF (Απενεργοποίηση).



Ρύθμιση καρμπυρατέρ

Σε μεγάλα υψόμετρα, οι τυπικές ρυθμίσεις του καρμπυρατέρ δημιουργούν υψηλή κατανάλωση καυσίμου και χαμηλή απόδοση του κινητήρα. Επομένως, σε περίπτωση παρατεταμένης χρήσης σε μεγάλα υψόμετρα (πάνω από 1500 μέτρα), επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις για να πραγματοποιήσετε τις βέλτιστες ρυθμίσεις.

Παράλληλη λειτουργία

Η γεννήτρια μετατροπής DIG 2000 είναι εργοστασιακά εξοπλισμένη με προηγμένα ηλεκτρονικά εξαρτήματα συγχρονισμού και ειδικούς ακροδέκτες για παράλληλη λειτουργία (βλ. πίνακα ελέγχου, δεξιά ενότητα). Αυτή η λειτουργία σας επιτρέπει να συνδέσετε δύο συμβατές γεννήτριες μετατροπής για να συνδυάσετε την ονομαστική τους ισχύ (από 1,8 kW έως μέγιστη συνδυασμένη ονομαστική ισχύ 3,6 kW).



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ:

- **ΜΗΝ** συνδέετε αυτήν τη γεννήτρια παράλληλα με συμβατικές γεννήτριες (χωρίς μετατροπή) ή μοντέλα άλλων κατασκευαστών. Κίνδυνος σοβαρού βραχυκυκλώματος, πυρκαγιάς και ολικής καταστροφής ηλεκτρονικών εξαρτημάτων!
- Χρησιμοποιήστε αποκλειστικά τα καλώδια παράλληλης σύνδεσης που συνιστά ο κατασκευαστής. Μην αυτοσχεδιάζετε συνδέσεις χρησιμοποιώντας τυπικές πρίζες 230V!
- **ΜΗΝ** συνδέετε ή αποσυνδέετε το παράλληλο καλώδιο ενώ λειτουργεί η μία ή και οι δύο γεννήτριες.
- Σε περίπτωση διακοπής ρεύματος σε ένα σπίτι, **ΜΗΝ** συνδέετε το παράλληλο σύστημα στο ηλεκτρικό δίκτυο του σπιτιού ενώ είναι συνδεδεμένο στο δημόσιο δίκτυο διανομής. Κίνδυνος θανατηφόρας ηλεκτροπληξίας για το προσωπικό συντήρησης του δικτύου!

Διαδικασία σύνδεσης και εκκίνησης

- Για να χρησιμοποιήσετε σωστά και τις δύο μονάδες παράλληλα, ακολουθήστε αυστηρά τα παρακάτω βήματα:
- Προετοιμασία: Βεβαιωθείτε ότι και οι δύο γεννήτριες είναι απενεργοποιημένες (οι διακόπτες τροφοδοσίας στη θέση OFF) και ότι η λειτουργία ECO είναι απενεργοποιημένη και στους δύο πίνακες.

- Σύνδεση καλωδίου: Εισάγετε τα βύσματα του ειδικού παράλληλου καλωδίου στους ακροδέκτες με την ένδειξη "Παράλληλη σύνδεση" στον πίνακα της πρώτης γεννήτριας και, στη συνέχεια, συνδέστε τα άλλα δύο άκρα στους αντίστοιχους ακροδέκτες της δεύτερης γεννήτριας.
- Γείωση: Συνδέστε το καλώδιο γείωσης του παράλληλου κιτ στον ακροδέκτη γείωσης στο μπροστινό πλαίσιο κάθε γεννήτριας.
- Έναρξη των γεννητριών:
 - Ξεκινήστε χειροκίνητα την πρώτη γεννήτρια και περιμένετε να ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας (RUN).
 - Ξεκινήστε τη δεύτερη γεννήτρια και περιμένετε ομοίως να ανάψει σταθερά με πράσινο χρώμα η ενδεικτική λυχνία λειτουργίας της (RUN).
- Σύνδεση Φορτίων: Μόλις και οι δύο γεννήτριες λειτουργήσουν κανονικά, μπορείτε να συνδέσετε τις επιθυμητές ηλεκτρικές συσκευές (φορτία) στην πρίζα 230V του παράλληλου κιτ.

Διαχείριση υπερφόρτωσης

- Εάν η ενδεικτική λυχνία υπερφόρτωσης (DC Overload) ανάψει σε οποιαδήποτε από τις δύο μονάδες, μειώστε αμέσως τον αριθμό των συνδεδεμένων φορτίων.
- Απενεργοποιήστε και τις δύο γεννήτριες, αποσυνδέστε τις συσκευές, επανεκκινήστε τις γεννήτριες και επανασυνδέστε τα φορτία εντός του ορίου ασφαλείας (μέγιστο συνεχές φορτίο 3,6 kW).

Καθαρισμός και συντήρηση

Ο εξοπλισμός μας έχει σχεδιαστεί για χρήση για μεγάλο χρονικό διάστημα με ελάχιστη συντήρηση. Ακολουθώντας τις παρακάτω οδηγίες, θα απολαμβάνετε πάντα τη μέγιστη ικανοποίηση κατά τη χρήση.



ΠΡΟΣΟΧΗ! ΣΒΗΣΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΠΡΙΝ ΞΕΚΙΝΗΣΕΤΕ ΟΠΟΙΑΔΗΠΟΤΕ ΕΡΓΑΣΙΑ ΡΥΘΜΙΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΑΦΑΙΡΕΣΤΕ ΤΟ ΜΠΟΥΖΙ Ή ΤΟ ΚΑΛΩΔΙΟ ΤΟΥ ΜΠΟΥΖΙ.

Προειδοποίηση! Αφήστε τον κινητήρα και τον σιγαστήρα να κρυώσουν εντελώς (τουλάχιστον 30 λεπτά) πριν εκτελέσετε οποιοσδήποτε εργασίες καθαρισμού, συντήρησης ή επιθεώρησης. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΓΚΑΥΜΑΤΩΝ.

Αποσυνδέστε το καλώδιο του μπουζί για να αποτρέψετε την τυχαία εκκίνηση του κινητήρα κατά τον χειρισμό εσωτερικών εξαρτημάτων.

Καθαρισμός εξοπλισμού

Διατηρείτε τις σχισμές εξαερισμού του περιβλήματος καθαρές για να αποτρέψετε την υπερθέρμανση του κινητήρα.

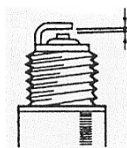
- Καθαρίζετε τακτικά, κατά προτίμηση μετά από κάθε χρήση, τον εξοπλισμό με ένα μαλακό πανί. Εάν η βρωμιά επιμένει, χρησιμοποιήστε ένα πανί βρεγμένο σε διάλυμα σαπουνιού και νερού.
- Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες (όπως: βενζίνη και παράγωγα, αλκοόλ) επειδή μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στα πλαστικά μέρη.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Μην πλένετε ποτέ τη γεννήτρια με πίδακα νερού, λάστιχο ή καθαριστικό υψηλής πίεσης! Η εισροή νερού στον εναλλάκτη ή στα ηλεκτρονικά εξαρτήματα του μετατροπέα θα προκαλέσει σοβαρά βραχυκυκλώματα, ανεπανόρθωτη ζημιά στη συσκευή και σημαντικό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

Καθαρισμός μπουζί

Ελέγξτε το μπουζί για πρώτη φορά μετά από 10 ώρες λειτουργίας για να δείτε αν είναι βρώμικο και καθαρίστε το, εάν χρειάζεται, με μια χάλκινη συρματίνη βούρτσα. Στη συνέχεια, το μπουζί θα πρέπει να ελέγχεται κάθε 50 ώρες λειτουργίας.

- Αφαιρέστε το καπάκι του μπουζί με μια περιστροφική κίνηση.
- Αφαιρέστε το μπουζί χρησιμοποιώντας το παρεχόμενο κλειδί μπουζί.
- Επαληθεύστε και ρυθμίστε, εάν είναι απαραίτητο, το διάκενο των ηλεκτροδίων στα 0,7-0,8

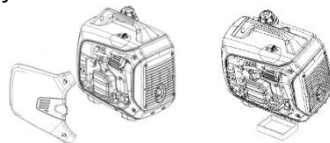


mm.

Υπό σωστή λειτουργία, η κεραμική μόνωση του μπουζί έχει ένα καφέ/ανοιχτό καφέ χρώμα.

Αντικατάσταση λαδιού κινητήρα

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες του πλευρικού καλύμματος, τοποθετήστε ένα δίσκο για τη συλλογή του χρησιμοποιημένου λαδιού και αφαιρέστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού.
- Γείρετε ελαφρώς τη γεννήτρια προς τα εμπρός και περιμένετε την πλήρη αποστράγγιση του λαδιού.
- Αναπληρώστε με το συνιστώμενο λάδι μέχρι τη στάθμη MAX.
- Επανατοποθετήστε το καπάκι πλήρωσης λαδιού και σφίξτε το καλά.



Παραδώστε το χρησιμοποιημένο λάδι σε εξουσιοδοτημένη εγκατάσταση συλλογής

Συντήρηση φίλτρου αέρα

ΠΡΟΣΟΧΗ! ΜΗΝ ΕΚΚΙΝΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟΝ ΚΙΝΗΤΗΡΑ ΧΩΡΙΣ ΤΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ ΦΙΛΤΡΟΥ.

Το φίλτρο αέρα πρέπει να καθαρίζεται κάθε 50 ώρες λειτουργίας. Εκτελέστε αυτήν την εργασία πιο συχνά (κάθε 10 ώρες) όταν η γεννήτρια χρησιμοποιείται σε σκονισμένες περιοχές.

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες στερέωσης του καλύμματος πρόσβασης και αφαιρέστε το κάλυμμα του φίλτρου. Αφαιρέστε το στοιχείο φίλτρου και εξετάστε το. Αντικαταστήστε το αμέσως εάν παρατηρήσετε ρωγμές ή σκισίματα.
- Καθαρισμός του στοιχείου φίλτρου αφρού: πλύνετε το με διαλυτή ή ζεστό νερό και απορρυπαντικό, ξεπλύνετε καλά και αφήστε το να στεγνώσει εντελώς. Μουλιάστε το σε καθαρό λάδι κινητήρα και στύψτε όλο το περιττό λάδι. Κατά την αρχική εκκίνηση, ο κινητήρας θα βγάξει άφθονο καπνό εάν δεν έχετε απομακρύνει το περιττό λάδι από το φίλτρο αφρού.
- Επανατοποθετήστε τα εξαρτήματα του φίλτρου αέρα με την αντίστροφη σειρά .

Αποθήκευση

- **Αποθηκεύστε τη γεννήτρια σε πολύ καλά αεριζόμενους χώρους, με το ρεζερβουάρ καυσίμου άδειο.**
- Εάν η γεννήτρια πρόκειται να αποθηκευτεί για διάστημα μεγαλύτερο των 30 ημερών, η βενζίνη στο ρεζερβουάρ και στο καρμπυρατέρ πρέπει να αδειάσει εντελώς. Η βενζίνη χάνει τις ιδιότητές της με την πάροδο του χρόνου, οξειδώνεται και σχηματίζει επικαθίσεις κόλλας/βερνικιού που μπορούν να φράξουν μόνιμα τα λεπτά ακροφύσια (ψεκαστήρες) του καρμπυρατέρ – ένα ελάττωμα που δεν καλύπτεται από την εγγύηση.
- Αφού αδειάσετε το ρεζερβουάρ, βάλτε μπροστά τον κινητήρα και αφήστε τον να λειτουργήσει μέχρι να σταματήσει μόνος του λόγω έλλειψης καυσίμου. Αυτό διασφαλίζει ότι δεν θα παραμείνει βενζίνη στον θάλαμο πλεύσης (λεκάνη) του καρμπυρατέρ.
- Αφήστε τον εξοπλισμό να κρυώσει εντελώς πριν τον αποθηκεύσετε. Περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά αφού σβήσετε τον κινητήρα. Η αποθήκευση μιας θερμής γεννήτριας σε κλειστό χώρο μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά ή να λιώσει τα γύρω αντικείμενα.
- Καθαρίστε το περίβλημα με ένα πανί ελαφρώς βρεγμένο με ήπιο σαπουνόνερο. Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει εντελώς τον εξοπλισμό μετά τον καθαρισμό. Μην αποθηκεύετε ποτέ τη γεννήτρια εάν έχει ίχνη βρωμιάς, σκόνης, καυσίμου ή χυμένου λαδιού.
- Αποθηκεύστε τον εξοπλισμό σε ασφαλή και σταθερή οριζόντια θέση, σε δροσερό, ξηρό μέρος, μακριά από παιδιά, αποφεύγοντας ακραίες θερμοκρασίες (υψηλές ή χαμηλές).
- Μην αποθηκεύετε τον εξοπλισμό τυλιγμένο σε πλαστικό φύλλο ή σε πλαστική σακούλα για να αποφύγετε τη συσσώρευση υγρασίας. Η υγρασία που παγιδεύεται κάτω από το πλαστικό θα επιταχύνει τη διάβρωση των μεταλλικών εξαρτημάτων, θα υποβαθμίσει τις περιελίξεις του εναλλακτή και θα προκαλέσει ζημιά στα ευαίσθητα ηλεκτρονικά κυκλώματα της μονάδας μετατροπής.
- **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** Μην αποθηκεύετε τη γεννήτρια κοντά σε πηγές θερμότητας, σπινθήρες, γυμνές φλόγες (όπως φούρνους, θερμοσίφωνες, λέβητες, στεγνωτήρια ρούχων αερίου) ή οποιονδήποτε εξοπλισμό με ηλεκτροκινητήρες που μπορούν να παράγουν σπινθήρες.

Να διατηρείτε πάντα τη γεννήτρια σε οριζόντια θέση (την κανονική της θέση λειτουργίας). Η αποθήκευσή της στο πλάι ή με κλίση θα προκαλέσει διαρροή λαδιού κινητήρα από το στροφαλοθάλαμο στο φίλτρο αέρα και τον κύλινδρο, γεγονός που μπορεί να προκαλέσει σοβαρό μπλοκάρισμα του κινητήρα ή προβλήματα εκκίνησης την επόμενη φορά που θα τη χρησιμοποιήσετε.

Αντιμετώπιση προβλημάτων

Εύρεση	Πιθανή αιτία	Διάλυμα
Ο κινητήρας δεν ξεκινά	Έλλειψη καυσίμου στη δεξαμενή	Γεμίστε τη δεξαμενή με καύσιμο.
	Στάθμη λαδιού κάτω από το ελάχιστο όριο	Ελέγξτε τη στάθμη λαδιού και συμπληρώστε μέχρι το μέγιστο όριο.
	Μπουζί καλυμμένο με αιθάλη	Καθαρίστε το μπουζί, αντικαταστήστε το εάν είναι απαραίτητο.
Η τάση της γεννήτριας είναι πολύ χαμηλή ή μηδενική	Ελαττωματικός ρυθμιστής τάσης ή πυκνωτής	Αντικαταστήστε τα.
	ο διακόπτης προστασίας από υπερφόρτωση .	Μειώστε τους καταναλωτές και πατήστε το κουμπί επαναφοράς.
	Βρώμικο φίλτρο αέρα	Καθαρίστε το ή αντικαταστήστε το.

Περιοδική συντήρηση

Συστατικό	Παρατηρήσεις	Καθημερινά (πριν την έναρξη)	Μετά τον πρώτο μήνα ή 20 ώρες	Κάθε 50 ώρες	Μετά από 6 μήνες ή 100 ώρες	Μετά από 1 έτος ή 300 ώρες
Λάδι κινητήρα	Έλεγχος στάθμης	X				
	Αντικατάσταση		X		X	
Φίλτρο αέρα	Καθάρισμα	X				
	Αντικατάσταση			X (1)		
Μπουζί	Καθαρισμός- αντικατάσταση		X		X	
Φίλτρο ιζημάτων	Καθάρισμα	X			X	
Δεξαμενή καυσίμου	Καθάρισμα					X
Γραμμές καυσίμου	Επιθεώρηση	Κάθε 2 χρόνια (2)				

(1)- Ελέγχετε πιο συχνά όταν χρησιμοποιείται σε περιβάλλοντα με σκόνη.

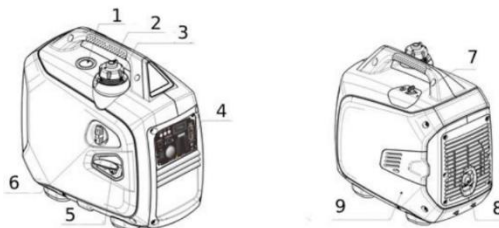
(2)- Αντικαταστήστε το κύκλωμα εάν είναι απαραίτητο.



Αυτό το προϊόν ταξινομείται ως Ηλεκτρικός και Ηλεκτρονικός Εξοπλισμός (ΗΗΕ). Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, απαγορεύεται η απόρριψη Αποβλήτων Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) ως μη ταξινομημένα αστικά απόβλητα. Αυτά ενδέχεται να επηρεάσουν το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία λόγω της παρουσίας επικίνδυνων ουσιών. Παρακαλούμε επιστρέψτε τα ΑΗΗΕ σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο συλλογής και ανακύκλωσης.

Компоненти

1. Индикатор за гориво
2. Копче за капачката на резервоара за гориво
3. Резервоар за гориво
4. Контролен панел
5. Стартер с ръчен механизъм
6. Превключвател на двигателя / копче за дросела
7. Капак на запалителната свещ
8. Ауспух
9. Въздушен филтър и капак за достъп до маслото



Паралелна връзка

Технически спецификации

Код на продукта	683428
Тип двигател	1-цилиндров OHV 4-тактов, въздушно охлаждане
Работен обем	121.6 куб.см (cc)
Максимална мощност	3.4 Kw / 4800 об./мин.
Обем на резервоара за гориво	6 Л
Обем на резервоара за масло	0.45 Л
Тип масло*	SAE 10-W40 4T
Модел на генератора	H3250iS
Стартиране	Ръчно
Номинално напрежение / Честота	220-240V / 50-60 Hz
Номинален ток	8.3 A ~
Клас на защита	I
Продължителна мощност S1	2500 W
Максимална мощност S2 - 5 минути	2800 W
Максимално ниво на шум (LwA)	95 dB(A)
Напрежение на зареждане	12V
Нетно тегло	~ 20 кг

Благодарим ви, че закупихте този продукт на EVOTOOLS, произведен в съответствие с най-високите стандарти за безопасност и експлоатация. Запазете това ръководство за бъдещи справки.



Внимание! За ваша безопасност, прочетете внимателно това ръководство и общите инструкции за безопасност, преди да работите с оборудването. Неспазването на тези правила може да доведе до пожар и/или телесни наранявания.



Внимание! На това устройство и в това ръководство се използват стандартизирани графични символи, за да се гарантира пълна безопасност при работа и целостта на всички компоненти на инверторния генератор. Предвид критичното значение на тези маркировки за безопасност, моля, прочетете и разберете внимателно информацията по-долу, преди да започнете работа.

Общи мерки за безопасност

Работна зона



- Уверете се, че в работната зона няма деца, неупълномощени лица или животни. Спрете продукта незабавно, ако забележите, че в работната зона има неупълномощени лица или животни.



- **Опасност от отравяне с въглероден оксид (опасност от задушаване).** Никога не използвайте генератора в затворени, частично затворени или лошо проветриви пространства (като домове, гаражи, мазета, навеси). Изгорелите газове съдържат въглероден оксид, токсичен, без мирис и смъртоносен газ. Използвайте уреда само на открито, на поне 5 метра разстояние от прозорци, врати или вентилационни отвори.

- Поддържайте работното си място чисто, сухо и добре осветено. Затрупаните или тъмни зони са рисков фактор за злополуки.
- Не използвайте генератора в експлозивна атмосфера, например в присъствието на запалими течности, газове или прахове.

Мерки за лична безопасност

- Не използвайте продукта, ако сте уморени или сте консумирали алкохолни напитки, лекарства, които могат да повлияят на способността ви да реагирате и да се концентрирате, наркотици или други халюциногенни вещества.
- Не носете широки дрехи или бижута. Ако имате дълга коса, тя трябва да бъде здраво вързана. Съществува риск дрехи или коса да се заплетат във въртящите се части на машината.
- За да избегнете токов удар, никога не докосвайте устройството с мокри ръце или когато сте боси. Не излагайте генератора на дъжд, сняг или прекомерна влага. Попадането на вода в електрическото оборудване значително увеличава риска от токов удар.
- Лични предпазни средства (ЛПС): Препоръчително е да се използват подходящи предпазни средства по време на работа или поддръжка на генератора (електроизолиращи предпазни обувки, предпазни ръкавици и тапи за уши или антифони за предпазване от шум).

Сервизно обслужване и ремонт

- Ремонтите трябва да се извършват само от оторизиран персонал, като се използват само оригинални аксесоари и резервни части, за да се избегнат инциденти, причинени от неправилен ремонт.
- Всяка интервенция по електрическата система или двигателя по време на гаранционния период трябва да се извършва изключително от оторизиран сервизен център; в противен случай гаранцията ще бъде невалидна.

Мерки за безопасност, специфични за генератора



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! ГЕНЕРАТОРЪТ ПРОИЗВЕЖДА ДОСТАТЪЧНО ЕЛЕКТРИЧЕСКА МОЩНОСТ, ЗА ДА ПРИЧИНИ ТОКОВ УДАР ИЛИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР, АКО СЕ ИЗПОЛЗВА НЕПРАВИЛНО.



ВНИМАНИЕ! Не използвайте обикновени генератори за захранване на оборудване, чувствително към колебания в напрежението, без регулатор на напрежението (AVR) или UPS. Изключение правят сертифицираните инверторни генератори (като този модел), които осигуряват стабилизиран ток с чиста синусоида и могат да захранват директно чувствителни консуматори.

Работете внимателно с контейнерите за гориво и масло. Уверете се, че се съхраняват в добре проветриви помещения, далеч от потенциално експлозивни вещества, източници на топлина, искри или открит пламък и далеч от пряка слънчева светлина. Пушенето е строго забранено!



- Винаги спирайте двигателя и го оставайте да се охлади напълно (за поне 2–3 минути) преди зареждане с гориво. Зареждайте с гориво на открито, далеч от източници на топлина, искри, открит пламък и потенциално експлозивни вещества. Пушенето е строго забранено по време на зареждане с гориво.



- Уверете се, че двигателят е спрял преди зареждане с гориво. Не стартирайте двигателя, докато не преместите контейнерите с гориво на безопасно разстояние от поне 3 метра от мястото за зареждане. Проверете за разливи, пръски или течове на гориво в резултат на зареждането; избършете всяко разлято гориво около резервоара или върху други части на продукта със суха кърпа. Изхвърлете напоената с гориво кърпа в запечатан метален контейнер, одобрен за опасни отпадъци.

- Не стартирайте двигателя в затворени пространства. Изгорелите газове съдържат въглероден оксид и други вредни за здравето газове, които могат да причинят сериозни наранявания или смърт.



- Не работете с генератора в близост до леснозапалими течни или газообразни горива. Опасност от пожар и експлозия!

- Не донасяйте запалими продукти близо до генератора, като например горива, кибрит, барут, масла или омаслени парцали/отпадъци. Спазвайте безопасно разстояние от поне 1,5 метра от всякакви запалими материали.

- Не работете, не стартирайте и не пускайте генератора в затворени помещения!
- Поставете продукта върху равна повърхност, така че да е на поне 1 метър (или за предпочитане 1,5 метра) разстояние от всяка сграда, стена, неподвижна конструкция или отворени прозорци, за да избегнете натрупването на отработени газове и да предотвратите опасност от пожар.
- Генераторът трябва да остане в нормалното си хоризонтално работно положение по време на употреба, транспорт и съхранение. Не накланяйте и не обръщайте продукта. Повърхността, върху която е поставен продуктът по време на употреба, транспорт и съхранение, трябва да е твърда, равна и стабилна.
- Преди да започнете, проверете дали продуктът е сух. Ако е мокър, избършете го старателно и го оставете да изсъхне напълно, преди да започнете.



- Уверете се, че генераторът е правилно заземен преди употреба!

Работата с продукта без правилно заземяване може да причини тежки телесни наранявания, включително токов удар и смърт, и/или имуществени щети!

Използвайте метален заземителен прът (заземителен електрод), забит дълбоко в земята и свързан с гъвкав меден проводник с подходящо напречно сечение (минимум 6 mm²) към заземяващия извод на генератора, в съответствие с действащите национални разпоредби.

- Не свързвайте генератора към обществената електропреносна мрежа или към електрическата инсталация на сграда! Това е строго забранено от закона и е изключително опасно; обратното захранване може да убие работниците на комуналните услуги, които ремонтират мрежата, и ще унищожи генератора мигновено.
- Не покривайте продукта по време на употреба! Не блокирайте изпускателния отвор или вентилационните решетки, за да избегнете прегряване на двигателя и инверторния модул.



- Генераторът се нагрява изключително много по време на работа! Стойте на безопасно разстояние от двигателя и ауспуха/изпускателната система! Опасност от сериозни изгаряния. Не докосвайте горещите части и оставете генератора да се охлади поне 30 минути, преди да го местите, съхранявате или покривате.

- Използвайте само бездефектни, здрави удължителни кабели за външна употреба, които са напълно съвместими с местните електрически стандарти.
- Проверете кабелите, свързани към генератора. Уверете се, че не преминават под или над генератора, за да предотвратите топене на изолацията поради генерираната топлина или повреда на кабелите от вибрациите на устройството.
- След употреба изключете генератора от превключвателя на двигателя и разкачете всички кабели, захранващи уредите. Никога не изключвайте генератора, когато консуматорите са все още свързани, и никога не го стартирайте под товар! Винаги първо изключвайте консуматорите, разкачете ги от контактите на генератора и едва след това изключвайте двигателя.
- Не свързвайте генератора към друг генератор. Единствените изключения са съвместимите инверторни генератори, които позволяват паралелно свързване, като се използва само официалният комплект за паралелно свързване, препоръчан от производителя.



- Не работете с генератора при неблагоприятни метеорологични условия (силен вятър, дъжд, сняг, лед), през нощта или при условия на намалена видимост – това увеличава риска от злополуки и късо съединение! Ако генераторът трябва да се използва на открито във влажни условия, той трябва да бъде защитен със специален навес/заслон, който е отворен от всички страни, за да се осигури правилна вентилация и да се предотврати натрупването на отработени газове или топлина.
- При използване на удължителни кабели, общата им дължина не трябва да надвишава 50 м за 1,5 мм² или 100 м за 2,5 мм². Превишаването на тези дължини води до опасен спад на напрежението, който може да изгори свързаните устройства и да прегрее удължителния кабел.
- Преди транспортиране на генератора, изпразнете резервоара за гориво, за да предотвратите течове, и затегнете капачката здраво. Транспортирайте генератора само в добре проветриви превозни средства, никога в купето.

Предназначение

Генераторът е предназначен за лична употреба за захранване на електрически инструменти и източници на осветление, които изискват работа от източник на променлив ток 230 V. В случай на домакински уреди, моля, проверете съвместимостта въз основа на данните на производителя.

НЕ Е ПРЕДНАЗНАЧЕНО ЗА ИНДУСТРИАЛНА УПОТРЕБА!

Операция



ВНИМАНИЕ! АКО ПО ВРЕМЕ НА РАБОТА СЕ ЧУВСТВАТ НЕНОРМАЛНИ ШУМОВЕ, СПРЕТЕ ОБОРУДВАНЕТО НЕЗАБАВНО И СЕ СВЪРЖЕТЕ С ОТОРИЗИРАН СЕРВИЗЕН ЦЕНТЪР ЗА ПРОВЕРКА И РЕМОНТ.

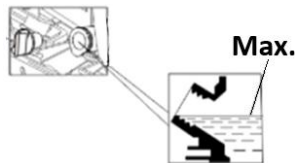
Заземен терминал

Свързва се към панела на генератора, към металните компоненти, които не са част от електрическата верига, и към заземяващите щифтове на всеки електрически контакт. За заземяване се консултирайте с оторизиран електротехник.

Допълване на запасите от петрол

Използвайте масло за 4-тактови двигатели SAE 10-W40, препоръчано от производителя. В ситуации, когато нивото на маслото падне под минималното ниво, защитната система на генератора спира работата на двигателя до зареждане с масло.

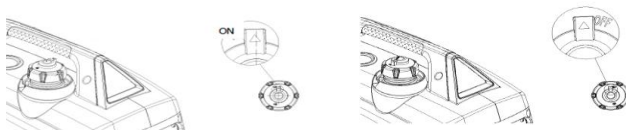
- Развийте капачката на отвора за пълнене на масло и почистете маслоизмервателната пръчка.
- Проверете нивото на маслото, като поставите измервателната пръчка в отвора за пълнене, без да я завинтвате.
- Доливайте масло при необходимост, докато нивото му достигне горната граница, отбелязана на маслоизмервателната пръчка.



Допълване на гориво



ВНИМАНИЕ! ИЗПОЛЗВАЙТЕ СТАНДАРТЕН БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН! НЕ ЗАРЕЖДАЙТЕ РЕЗЕРВОАРА С РАБОТЕЩ ДВИГАТЕЛ! НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СМЕСИ ОТ БЕНЗИН И МАСЛО (СМЕС ЗА ДВУТАКТОВ ДВИГАТЕЛ)! НЕ ПРЕВИШАВАЙТЕ МАКСИМАЛНОТО НИВО НА ПЪЛНЕНЕ НА РЕЗЕРВОАРА (ОСНОВАТА НА ГОРИВНИЯ ФИЛТЪР)!



Развийте капачката на резервоара (завъртете я в положение "ON" преди да я развиете) и заредете с безоловен бензин с мин. 95 RON.

НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СМЕС ОТ БЕНЗИН И МАСЛО! ДВИГАТЕЛЪТ НА ПРОДУКТА Е 4-ТАКТОВ И ИЗИСКВА ЗАРЕЖДАНЕ САМО С БЕЗОЛОВЕН БЕНЗИН С МИН. 95 RON!

Не пълнете резервоара за гориво напълно. Оставете приблизително 1 см разстояние от горната част на резервоара, за да може бензиновите пари да се разширят. Затегнете здраво капачката на резервоара и след това я завъртете в положение "OFF". Избършете всички петна от бензин от продукта или зоната за зареждане със суха кърпа.

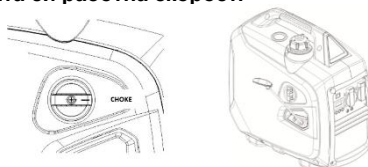
Стартиране на двигателя



ВНИМАНИЕ! ПРЕДИ ДА СТАРТИРАТЕ, ИЗКЛЮЧЕТЕ ВСИЧКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УРЕДИ ОТ ГЕНЕРАТОРА.

Стартирането на генератора със свързани консуматори може да доведе до незабавна повреда на инверторния модул или електронните устройства поради колебания в напрежението по време на фазата на стартиране. Не свързвайте никакви устройства, преди двигателят да се стабилизира на номиналната си работна скорост.

1. Завъртете превключвателя във положение на дросела. Не използвайте дросела, когато двигателят е топъл или температурата на въздуха е висока.
2. Дръпнете внимателно дръжката на стартера, докато усетите съпротивление („тя се захваща“), след което дръпнете енергично в посочената посока, доколкото позволява дължината на ръката ви. НЕ пускайте дръжката на стартера да се върне сама в начално положение; плъзнете я назад плавно с ръка, за да предотвратите повреда на механизма за връщане на винта. Ако двигателят не стартира, свещта може да е мокра. В този случай развиете свещта, избършете я и я подсушете, след което издърпайте стартера няколко пъти без монтирана свещ, за да почистите и проветрите горивната камера.
3. След стартиране, оставете двигателя да загрее за няколко минути, след което завъртете превключвателя в положение "ON".
4. Активирайте режима на работа **ECO** (позволява икономия на гориво, когато не работите с максимален капацитет).



ВАЖНО! Деактивирайте ЕСО режима, когато свързвате уреди с висок стартов ток (като водни помпи, компресори и големи електрически инструменти). Тези уреди се нуждаят от моментална пикова мощност, която може да бъде осигурена само когато двигателят вече работи с пълната си номинална скорост.

Разработка на двигателя

При първо стартиране на двигателя: След стартиране оставете двигателя да загрее за 3–5 минути, след което свържете консуматори на светлина и постоянно резистивно напрежение (напр. електрически крушки или малки нагреватели), представляващи приблизително 30% – 50% от номиналния капацитет на генератора. Избягвайте свързването на уреди с големи двигатели или високи пускови токове през тази фаза.

След използване на първия резервоар гориво (или след първите 5–10 часа работа), проверете затегнатостта на всички външни болтове и гайки, тъй като първоначалните вибрации могат да ги разхлабят.

През първите десет часа работа: Използвайте умерена скорост на двигателя и избягвайте работа при максимално натоварване (не превишавайте 50% – 70% от номиналната мощност на генератора). Не превишавайте оборотите на двигателя и избягвайте резки ускорения, за да може движещите се части да се наместват правилно. След периода на разработка двигателят ще достигне максималната си производителност.

Свързване на електрически уреди

- Стартирайте двигателя. Оставете двигателя да работи на празен ход, без товар, за няколко минути, преди да свържете каквито и да е консуматори.
- Включете щепсела в един от двата заземени контакта за променлив ток.

Оборудване	Мощност [W]	Начален коефициент на умножение	Стартова мощност [W]
Крушка	15-75	1	15-75
Преносима бормашина	300-1100	2	600-2200
Телевизия	100-500	1	100-500
Прахосмукачка	600-1500	2	1200-3000
Хладилник	400-700	2	800-1400
Електрически нагревател	1000-2500	1	1000-2500
Климатик	1500-3000	2	3000-6000
Бетонобъркачка	550-800	2	1100-1600
Помпи, водни помпи	500-1100	2	1000-2200

S1 (непрекъсната работа): Оборудването може да работи непрекъснато с определената мощност.

S2 (кратковременна работа): Оборудването може да работи за ограничен период от 5 минути при посочената мощност. След това то трябва да се изключи за определен интервал от време, за да се предотврати прекомерно прегряване.

Система за управление

- Сензор за масло

Генераторът е оборудван със сензор за масло. Ако нивото на маслото падне под минималния праг, аларменият индикатор (жълт) ще светне и двигателят ще се изключи автоматично. За да го рестартирате, долейте масло над минималното ниво.

- Нормална работа

Когато генераторът работи в рамките на параметрите и номиналната мощност не е превишена, индикаторът за работа (зелен) свети.

- Претоварване

В момента, в който генераторът засече консумация на енергия, по-висока от поддържаната, или ако електрическото оборудване е късо съединение, зеленият индикатор за работа ще изгасне и индикаторът за повреда (червен) ще светне. Двигателят ще продължи да работи, но захранването на потребителите ще бъде прекъснато. Намалете мощността на потребителите, за да можете да рестартирате изхода на генератора.



ВНИМАНИЕ! ГЕНЕРАТОРЪТ Е ОБОРУДВАН СЪС ЗАЩИТА ОТ ПРЕТОВАРВАНЕ. ПРИ СПИРАНЕ, ТОЙ ИЗКЛЮЧВА ЗАХРАНВАЩИТЕ КОНТАКТИ.

Намалете електрическото натоварване или изключете всяко дефектно свързано оборудване, след което натиснете бутона за нулиране на контролния панел, за да възстановите захранването към контакта.

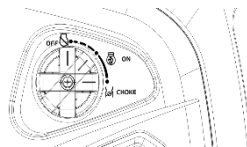
Изключване на двигателя

1. Преди да спрете генератора, изключете всички електрически уреди от контактите му. Никога не спирайте двигателя, докато консуматорите все още са свързани и работят. Оставете двигателя да работи на празен ход (без товар) за 1-2 минути, преди да го спрете; тази стъпка е от съществено значение, за да може вътрешните компоненти на двигателя и инверторния модул постепенно да се охлаждат.

2. Завъртете превключвателя в положение ИЗКЛ.

Регулиране на карбуратора

На голяма надморска височина, стандартните настройки на карбуратора генерират висок разход на гориво и ниска производителност на двигателя. Следователно, в случай на продължителна употреба на голяма надморска височина (над 1500 м), се свържете с оторизиран сервизен център, за да извършите оптималните настройки.



Паралелна работа

Инверторният генератор DIG 2000 е фабрично оборудван с усъвършенствани електронни компоненти за синхронизация и специални клеми за паралелна работа (вижте контролния панел, дясната част). Тази функция ви позволява да свържете два съвместими инверторни генератора, за да комбинирате номиналната им мощност (от 1,8 kW до максимална комбинирана номинална мощност от 3,6 kW).



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ:

- **НЕ** свързвайте този генератор паралелно с конвенционални (неинверторни) генератори или модели от други производители. Опасност от тежко късо съединение, пожар и пълно унищожаване на електронните компоненти!
- Използвайте само специални паралелни свързващи кабели, препоръчани от производителя. Не импровизирайте връзките, използвайки стандартни контакти 230V!
- **НЕ** свързвайте и **НЕ** разкачайте паралелния кабел, докато единият или и двата генератора работят.
- В случай на прекъсване на електрозахранването в дома, **НЕ** свързвайте паралелната система към електрическата мрежа на дома, докато тя е свързана към обществената разпределителна мрежа. Опасност от фатален токов удар за персонала по поддръжката на мрежата!

Процедура за свързване и стартиране

- За да използвате правилно и двата уреда паралелно, стриктно следвайте тези стъпки:

- Подготовка: Уверете се, че и двата генератора са изключени (превключвателите за захранване са в положение OFF) и че функцията ECO е деактивирана и на двата панела.
- Свързване на кабела: Поставете щепселите на специалния паралелен кабел в клемите, обозначени с "Паралелна връзка" на панела на първия генератор, след което свържете другите два края към съответните клеми на втория генератор.
- Заземяване: Свържете заземяващия кабел на паралелния комплект към заземяващия терминал на предния панел на всеки генератор.
- Стартиране на генераторите:
 - Ръчно стартирайте първия генератор и изчакайте индикаторът за работа (RUN) да започне да свети постоянно в зелено.
 - Стартирайте втория генератор и по подобен начин изчакайте индикаторът за работа (RUN) да започне да свети постоянно в зелено.
- Свързване на товари: След като и двата генератора работят нормално, можете да свържете желаните електрически уреди (товари) към контакта 230V на паралелния комплект.

Управление на претоварването

- Ако индикаторът за претоварване (DC Overload) светне на някое от двете устройства, незабавно намалете броя на свързаните товари.
- Изключете и двата генератора, разкачете уредите, рестартирайте генераторите и свържете отново товарите в рамките на безопасния лимит (максимум 3,6 kW непрекъснато натоварване).

Почистване и поддръжка

Нашето оборудване е проектирано да се използва за дълъг период от време с минимална поддръжка. Винаги ще получите максимално удовлетворение по време на употреба, като следвате указанията по-долу.



ВНИМАНИЕ! ИЗКЛУЧЕТЕ ДВИГАТЕЛЯ, ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕТЕ КАКВИТО И ДА Е ОПЕРАЦИИ ПО РЕГУЛИРАНЕ И ПОДДРЪЖКА, И ОТКАЧЕТЕ СВЕЩТА ИЛИ КАБЕЛА НА СВЕЩТА.

Внимание! Оставете двигателя и ауспуха да се охладят напълно (минимум 30 минути), преди да извършвате каквито и да е дейности по почистване, поддръжка или проверка. ОПАСНОСТ ОТ ИЗГАРЯНИЯ.

Изключете кабела на запалителната свещ, за да предотвратите случайно стартиране на двигателя, докато работите с вътрешни компоненти.

Почистване на оборудване

Поддържайте вентилационните отвори на корпуса чисти, за да предотвратите прегряване на двигателя.

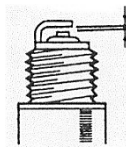
- Редовно, за предпочитане след всяка употреба, почиствайте оборудването с мека кърпа. Ако замърсяването продължава, използвайте кърпа, навлажнена в разтвор от сапун и вода.
- Не използвайте разтворители (като: бензин и производни, алкохол), защото те могат да повредят пластмасовите части.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никога не мийте генератора с водна струя, маркуч или водоструйка! Попадането на вода в алтернатора или електронните компоненти на инвертора ще причини тежки къси съединения, непоправими повреди на устройството и сериозен риск от токов удар.

Почистване на запалителните свещи

Проверете свещта за първи път след 10 работни часа, за да видите дали е замърсена, и я почистете, ако е необходимо, с медна четка. След това свещта трябва да се проверява на всеки 50 работни часа.

- Извадете капачката на свещта с въртящо се движение.

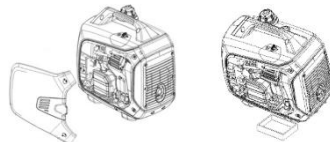


- Извадете запалителната свещ с помощта на приложения ключ за свещи.
- Проверете и регулирайте, ако е необходимо, разстоянието между електродите до 0,7-0,8 мм.

При правилна работа, керамичната изолация на свещта има кафяв/светлокафяв цвят.

Смяна на двигателно масло

- Развийте 2-та винта на страничния капак, поставете тава за събиране на използваното масло и свалете капачката на отвора за пълнене на масло.
- Наклонете генератора леко напред и изчакайте маслото да се отцеди напълно.
- Долейте препоръчителното масло до нивото MAX.
- Поставете обратно капачката на отвора за пълнене на маслото и я затегнете добре.



Предайте използваното масло в оторизиран пункт за събиране

Поддръжка на въздушния филтър

ВНИМАНИЕ! НИКОГА НЕ СТАРТИРАЙТЕ ДВИГАТЕЛЯ БЕЗ ФИЛТЪРНИЯ ЕЛЕМЕНТ.

Въздушният филтър трябва да се почиства на всеки 50 работни часа. Извършвайте тази операция по-често (на всеки 10 часа), когато генераторът се използва в запрашени зони.

- Развийте 2-та фиксиращи винта на капака за достъп и свалете капака на филтъра. Извадете филтърния елемент и го проверете. Сменете го незабавно, ако забележите пукнатини или разкъсвания.
- Почистване на филтърния елемент от пяна: измийте го с разтворител или топла вода и препарат, изплакнете обилно и го оставете да изсъхне напълно. Накиснете го в чисто моторно масло и изстискайте излишното масло. При първоначалното стартиране двигателят ще отделя обилно количество дим, ако не сте отстранили излишното масло от филтъра от пяна.
- Монтирайте отново компонентите на въздушния филтър в обратен ред.

Съхранение

- **Съхранявайте генератора в добре проветриви помещения, с празен резервоар за гориво.**
- Ако генераторът ще се съхранява за период по-дълъг от 30 дни, бензинът в резервоара и карбуратора трябва да се източи напълно. Бензинът губи свойствата си с течение на времето, окислява се и образува смолисти/лакови отлагания, които могат трайно да блокират фините дюзи (струии) на карбуратора – дефект, който не се покрива от гаранцията.
- След като изпразните резервоара, стартирайте двигателя и го оставете да работи, докато спре сам поради липса на гориво. Това гарантира, че в поплавъчната камера (купата) на карбуратора няма да остане бензин.
- Оставете оборудването да се охлади напълно преди съхранение. Изчакайте поне 30 минути след спиране на двигателя. Съхранението на горещ генератор в затворено пространство може да причини пожар или да разтопи околните предмети.
- Почистете корпуса с кърпа, леко навлажнена с мека сапунена вода. Не забравяйте да подсушите оборудването напълно след почистване. Никога не съхранявайте генератора, ако има следи от мръсотия, прах, гориво или разлято масло.
- Съхранявайте оборудването в безопасно и стабилно хоризонтално положение, на хладно и сухо място, недостъпно за деца, като избягвате екстремни температури (високи или ниски).
- Не съхранявайте оборудването, увито в пластмасово фолио или найлонов плик, за да избегнете натрупване на влага. Влагата, задържана под пластмасата, ще ускори корозията на металните компоненти, ще влоши състоянието на намотките на алтернатора и ще повреди чувствителните електронни схеми на инверторния модул.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** Не съхранявайте генератора в близост до източници на топлина, искри, открит пламък (като пещи, бойлери, бойлери, газови сушилни за дрехи) или

оборудване с електрически двигатели, които могат да генерират искри.

Винаги дръжте генератора в хоризонтално положение (нормалното му работно положение). Съхранението му настрани или наклонено ще доведе до изтичане на двигателно масло от картера във въздушния филтър и цилиндъра, което може да причини сериозни проблеми със заключването на двигателя или стартирането му при следващата му употреба.

Отстраняване на неизправности

Намиране	Възможна причина	Решение
Двигателят не стартира	Липса на гориво в резервоара	Заредете резервоара с гориво.
	Ниво на маслото под минималния праг	Проверете нивото на маслото и го долейте до максималната граница.
	Свещ, покрит със сажди	Почистете свещта, сменете я, ако е необходимо.
Напрежението на генератора е твърде ниско или нулево	Дефектен регулатор на напрежение или кондензатор	Заменете ги.
	Защитният преклюквател за претоварване се е задействал.	Намалете консуматорите и натиснете бутона за нулиране.
	Замърсен въздушен филтър	Почистете или го сменете.

Периодична поддръжка

Компонент	Забележки	Ежедневно (преди започване)	След първия месец или 20 часа	На всеки 50 часа	След 6 месеца или 100 часа	След 1 година или 300 часа
Моторно масло	Проверка на нивото	X				
	Замяна		X		X	
Въздушен филтър	Почистване	X				
	Замяна			X (1)		
Запалителна свещ	Почистване-подмяна		X		X	
Филтър за седименти	Почистване	X			X	
Резервоар за гориво	Почистване					X
Горивни тръбопроводи	Инспекция	На всеки 2 години (2)				

(1)- Проверявайте по-често, когато се използва в запрашена среда.

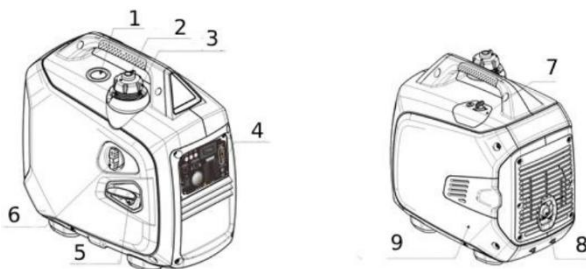
(2) - Сменете веригата, ако е необходимо.



Този продукт е класифициран като електрическо и електронно оборудване (ЕЕО). В съответствие с Директива 2012/19/ЕС е забранено изхвърлянето на отпадъци от електрическо и електронно оборудване (ОЕО) като несортирани битови отпадъци. Те могат да повлияят на околната среда и човешкото здраве поради наличието на опасни вещества. Моля, върнете ОЕО в оторизиран център за събиране и рециклиране.

Komponenten

1. Tankanzeige
2. Tankdeckelknopf
3. Kraftstofftank
4. Bedienfeld
5. Rückstoßstarter
6. Motorschalter / Chokeknopf
7. Zündkerzenabdeckung
8. Auspuffschalldämpfer
9. Luftfilter- und Ölzugangsdeckel



Parallelschaltung

Technische Spezifikationen

Produktcode	683428
Motortyp	1-Zylinder OHV 4-Takt, luftgekühlt
Hubraum	121.6 cc
Maximale Leistung	3.4 Kw / 4800 U/min
Kraftstofftankvolumen	6 L
Ölwannenvolumen	0.45 L
Öltyp*	SAE 10-W40 4T
Generatormodell	H3250IS
Startsystem	Manuell
Nennspannung / Frequenz	220-240V / 50-60 Hz
Nennstrom	8.3 A ~
Schutzklasse	I
Dauerleistung S1	2500 W
Maximale Leistung S2 - 5 Minuten	2800 W
Maximaler Geräuschpegel (LwA)	95 dB(A)
Ladespannung	12V
Nettogewicht	~ 20 kg

Vielen Dank für den Kauf dieses EVOTOOLS-Produkts, das nach höchsten Sicherheits- und Betriebsstandards gefertigt wurde. Bitte bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf.



Warnung! Lesen Sie zu Ihrer eigenen Sicherheit diese Bedienungsanleitung und die allgemeinen Sicherheitshinweise sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen. Die Nichtbeachtung dieser Regeln kann zu Bränden und/oder Verletzungen führen.



Warnung! Auf diesem Gerät und in dieser Bedienungsanleitung werden standardisierte grafische Symbole verwendet, um die Betriebssicherheit und die Unversehrtheit aller Komponenten des Invertergenerators zu gewährleisten. Aufgrund der entscheidenden Bedeutung dieser Sicherheitskennzeichnungen lesen und verstehen Sie bitte die folgenden Informationen sorgfältig, bevor Sie das Gerät in Betrieb nehmen.

Allgemeine Sicherheitsmaßnahmen

Arbeitsbereich



- Stellen Sie sicher, dass sich keine Kinder, unbefugten Personen oder Tiere im Arbeitsbereich aufhalten. Stoppen Sie das Produkt sofort, wenn Sie unbefugte Personen oder Tiere im Arbeitsbereich bemerken.



- **Kohlenmonoxidvergiftungsgefahr (Erstickungsgefahr).** Betreiben Sie den Generator niemals in geschlossenen, teilweise geschlossenen oder schlecht belüfteten Räumen (z. B. Wohnhäusern, Garagen, Kellern, Schuppen). Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid, ein giftiges, geruchloses und tödliches Gas. Verwenden Sie das Gerät nur im Freien, mindestens 5 Meter von Fenstern, Türen und Lüftungsöffnungen entfernt.

- Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber, trocken und gut beleuchtet. Unordentliche oder dunkle Bereiche stellen ein Unfallrisiko dar.
- Der Generator darf nicht in explosionsgefährdeten Bereichen, wie z. B. in Gegenwart von brennbaren Flüssigkeiten, Gasen oder Stäuben, verwendet werden.

Persönliche Sicherheitsmaßnahmen

- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Sie müde sind oder alkoholische Getränke, Medikamente, die Ihr Reaktions- und Konzentrationsvermögen beeinträchtigen können, Drogen oder andere halluzinogene Substanzen konsumiert haben.
- Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Lange Haare müssen fest zusammengebunden werden. Es besteht die Gefahr, dass sich Kleidung oder Haare in den rotierenden Teilen der Maschine verfangen.
- Um einen Stromschlag zu vermeiden, berühren Sie das Gerät niemals mit nassen Händen oder barfuß. Setzen Sie den Generator weder Regen, Schnee noch übermäßiger Feuchtigkeit aus. Eindringendes Wasser erhöht das Risiko eines Stromschlags erheblich.
- Persönliche Schutzausrüstung (PSA): Es wird empfohlen, während des Betriebs oder der Wartung des Generators geeignete Schutzausrüstung zu verwenden (elektrisch isolierende Sicherheitsschuhe, Schutzhandschuhe und Ohrstöpsel oder Gehörschützer zum Schutz vor Lärm).

Wartung und Reparaturen

- Reparaturen dürfen nur von autorisiertem Personal und ausschließlich unter Verwendung von Originalzubehör und -ersatzteilen durchgeführt werden, um Unfälle durch unsachgemäße Reparaturen zu vermeiden.
- Jegliche Eingriffe an der Elektrik oder am Motor während der Garantiezeit dürfen ausschließlich von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden; andernfalls erlischt die Garantie.

Generatorspezifische Sicherheitsmaßnahmen



WARNUNG! DER GENERATOR ERZEUGT GENÜGENDE ELEKTRISCHE LEISTUNG, UM BEI UNSACHGEMACHTER VERWENDUNG EINEN ELEKTRISCHEN SCHLAG ODER TOD ZU VERURSACHEN.



ACHTUNG! Verwenden Sie keine herkömmlichen Stromerzeuger zur Stromversorgung von spannungsempfindlichen Geräten ohne einen Automatischen Spannungsregler (AVR) oder eine USV (UPS). Eine Ausnahme bilden zertifizierte Inverter-Stromerzeuger (wie dieses Modell), die stabilisierten Strom mit einer reinen Sinuswelle liefern und empfindliche Verbraucher direkt versorgen können.

Behandeln Sie Kraftstoff- und Ölbehälter mit Vorsicht. Lagern Sie diese in gut belüfteten Bereichen, fern von potenziell explosiven Stoffen, Hitzequellen, Funken oder offenen Flammen und vor direkter Sonneneinstrahlung geschützt. Rauchen ist strengstens verboten!



- Vor dem Tanken den Motor stets abstellen und vollständig abkühlen lassen (mindestens 2–3 Minuten). Tanken Sie im Freien, fern von Hitzequellen, Funken, offenen Flammen und potenziell explosiven Stoffen. Rauchen ist während des Tankvorgangs strengstens verboten.



- Stellen Sie sicher, dass der Motor vor dem Tanken abgestellt ist. Starten Sie den Motor erst, nachdem Sie die Kraftstoffbehälter in einem sicheren Abstand von mindestens 3 Metern vom Tankort abgestellt haben. Prüfen Sie, ob Kraftstoff verschüttet, verspritzt oder ausgelaufen ist. Wischen Sie verschütteten Kraftstoff um den Tank oder an anderen Teilen des Produkts mit einem trockenen Tuch auf. Entsorgen Sie kraftstoffgetränkte Tücher in einem verschlossenen, für Sondermüll zugelassenen Metallbehälter.

- Starten Sie den Motor nicht in geschlossenen Räumen. Die Abgase enthalten Kohlenmonoxid und andere gesundheitsschädliche Gase, die schwere Verletzungen oder den Tod verursachen können.



- Betreiben Sie den Generator nicht in der Nähe von leicht entzündlichen flüssigen oder gasförmigen Brennstoffen. Brand- und Explosionsgefahr!
- Bringen Sie keine brennbaren Produkte wie Kraftstoffe, Streichhölzer, Schießpulver, Öle oder ölgetränkte Lappen/Abfälle in die Nähe des Generators. Halten Sie einen Sicherheitsabstand von mindestens 1,5 Metern zu allen brennbaren Materialien ein.

- Den Generator nicht in Innenräumen betreiben, starten oder laufen lassen!
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche, sodass es mindestens 1 Meter (vorzugsweise 1,5 Meter) von Gebäuden, Wänden, festen Strukturen oder offenen Fenstern entfernt ist, um die Ansammlung von Abgasen und Brandgefahren zu vermeiden.
- Der Generator muss während des Betriebs, des Transports und der Lagerung in seiner normalen, waagerechten Betriebsposition verbleiben. Er darf nicht gekippt oder umgestoßen werden. Die Oberfläche, auf der der Generator während des Betriebs, des Transports und der Lagerung steht, muss fest, eben und stabil sein.
- Vor Beginn prüfen Sie, ob das Produkt trocken ist. Falls es nass ist, wischen Sie es gründlich ab und lassen Sie es vollständig trocknen, bevor Sie beginnen.



- Stellen Sie vor der Inbetriebnahme sicher, dass der Generator ordnungsgemäß geerdet ist! Der Betrieb des Geräts ohne ordnungsgemäße Erdung kann schwere Verletzungen, einschließlich Stromschlag und Tod, und/oder Sachschäden verursachen! Verwenden Sie einen Erdungsstab (Erdungselektrode), der tief in den Boden getrieben und mit einem flexiblen Kupferleiter mit ausreichendem Querschnitt (mindestens 6 mm²) an die Erdungsklemme des Generators angeschlossen wird. Beachten Sie dabei die geltenden nationalen Vorschriften.

- Schließen Sie den Generator nicht an das öffentliche Stromnetz oder an die elektrische Anlage eines Gebäudes an! Dies ist gesetzlich strengstens verboten und extrem gefährlich; Rückspeisung kann zu Todesfällen bei den Netzbetreibern führen, die das Netz reparieren, und zerstört den Generator sofort.
- Das Produkt darf während des Gebrauchs nicht abgedeckt werden! Der Abluftauslass und die Lüftungsgitter dürfen nicht blockiert werden, um eine Überhitzung des Motors und des Wechselrichtermoduls zu vermeiden.



- Der Generator wird im Betrieb extrem heiß! Halten Sie unbedingt Sicherheitsabstand zum Motor und zum Auspuff! Es besteht Verbrennungsgefahr. Berühren Sie keine heißen Teile und lassen Sie den Generator mindestens 30 Minuten abkühlen, bevor Sie ihn bewegen, lagern oder abdecken.

- Verwenden Sie ausschließlich fehlerfreie, robuste Außenverlängerungskabel, die den örtlichen Elektrovorschriften vollständig entsprechen.
- Überprüfen Sie die an den Generator angeschlossenen Kabel. Stellen Sie sicher, dass sie nicht unter oder über den Generator verlaufen, um ein Schmelzen der Isolierung durch die entstehende Hitze oder eine Beschädigung der Kabel durch die Vibrationen des Geräts zu verhindern.
- Schalten Sie den Generator nach Gebrauch mit dem Motorschalter aus und trennen Sie alle Kabel, die die angeschlossenen Geräte mit Strom versorgen. Schalten Sie den Generator niemals aus, solange noch Verbraucher angeschlossen sind, und starten Sie ihn niemals unter Last! Schalten Sie immer zuerst die Verbraucher aus, trennen Sie sie von den Generatorsteckdosen und schalten Sie erst dann den Motor aus.
- Schließen Sie den Generator nicht an einen anderen Generator an. Die einzige Ausnahme bilden kompatible Invertergeneratoren, die eine Parallelschaltung nur mit dem vom Hersteller empfohlenen offiziellen Parallelschlussskit zulassen.



- Arbeiten Sie nicht mit dem Generator bei widrigen Wetterbedingungen (starker Wind, Regen, Schnee, Eis), nachts oder bei eingeschränkter Sicht – dies erhöht die Unfall- und Kurzschlussgefahr! Muss der Generator im Freien bei feuchter Witterung eingesetzt werden, ist er mit einer speziellen, allseitig offenen Abdeckung/Unterkunft zu schützen, um eine ausreichende Belüftung zu gewährleisten und die Ansammlung von Abgasen oder Hitze zu verhindern.
- Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln darf deren Gesamtlänge 50 m bei 1,5 mm² bzw. 100 m bei 2,5 mm² nicht überschreiten. Eine Überschreitung dieser Längen führt zu einem gefährlichen Spannungsabfall, der die angeschlossenen Geräte beschädigen und das Verlängerungskabel überhitzen kann.
- Vor dem Transport des Generators den Kraftstofftank entleeren, um Leckagen zu vermeiden, und den Deckel fest verschließen. Den Generator nur in gut belüfteten Fahrzeugen transportieren, niemals im Fahrgastraum.

Verwendungszweck

Der Generator ist für den privaten Gebrauch zur Stromversorgung von Elektrowerkzeugen und Beleuchtungsanlagen bestimmt, die mit 230-V-Wechselstrom betrieben werden müssen. Bei Haushaltsgeräten überprüfen Sie bitte die Kompatibilität anhand der Herstellerangaben.

NICHT FÜR DEN INDUSTRIELLE EINSATZ VORGESEHEN!

Betrieb



ACHTUNG! SOLLTEN WÄHREND DES BETRIEBES UNGEWÖHNLICHE GERÄUSCHE AUFTRETEN, STELLEN SIE DAS GERÄT SOFORT AB UND WENDEN SIE SICH ZUR ÜBERPRÜFUNG UND REPARATUR AN EIN AUTORISIERTES SERVICECENTER.

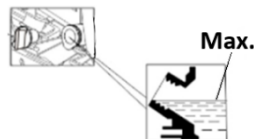
Erdungsanschluss

Es ist mit dem Generatorpanel, den nicht zum Stromkreis gehörenden Metallkomponenten und den Erdungsstiften jeder Steckdose verbunden. Für die Erdung wenden Sie sich bitte an einen autorisierten Elektriker.

Ölauffüllung

Verwenden Sie ein vom Hersteller empfohlenes 4-Takt-Motorenöl SAE 10-W40. Wenn der Ölstand unter den Mindeststand sinkt, stoppt das Schutzsystem des Generators den Motorbetrieb, bis Öl nachgefüllt wird.

- Den Öleinfülldeckel abschrauben und den Ölmesstab reinigen.
- Den Ölstand können Sie prüfen, indem Sie den Ölmesstab in die Einfüllöffnung einführen, ohne ihn einzuschrauben.



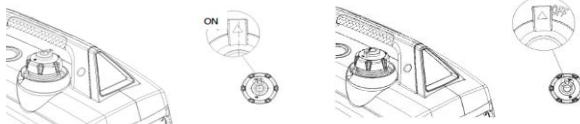
- Füllen Sie bei Bedarf Öl nach, bis der Ölstand die am Ölmesstab markierte obere Grenze erreicht.

Treibstoffnachschiebung



ACHTUNG! NUR NORMALES BLEIFREIES BENZIN VERWENDEN! DEN TANK NICHT BEI LAUFENDEM MOTOR BETANKEN!

VERWENDEN SIE KEINE BENZIN-ÖL-GEMISCHES (2-TAKT-GEMISCH)! Den maximalen Füllstand des Tanks (die Basis des Kraftstofffilters) nicht überschreiten!



Den Tankdeckel abschrauben (vor dem Abschrauben in die Position „ON“ drehen) und mit bleifreiem Benzin mit mindestens 95 ROZ betanken.

VERWENDEN SIE KEIN BENZIN-ÖL-GEMISCH! DER MOTOR DES PRODUKTS IST EIN 4-TAKT-MOTOR UND BENÖTIGT AUSSCHLIESSLICH BLEIFREIES BENZIN MIT MINDESTENS 95 ROZ!

Den Kraftstofftank nicht vollständig füllen. Lassen Sie etwa 1 cm Platz bis zum Tankrand, damit sich die Benzindämpfe ausdehnen können. Den Tankdeckel fest verschließen und anschließend in die Position „AUS“ drehen. Benzinflecken am Produkt oder im Tankbereich mit einem trockenen Tuch abwischen.

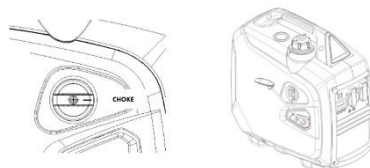
Motorstart



ACHTUNG! VOR DEM START ALLE ELEKTRISCHEN GERÄTE VOM GENERATOR TRENNEN.

Das Starten des Generators bei angeschlossenen Verbrauchern kann aufgrund von Spannungsschwankungen während der Anlaufphase zu einem sofortigen Ausfall des Wechselrichtermoduls oder elektronischer Geräte führen. Schließen Sie keine Geräte an, bevor der Motor seine Nenndrehzahl erreicht hat

1. Stellen Sie den Schalter auf die Choke-Position. Verwenden Sie den Choke nicht, wenn der Motor warm ist oder die Lufttemperatur hoch ist.
2. Ziehen Sie den Startergriff vorsichtig, bis Sie einen Widerstand spüren („er rastet ein“), und ziehen Sie ihn dann kräftig in die angegebene Richtung, so weit es Ihre Armlänge zulässt. Lassen Sie den Startergriff NICHT los, damit er von selbst in die Ausgangsposition zurückkehrt; führen Sie ihn sanft von Hand zurück, um Beschädigungen des Rückstoßmechanismus zu vermeiden. Springt der Motor nicht an, könnte die Zündkerze nass sein. In diesem Fall die Zündkerze heraus-schrauben, sauber wischen und trocknen. Anschließend den Seilzugstarter mehrmals ohne eingesetzte Zündkerze betätigen, um den Brennraum zu reinigen und zu belüften.
3. Lassen Sie den Motor nach dem Starten einige Minuten warmlaufen und drehen Sie dann den Schalter in die Position „EIN“.
4. Aktivieren Sie den ECO -Betriebsmodus (ermöglicht Kraftstoffersparnis bei Betrieb unterhalb der maximalen Kapazität).



WICHTIG! Deaktivieren Sie den ECO-Modus, wenn Sie Geräte mit hohem Anlaufstrom (z. B. Wasserpumpen, Kompressoren und große Elektrowerkzeuge) anschließen. Diese Geräte benötigen eine kurzzeitige Leistungsspitze, die nur bereitgestellt werden kann, wenn der Motor bereits mit seiner Nenndrehzahl läuft.

Motoreinfahren

Beim ersten Starten des Motors: Lassen Sie den Motor nach dem Starten 3–5 Minuten warmlaufen. Schließen Sie dann leichte und konstante ohmsche Verbraucher (z. B. Glühlampen

oder kleine Heizgeräte) an, deren Leistung etwa 30–50 % der Nennleistung des Generators entspricht. Vermeiden Sie in dieser Phase den Anschluss von Geräten mit großen Motoren oder hohen Anlaufströmen.

Nach Verbrauch des ersten Tankinhalts (oder nach den ersten 5–10 Betriebsstunden) sollten Sie den festen Sitz aller äußeren Schrauben und Muttern überprüfen, da diese sich durch anfängliche Vibrationen lösen könnten.

Während der ersten zehn Betriebsstunden: Verwenden Sie eine moderate Motordrehzahl und vermeiden Sie den Betrieb unter Volllast (überschreiten Sie nicht 50–70 % der Nennleistung des Generators). Vermeiden Sie Überdrehzahlen und plötzliche Beschleunigungen, damit sich die beweglichen Teile richtig einlaufen können. Nach der Einlaufphase erreicht der Motor seine maximale Leistung.

Anschluss elektrischer Geräte

- Starten Sie den Motor. Lassen Sie den Motor einige Minuten im Leerlauf ohne Last laufen, bevor Sie Verbraucher anschließen.
- Stecken Sie den Stecker in eine der beiden geerdeten Wechselstromsteckdosen.

Ausrüstung	Leistung [W]	Anfangsmultiplikationsfaktor	Anlaufleistung [W]
Glühbirne	15-75	1	15-75
Tragbare Bohrmaschine	300-1100	2	600-2200
Fernsehen	100-500	1	100-500
Staubsauger	600-1500	2	1200-3000
Kühlschrank	400-700	2	800-1400
Elektrische Heizung	1000-2500	1	1000-2500
Klimaanlage	1500-3000	2	3000-6000
Betonmischer	550-800	2	1100-1600
Pumpen, Druckerhöhungspumpen	500-1100	2	1000-2200

S1 (Dauerbetrieb): Das Gerät kann mit der angegebenen Leistung kontinuierlich betrieben werden.

S2 (Kurzzeitbetrieb): Das Gerät darf mit der angegebenen Leistung für einen begrenzten Zeitraum von 5 Minuten betrieben werden. Anschließend muss es für eine bestimmte Zeit abgeschaltet werden, um eine Überhitzung zu vermeiden.

Steuerungssystem

- Ölsensor

Der Generator ist mit einem Ölsensor ausgestattet. Sinkt der Ölstand unter den Mindestwert, leuchtet die Warnleuchte (gelb) auf und der Motor schaltet sich automatisch ab. Zum Neustart Öl bis über den Mindeststand nachfüllen.

- Normalbetrieb

Wenn der Generator innerhalb der Parameter arbeitet und die Nennleistung nicht überschritten wird, leuchtet die Betriebsanzeigeleuchte (grün).

- Überlast

Sobald der Generator eine höhere Leistungsaufnahme als die zulässige erkennt oder ein Kurzschluss in den elektrischen Geräten auftritt, erlischt die grüne Betriebsanzeige und die rote Störungsanzeige leuchtet auf. Der Motor läuft weiter, die Stromversorgung der Verbraucher wird jedoch unterbrochen. Um den Generator wieder in Betrieb nehmen zu können, muss die Leistungsaufnahme der Verbraucher reduziert werden.

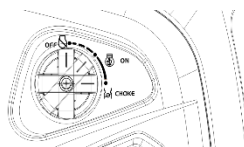


ACHTUNG! DER STROMGENERATOR IST MIT EINEM ÜBERLASTSCHUTZ AUSGESTATTET. BEI AUSLÖSUNG DES SCHALTERS UNTERBRECHUNG DER STECKDOSEN.

Reduzieren Sie die elektrische Last oder trennen Sie defekte angeschlossene Geräte vom Stromnetz. Drücken Sie anschließend die Reset-Taste am Bedienfeld, um die Stromversorgung der Steckdose wiederherzustellen.

Motor abgestellt

1. Bevor Sie den Generator abstellen, ziehen Sie alle Stecker der elektrischen Geräte aus den Steckdosen. Schalten Sie den Motor niemals ab, solange Verbraucher angeschlossen sind und Geräte in Betrieb sind. Lassen Sie den Motor vor dem Abschalten 1–2 Minuten im Leerlauf (ohne Last) laufen; dieser Schritt ist wichtig, damit die internen Komponenten des Motors und des Wechselrichtermoduls allmählich abkühlen können.
2. Schalten Sie den Schalter in die Position AUS.



Vergasereinstellung

In großen Höhen führen Standard-Vergasereinstellungen zu hohem Kraftstoffverbrauch und geringer Motorleistung. Wenden Sie sich daher bei längerem Einsatz in großen Höhen (über 1500 m) an eine autorisierte Werkstatt, um die optimalen Einstellungen vornehmen zu lassen.

Parallelbetrieb

Der Inverter-Generator DIG 2000 ist werkseitig mit fortschrittlichen elektronischen Synchronisationskomponenten und speziellen Anschlüssen für den Parallelbetrieb ausgestattet (siehe Bedienfeld, rechter Abschnitt). Diese Funktion ermöglicht den Anschluss zweier kompatibler Inverter-Generatoren zur Kombination ihrer Nennleistung (von 1,8 kW bis zu einer maximalen kombinierten Nennleistung von 3,6 kW).



SICHERHEITSHINWEISE:

- **NICHT** parallel zu herkömmlichen (nicht-invertergesteuerten) Generatoren oder Modellen anderer Hersteller an. Es besteht die Gefahr eines schweren Kurzschlusses, Brandes und der vollständigen Zerstörung elektronischer Bauteile!
- Verwenden Sie ausschließlich die vom Hersteller empfohlenen Parallelanschlusskabel. Verwenden Sie keine provisorischen Verbindungen mit herkömmlichen 230-V-Steckdosen!
- Schließen Sie das Parallelkabel **NICHT an oder trennen Sie es NICHT, während einer oder beide Generatoren laufen.**
- Bei einem Stromausfall im Haus darf die Parallelanlage **NICHT** an das Hausstromnetz angeschlossen werden, solange sie mit dem öffentlichen Stromnetz verbunden ist. Lebensgefahr durch Stromschlag für das Wartungspersonal!

Verbindungs- und Startvorgang

- Um beide Einheiten korrekt parallel zu verwenden, befolgen Sie unbedingt diese Schritte:
- Vorbereitung: Stellen Sie sicher, dass beide Generatoren ausgeschaltet sind (Netzschalter in der Position AUS) und die ECO-Funktion an beiden Bedienfeldern deaktiviert ist.
- Kabelanschluss: Stecken Sie die Stecker des speziellen Parallelkabels in die mit „Parallel Connection“ gekennzeichneten Klemmen auf dem Bedienfeld des ersten Generators und verbinden Sie dann die beiden anderen Enden mit den entsprechenden Klemmen des zweiten Generators.
- Erdung: Verbinden Sie das Erdungskabel des Parallelkits mit der Erdungsklemme an der Vorderseite jedes Generators.
- Starten der Generatoren:

- Starten Sie den ersten Generator manuell und warten Sie, bis die Betriebsanzeigeleuchte (RUN) dauerhaft grün leuchtet.
- Starten Sie den zweiten Generator und warten Sie ebenfalls, bis dessen Betriebsanzeigeleuchte (RUN) dauerhaft grün leuchtet.
- Anschluss von Verbrauchern: Sobald beide Generatoren normal funktionieren, können Sie die gewünschten elektrischen Geräte (Verbraucher) an die 230-V-Steckdose des Parallelkits anschließen.

Überlastungsmanagement

- Leuchtet die Überlastanzeigeleuchte (DC-Überlast) an einem der beiden Geräte auf, reduzieren Sie sofort die Anzahl der angeschlossenen Lasten.
- Schalten Sie beide Generatoren aus, trennen Sie die Geräte vom Stromnetz, starten Sie die Generatoren neu und schließen Sie die Verbraucher innerhalb der Sicherheitsgrenze (maximale Dauerlast 3,6 kW) wieder an.

Reinigung und Instandhaltung

Unsere Geräte sind für den Langzeiteinsatz bei minimalem Wartungsaufwand konzipiert. Sie erzielen stets maximale Zufriedenheit, wenn Sie die folgenden Hinweise beachten.



ACHTUNG! VOR BEGINN JEDLICHER EINSTELL- UND WARTUNGSARBEITEN DEN MOTOR ABSTELLEN UND DIE ZÜNDKERZE ODER DAS ZÜNDKERZENKABEL ENTFERNEN.

Warnung! Lassen Sie Motor und Auspuff vollständig abkühlen (mindestens 30 Minuten), bevor Sie Reinigungs-, Wartungs- oder Inspektionsarbeiten durchführen. VERBRENNUNGSGEFAHR.

Um ein versehentliches Starten des Motors beim Hantieren mit internen Bauteilen zu verhindern, sollte das Zündkerzenkabel abgezogen werden.

Gerätereinigung

Halten Sie die Belüftungsschlitze des Gehäuses sauber, um eine Überhitzung des Motors zu vermeiden.

- Reinigen Sie das Gerät regelmäßig, am besten nach jedem Gebrauch, mit einem weichen Tuch. Bei hartnäckigen Verschmutzungen verwenden Sie ein mit Seifenwasser angefeuchtetes Tuch.
- Verwenden Sie keine Lösungsmittel (wie Benzin und Derivate, Alkohol), da diese die Kunststoffteile beschädigen können.

WARNUNG! Reinigen Sie den Generator niemals mit einem Wasserstrahl, Gartenschlauch oder Hochdruckreiniger! Dringt Wasser in den Generator oder die elektronischen Bauteile des Wechselrichters ein, verursacht es schwere Kurzschlüsse, irreparable Schäden am Gerät und ein hohes Risiko eines Stromschlags.

Zündkerzenreinigung

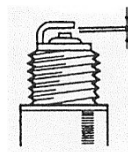
Die Zündkerze sollte erstmals nach 10 Betriebsstunden auf Verschmutzungen überprüft und gegebenenfalls mit einer Kupferdrahtbürste gereinigt werden. Danach ist die Zündkerze alle 50 Betriebsstunden zu prüfen.

- Den Zündkerzenstecker durch Drehen entfernen.
- Entfernen Sie die Zündkerze mit dem mitgelieferten Zündkerzenschlüssel.
- Überprüfen Sie den Elektrodenabstand und stellen Sie ihn gegebenenfalls auf 0,7-0,8 mm ein.

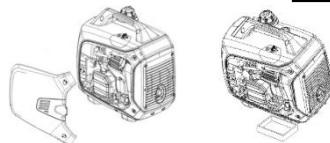
Bei ordnungsgemäßem Betrieb weist die Keramikisolierung der Zündkerze eine hellbraune Farbe auf.

Motorölwechsel

- Die beiden Schrauben der Seitenabdeckung lösen, eine Auffangwanne für das Altöl daraufstellen und den Öleinfülldeckel abnehmen.



- Neigen Sie den Generator leicht nach vorne und warten Sie, bis das Öl vollständig abgelassen ist.
- Füllen Sie mit dem empfohlenen Öl bis zur MAX-Markierung auf.
- Den Öleinfülldeckel wieder aufsetzen und fest anziehen. Geben Sie das Altöl bei einer autorisierten Sammelstelle ab.



Wartung des Luftfilters

ACHTUNG! STARTEN SIE DEN MOTOR NIEMALS OHNE FILTERELEMEN.

Der Luftfilter muss alle 50 Betriebsstunden gereinigt werden. Führen Sie diese Reinigung häufiger durch (alle 10 Stunden), wenn der Generator in staubigen Umgebungen eingesetzt wird.

- Lösen Sie die beiden Befestigungsschrauben der Zugangsabdeckung und entfernen Sie die Filterabdeckung. Entnehmen Sie das Filterelement und prüfen Sie es. Ersetzen Sie es umgehend, wenn Sie Risse oder Beschädigungen feststellen.
- Reinigung des Schaumstofffilterelements: Waschen Sie es mit Lösungsmittel oder warmem Wasser und Spülmittel, spülen Sie es gründlich aus und lassen Sie es vollständig trocknen. Weichen Sie es in sauberem Motoröl ein und drücken Sie überschüssiges Öl heraus. Beim ersten Start wird der Motor stark rauchen, wenn Sie das überschüssige Öl nicht aus dem Schaumstofffilter entfernt haben.
- Die Luftfilterkomponenten werden in umgekehrter Reihenfolge wieder eingebaut.

Lagerung

- **Lagern Sie den Generator in sehr gut belüfteten Bereichen und mit leerem Kraftstofftank.**
- Wird der Generator länger als 30 Tage gelagert, muss der Benzintank und der Vergaser vollständig entleert werden. Benzin verliert mit der Zeit seine Eigenschaften, oxidiert und bildet Ablagerungen, die die feinen Düsen des Vergasers dauerhaft verstopfen können – ein Mangel, der nicht von der Garantie abgedeckt ist.
- Nach dem Leeren des Tanks den Motor starten und laufen lassen, bis er aufgrund von Kraftstoffmangel von selbst ausgeht. Dadurch wird sichergestellt, dass sich kein Benzin mehr in der Schwimmerkammer des Vergasers befindet.
- Lassen Sie das Gerät vor der Lagerung vollständig abkühlen. Warten Sie nach dem Abstellen des Motors mindestens 30 Minuten. Die Lagerung eines heißen Generators in einem geschlossenen Raum kann einen Brand verursachen oder umliegende Gegenstände zum Schmelzen bringen.
- Reinigen Sie das Gehäuse mit einem leicht mit milder Seifenlauge angefeuchteten Tuch. Trocknen Sie das Gerät nach der Reinigung gründlich ab. Lagern Sie den Generator niemals, wenn er Spuren von Schmutz, Staub, Kraftstoff oder ausgelaufenem Öl aufweist.
- Lagern Sie das Gerät in einer sicheren und stabilen, liegenden Position an einem kühlen, trockenen Ort außerhalb der Reichweite von Kindern und vermeiden Sie extreme Temperaturen (hoch oder niedrig).
- Lagern Sie das Gerät nicht in Plastikfolie oder Plastiktüten eingewickelt, um Feuchtigkeitsansammlungen zu vermeiden. Eingeschlossene Feuchtigkeit unter der Plastikfolie beschleunigt die Korrosion von Metallbauteilen, beeinträchtigt die Wicklungen des Generators und beschädigt die empfindlichen elektronischen Schaltungen des Wechselrichtermoduls.
- **WARNUNG:** Lagern Sie den Generator nicht in der Nähe von Wärmequellen, Funken, offenen Flammen (wie z. B. Öfen, Warmwasserbereitern, Boilern, Gaswäschetrocknern) oder Geräten mit Elektromotoren, die Funken erzeugen können.

Lagern Sie den Generator stets waagrecht (seine normale Betriebsposition). Wird er seitlich oder geneigt gelagert, kann Motoröl aus dem Kurbelgehäuse in den Luftfilter und den Zylinder gelangen, was beim nächsten Einsatz zu schweren Motorblockaden oder Startproblemen führen kann.

Fehlerbehebung

Finden	Mögliche Ursache	Lösung
Der Motor springt nicht an.	Kraftstoffmangel im Tank	Tanken Sie den Kraftstoff auf.
	Ölstand unterhalb des Mindestschwellenwerts	Prüfen Sie den Ölstand und füllen Sie bis zur maximalen Markierung auf.
	Zündkerze mit Ruß bedeckt	Reinigen Sie die Zündkerze, ersetzen Sie sie gegebenenfalls.
Die Generatorspannung ist zu niedrig oder null.	Defekter Spannungsregler oder Kondensator	Ersetzen Sie sie.
	Überlastschuttschalter ausgelöst	Reduziere die Anzahl der Konsumenten und drücke den Reset-Knopf.
	Verschmutzter Luftfilter	Reinigen oder ersetzen.

Regelmäßige Wartung

Komponente	Anmerkungen	Täglich (vor dem Start)	Nach dem ersten Monat oder 20 Stunden	Alle 50 Stunden	Nach 6 Monaten oder 100 Stunden	Nach 1 Jahr oder 300 Stunden
Motoröl	Pegelprüfung	X				
	Ersatz		X		X	
Luftfilter	Reinigung	X				
	Ersatz			X (1)		
Zündkerze	Reinigung-Austausch		X		X	
Sedimentfilter	Reinigung	X			X	
Kraftstofftank	Reinigung					X
Kraftstoffleitungen	Inspektion	Alle 2 Jahre (2)				

(1)- Bei Verwendung in staubigen Umgebungen ist eine häufigere Kontrolle erforderlich.

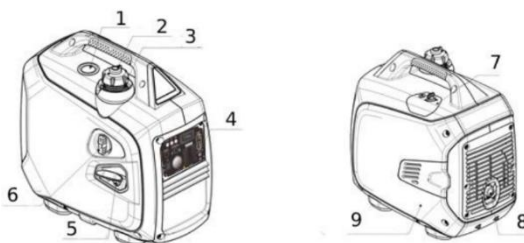
(2) - Ersetzen Sie gegebenenfalls den Stromkreis.



Dieses Produkt ist als Elektro- und Elektronikgerät (EEE) eingestuft. Gemäß der Richtlinie 2012/19/EU ist es verboten, Elektro- und Elektronik-Altgeräte (WEEE) als unsortierten Siedlungsabfall zu entsorgen. Diese können aufgrund des Vorhandenseins gefährlicher Stoffe die Umwelt und die menschliche Gesundheit beeinträchtigen. Bitte geben Sie die Altgeräte (WEEE) an einer autorisierten Sammel- und Recyclingstelle ab.

Composants

1. Jauge à carburant
2. Bouchon du réservoir de carburant
3. Réservoir à carburant
4. Panneau de contrôle
5. Démarreur à rappel
6. Interrupteur moteur / bouton de starter
7. Couvercle de bougie d'allumage
8. Silencieux d'échappement
9. Couvercle d'accès au filtre à air et à l'huile



Connexion parallèle

Spécifications techniques

Code produit	683428
Type de moteur	1 cylindre OHV 4 temps, refroidi par air
Cylindrée	121.6 cc
Puissance maximale	3.4 Kw / 4800 tr/min
Capacité du réservoir de carburant	6 L
Capacité du carter d'huile	0.45 L
Type d'huile*	SAE 10-W40 4T
Modèle de générateur	H3250iS
Démarrage	Manuel
Tension / Fréquence nominale	220-240V / 50-60 Hz
Intensité nominale	8.3 A ~
Classe de protection	I
Puissance continue S1	2500 W
Puissance maximale S2 - 5 minutes	2800 W
Niveau sonore maximal (LwA)	95 dB(A)
Tension de charge	12V
Poids net	~ 20 kg

Merci d'avoir acheté ce produit EVOTOOLS, fabriqué selon les normes de sécurité et d'utilisation les plus strictes. Veuillez conserver ce manuel pour toute consultation ultérieure.



Avvertissement! Pour votre sécurité, veuillez lire attentivement ce manuel et les consignes générales de sécurité avant d'utiliser l'appareil. Le non-respect de ces règles peut entraîner un incendie et/ou des blessures.



Avvertimento! Des symboles graphiques normalisés sont utilisés sur cet appareil et dans ce manuel afin de garantir une sécurité totale d'utilisation et l'intégrité de tous les composants du générateur onduleur. Compte tenu de l'importance cruciale de ces marquages de sécurité, veuillez lire et comprendre attentivement les informations ci-dessous avant toute utilisation.

Mesures générales de sécurité

Zone de travail



- Assurez-vous qu'aucun enfant, personne non autorisée ou animal ne se trouve dans la zone de travail. Arrêtez immédiatement le produit si vous constatez la présence de personnes non autorisées ou d'animaux dans la zone de travail.



- Risque d'intoxication au monoxyde de carbone (risque d'asphyxie).**

N'utilisez jamais le générateur dans des espaces clos, partiellement clos ou mal ventilés (maisons, garages, sous-sols, remises, etc.). Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone, un gaz toxique, inodore et mortel. Utilisez l'appareil uniquement à l'extérieur, à au moins 5 mètres de toute fenêtre, porte ou bouche d'aération.

- Veillez à ce que votre espace de travail soit propre, sec et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres constituent un facteur de risque d'accidents.
- N'utilisez pas le générateur dans des atmosphères explosives, telles qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.

Mesures de sécurité personnelle

- N'utilisez pas ce produit si vous êtes fatigué ou si vous avez consommé des boissons alcoolisées, des médicaments susceptibles d'affecter votre capacité de réaction et de concentration, des drogues ou d'autres substances hallucinogènes.
- Ne portez ni vêtements amples ni bijoux. Si vous avez les cheveux longs, attachez-les soigneusement. Il existe un risque que vos vêtements ou vos cheveux se prennent dans les pièces rotatives de la machine.
- Pour éviter tout risque d'électrocution, ne touchez jamais l'appareil avec les mains mouillées ou pieds nus. N'exposez pas le générateur à la pluie, à la neige ou à une humidité excessive. L'infiltration d'eau dans un équipement électrique augmente considérablement le risque d'électrocution.
- Équipement de protection individuelle (EPI) : Il est recommandé d'utiliser un équipement de protection approprié lors du fonctionnement ou de l'entretien du générateur (chaussures de sécurité isolantes électriques, gants de protection et bouchons d'oreilles ou protections auditives pour se protéger du bruit).

Entretien et réparations

- Les réparations doivent être effectuées uniquement par du personnel autorisé, en utilisant exclusivement des accessoires et des pièces de rechange d'origine afin d'éviter les accidents dus à des réparations incorrectes.
- Toute intervention sur le système électrique ou le moteur pendant la période de garantie doit être effectuée exclusivement par un centre de service agréé; à défaut, la garantie sera annulée.

Mesures de sécurité spécifiques aux générateurs



ATTENTION! CE GÉNÉRATEUR PRODUIT UNE PUISSANCE ÉLECTRIQUE SUFFISANTE POUR PROVOQUER UN CHOC ÉLECTRIQUE OU UNE ÉLECTROCUTION EN CAS DE MAUVAISE UTILISATION.



ATTENTION! N'utilisez pas de groupes électrogènes classiques pour alimenter des équipements sensibles aux variations de tension sans stabilisateur de tension (AVR) ou onduleur (UPS). Les groupes électrogènes de type Inverter certifiés (comme ce modèle) font exception: ils fournissent un courant stabilisé avec une onde sinusoïdale pure et peuvent alimenter directement les appareils sensibles.

Manipulez les bidons de carburant et d'huile avec précaution. Assurez-vous de les entreposer dans des endroits bien ventilés, à l'écart des substances potentiellement explosives, des sources de chaleur, des étincelles ou des flammes nues, et à l'abri de la lumière directe du soleil. Il est strictement interdit de fumer !



- Avant de faire le plein, coupez toujours le moteur et laissez-le refroidir complètement (pendant au moins 2 à 3 minutes). Faites le plein à l'extérieur, loin de toute source de chaleur, d'étincelles, de flammes nues et de substances potentiellement explosives. Il est strictement interdit de fumer pendant le ravitaillement.



- Assurez-vous que le moteur est arrêté avant de faire le plein. Ne démarrez pas le moteur tant que vous n'avez pas éloigné les bidons de carburant d'une distance de sécurité d'au moins 3 mètres du point de ravitaillement. Vérifiez l'absence de déversements, d'éclaboussures ou de fuites de carburant suite au ravitaillement; essayez tout carburant répandu autour du réservoir ou sur d'autres parties du produit avec un chiffon sec. Jetez tout chiffon imbibé de carburant dans un conteneur métallique hermétique homologué pour les déchets dangereux.
- Ne démarrez pas le moteur dans des espaces clos. Les gaz d'échappement contiennent du monoxyde de carbone et d'autres gaz nocifs pour la santé qui peuvent entraîner des blessures graves, voire mortelles.



- N'utilisez pas le générateur à proximité de liquides ou de gaz hautement inflammables. Risque d'incendie et d'explosion!
- N'approchez pas de produits inflammables du générateur, tels que carburants, allumettes, poudre à canon, huiles ou chiffons/déchets imbibés d'huile. Maintenez une distance de sécurité d'au moins 1,5 mètre avec tout matériau inflammable.
- Ne pas utiliser, démarrer ou faire fonctionner le générateur à l'intérieur!
- Placez le produit sur une surface plane de manière à ce qu'il soit positionné à au moins 1 mètre (ou de préférence 1,5 mètre) de tout bâtiment, mur, structure fixe ou fenêtre ouverte, afin d'éviter l'accumulation de gaz d'échappement et de prévenir les risques d'incendie.
- Le générateur doit rester en position horizontale normale pendant son utilisation, son transport et son stockage. Ne pas incliner ni renverser le produit. La surface sur laquelle le produit est placé pendant son utilisation, son transport et son stockage doit être solide, plane et stable.
- Avant de commencer, vérifiez que le produit est sec. S'il est humide, essayez-le soigneusement et laissez-le sécher complètement avant de commencer.



- Assurez-vous que le générateur est correctement mis à la terre avant utilisation! L'utilisation de l'appareil sans mise à la terre adéquate peut entraîner des blessures graves, voire mortelles, par électrocution, et/ou des dommages matériels! Utilisez une tige de terre métallique (électrode de terre) enfoncée profondément dans le sol et reliée par un conducteur en cuivre flexible de section suffisante (minimum 6 mm²) à la borne de terre du générateur, conformément à la réglementation nationale en vigueur.
- Ne branchez en aucun cas le générateur au réseau électrique public ni à l'installation électrique d'un bâtiment! Ceci est strictement interdit par la loi et extrêmement dangereux; le retour de courant peut tuer les techniciens chargés de la réparation du réseau et détruire instantanément le générateur.
- Ne pas couvrir le produit pendant son utilisation! Ne pas obstruer la sortie d'échappement ni les grilles de ventilation afin d'éviter la surchauffe du moteur et du module onduleur.



- Le générateur devient extrêmement chaud pendant son fonctionnement! Maintenez une distance de sécurité avec le moteur et le système d'échappement! Risque de brûlures graves. Ne touchez pas les pièces chaudes et laissez le générateur refroidir pendant au moins 30 minutes avant de le déplacer, de le ranger ou de le couvrir.

- Utilisez uniquement des rallonges électriques extérieures robustes et sans défaut, entièrement conformes aux normes électriques locales.
- Vérifiez les câbles raccordés au générateur. Assurez-vous qu'ils ne passent ni au-dessus ni en dessous du générateur afin d'éviter que l'isolant ne fonde sous l'effet de la chaleur dégagée ou que les vibrations de l'appareil ne les endommagent.
- Après utilisation, coupez le générateur à l'aide de l'interrupteur du moteur et débranchez tous les câbles alimentant les appareils. Ne coupez jamais le générateur si des appareils sont encore branchés et ne le démarrez jamais en charge! Coupez toujours l'alimentation des appareils en premier, débranchez-les des prises du générateur, puis coupez le moteur.
- Ne connectez pas le générateur à un autre générateur. Seuls les générateurs à onduleur compatibles font exception: le raccordement en parallèle est autorisé uniquement à l'aide du kit de raccordement en parallèle officiel recommandé par le fabricant.



- N'utilisez pas le groupe électrogène par mauvais temps (vent fort, pluie, neige, verglas), la nuit ou par visibilité réduite: cela augmente les risques d'accidents et de courts-circuits! Si vous devez utiliser le groupe électrogène à l'extérieur par temps humide, protégez-le avec un abri spécial ouvert sur tous les côtés afin d'assurer une ventilation adéquate et d'éviter l'accumulation de gaz d'échappement ou de chaleur.
- Lors de l'utilisation de rallonges, leur longueur totale ne doit pas dépasser 50 m pour une section de 1,5 mm² ni 100 m pour une section de 2,5 mm². Le dépassement de ces longueurs entraîne une chute de tension dangereuse susceptible d'endommager les appareils connectés et de provoquer une surchauffe de la rallonge.
- Avant de transporter le groupe électrogène, videz le réservoir de carburant pour éviter les fuites et revissez fermement le bouchon. Transportez le groupe électrogène uniquement dans des véhicules bien ventilés, jamais dans l'habitable.

Usage prévu

Ce générateur est conçu pour un usage personnel afin d'alimenter des outils électriques et des sources d'éclairage fonctionnant sur une source de courant alternatif de 230 V. Pour les appareils électroménagers, veuillez vérifier la compatibilité en vous référant aux données du fabricant.

NON CONÇU POUR UN USAGE INDUSTRIEL!

Opération



ATTENTION! EN CAS DE BRUITS ANORMAUX PENDANT LE FONCTIONNEMENT, ARRÊTEZ IMMÉDIATEMENT L'ÉQUIPEMENT ET CONTACTEZ UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ POUR INSPECTION ET RÉPARATION.

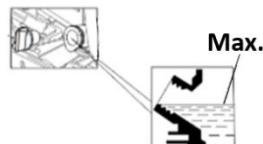
Terminal au sol

Il est raccordé au tableau électrique du générateur, aux composants métalliques non connectés au circuit électrique et aux broches de terre de chaque prise de courant. Pour toute question relative à la mise à la terre, veuillez consulter un électricien qualifié.

Remplissage d'huile

Utilisez l'huile moteur 4 temps SAE 10-W40 recommandée par le fabricant. Dans les situations où le niveau d'huile descend en dessous du niveau minimum, le système de protection du générateur arrête le fonctionnement du moteur jusqu'à ce que l'huile soit réapprovisionnée.

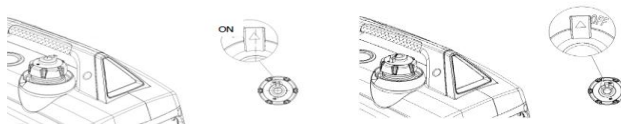
- Dévissez le bouchon de remplissage d'huile et nettoyez la jauge.
- Vérifiez le niveau d'huile en insérant la jauge dans l'orifice de remplissage sans la visser.
- Complétez le niveau d'huile si nécessaire, jusqu'à ce qu'il atteigne la limite supérieure indiquée sur la jauge.



Réapprovisionnement en carburant



ATTENTION! UTILISEZ DE L'ESSENCE SANS PLOMB STANDARD! NE REMPLISSEZ PAS LE RÉSERVOIR LORSQUE LE MOTEUR TOURNE! N'UTILISEZ PAS DE MÉLANGES ESSENCE-HUILE (MÉLANGE 2 TEMPS) ! NE PAS DÉPASSER LE NIVEAU DE REMPLISSAGE MAXIMUM DU RÉSERVOIR (LA BASE DU FILTRE À CARBURANT)!



Dévissez le bouchon du réservoir (tournez-le sur la position « ON » avant de le dévisser) et faites le plein avec de l'essence sans plomb 95 RON minimum.

N'UTILISEZ PAS DE MÉLANGE ESSENCE-HUILE! LE MOTEUR DE CE PRODUIT EST UN MOTEUR À 4 TEMPS ET NÉCESSITE UNIQUEMENT DE L'ESSENCE SANS PLOMB D'UN INDICE MINIMUM DE 95 RON!

Ne remplissez pas complètement le réservoir. Laissez environ 1 cm d'espace libre en haut du réservoir pour permettre la dilatation des vapeurs d'essence. Vissez fermement le bouchon du réservoir, puis tournez-le sur la position « ARRÊT ». Essayez toute trace d'essence sur le produit ou la zone de ravitaillement avec un chiffon sec.

Démarrage du moteur



ATTENTION! AVANT DE COMMENCER, DÉBRANCHEZ TOUS LES APPAREILS ÉLECTRIQUES DU GÉNÉRATEUR.

Le démarrage du générateur avec des appareils branchés peut entraîner une défaillance immédiate du module d'onduleur ou des appareils électroniques en raison des fluctuations de tension pendant la phase de démarrage. Ne branchez aucun appareil avant que le moteur n'ait atteint son régime nominal.

1. Placez le sélecteur en position de starter. N'utilisez pas le starter lorsque le moteur est chaud ou que la température ambiante est élevée.
2. Tirez doucement sur la poignée de lanceur jusqu'à sentir une résistance (« elle s'enclenche »), puis tirez d'un coup sec dans la direction indiquée, aussi loin que votre bras vous le permet. NE LÂCHEZ PAS la poignée de lanceur pour qu'elle revienne d'elle-même à sa position initiale; guidez-la doucement à la main pour éviter d'endommager le mécanisme de rappel.



Si le moteur ne démarre pas, la bougie est peut-être humide. Dans ce cas, dévissez-la, essuyez-la et séchez-la, puis actionnez plusieurs fois le lanceur sans la bougie pour purger et ventiler la chambre de combustion.

3. Après le démarrage, laissez le moteur chauffer pendant quelques minutes, puis mettez l'interrupteur sur la position « ON ».
4. Activez le mode de fonctionnement **ECO** (permet de réaliser des économies de carburant lorsque le moteur ne fonctionne pas à pleine capacité).

IMPORTANT! Désactivez le mode ECO lorsque vous branchez des appareils à fort courant de démarrage (pompes à eau, compresseurs, gros outils électriques, etc.). Ces appareils nécessitent une puissance de pointe instantanée qui ne peut être fournie que lorsque le moteur tourne déjà à son régime nominal maximal.

Rodage du moteur

Lors du premier démarrage du moteur : après le démarrage, laissez le moteur chauffer pendant 3 à 5 minutes, puis branchez les appareils à faible consommation et à courant constant (par exemple, des ampoules ou de petits radiateurs), représentant environ 30 % à 50 % de la puissance nominale du générateur. Évitez de brancher des appareils dotés de gros moteurs ou nécessitant un courant de démarrage élevé pendant cette phase.

Après avoir utilisé le premier réservoir de carburant (ou après les 5 à 10 premières heures de fonctionnement), vérifiez le serrage de tous les boulons et écrous externes, car les vibrations initiales peuvent les desserrer.

Pendant les dix premières heures de fonctionnement : utilisez un régime moteur modéré et évitez de fonctionner à pleine charge (ne dépassez pas 50 % à 70 % de la puissance nominale du générateur). Ne faites pas de sursurcharge et évitez les accélérations brusques afin de permettre aux pièces mobiles de se roder correctement. Après cette période, le moteur atteindra ses performances maximales.

Raccordement des appareils électriques

- Démarrez le moteur. Laissez-le tourner au ralenti, sans charge, pendant quelques minutes avant de brancher les appareils.
- Insérez la fiche dans l'une des 2 prises de courant alternatif mises à la terre.

Équipement	Puissance [W]	Facteur de multiplication initial	Puissance de démarrage [W]
Ampoule	15-75	1	15-75
Perceuse portable	300-1100	2	600-2200
Télévision	100-500	1	100-500
Aspirateur	600-1500	2	1200-3000
Réfrigérateur	400-700	2	800-1400
Radiateur électrique	1000-2500	1	1000-2500
Climatiseur	1500-3000	2	3000-6000
Bétonnière	550-800	2	1100-1600
Pompes, surpresseurs d'eau	500-1100	2	1000-2200

S1 (fonctionnement continu): L'équipement peut fonctionner en continu à la puissance spécifiée.

S2 (opération de courte durée): L'appareil peut fonctionner pendant une durée limitée de 5 minutes à la puissance spécifiée. Ensuite, il doit être mis hors tension pendant un certain laps de temps afin d'éviter toute surchauffe excessive.

Système de contrôle

- Capteur d'huile

Le générateur est équipé d'un capteur d'huile. Si le niveau d'huile descend en dessous du seuil minimum, le voyant d'alarme (jaune) s'allume et le moteur s'arrête automatiquement. Pour redémarrer, faites l'appoint d'huile jusqu'au niveau minimum.

- Fonctionnement normal

Lorsque le générateur fonctionne dans les paramètres et que la puissance nominale n'est pas dépassée, le voyant de fonctionnement (vert) est allumé.

- Surcharge

Dès que le générateur détecte une consommation électrique supérieure à la normale, ou en cas de court-circuit, le voyant vert de fonctionnement s'éteint et le voyant rouge de défaut s'allume. Le moteur continue de tourner, mais l'alimentation des appareils est coupée. Réduisez la consommation des appareils pour pouvoir redémarrer le générateur.

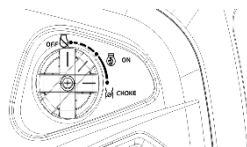


ATTENTION! LE GÉNÉRATEUR EST ÉQUIPÉ D'UNE PROTECTION CONTRE LES SURCHARGES. EN CAS DE DÉCLENCHEMENT, IL COUPE LES PRISES DE COURANT.

Réduisez la charge électrique ou débranchez tout équipement connecté défectueux, puis appuyez sur le bouton de réinitialisation du panneau de commande pour rétablir l'alimentation de la prise secteur.

Arrêt du moteur

1. Avant d'arrêter le générateur, débranchez tous les appareils électriques. Ne coupez jamais le moteur si des appareils sont branchés et en marche. Laissez le moteur tourner au ralenti (sans charge) pendant 1 à 2 minutes avant de l'arrêter; cette étape est essentielle pour permettre aux composants internes du moteur et du module onduleur de refroidir progressivement.
2. Mettez l'interrupteur sur la position OFF.



Réglage du carburateur

En haute altitude, les réglages standard du carburateur entraînent une consommation de carburant élevée et une faible puissance moteur. Par conséquent, en cas d'utilisation prolongée en haute altitude (au-dessus de 1 500 m), veuillez contacter un centre de service agréé pour effectuer les réglages optimaux.

Fonctionnement en parallèle

Le groupe électrogène Inverter DIG 2000 est équipé en usine de composants de synchronisation électronique avancés et de bornes spéciales pour le fonctionnement en parallèle (voir le panneau de commande, partie droite). Cette fonctionnalité permet de connecter deux groupes électrogènes Inverter compatibles afin de combiner leurs puissances nominales (de 1,8 kW à une puissance nominale combinée maximale de 3,6 kW).



AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ:

- **NE PAS** brancher ce générateur en parallèle avec des générateurs conventionnels (sans onduleur) ou des modèles d'autres fabricants. Risque de court-circuit grave, d'incendie et de destruction totale des composants électroniques!
- Utilisez exclusivement les câbles de connexion parallèle dédiés recommandés par le fabricant. N'improvisez pas de connexions en utilisant des prises standard de 230 V!
- **NE PAS** brancher ni débrancher le câble parallèle pendant que l'un ou les deux générateurs sont en marche.
- En cas de panne de courant à domicile, **NE PAS** connecter le système parallèle au réseau électrique domestique tant qu'il est relié au réseau public de distribution. Risque d'électrocution mortelle pour le personnel d'entretien du réseau!

Procédure de connexion et de démarrage

- Pour utiliser correctement les deux unités en parallèle, suivez scrupuleusement les étapes suivantes:
- Préparation: Assurez-vous que les deux générateurs sont éteints (interrupteurs d'alimentation en position OFF) et que la fonction ECO est désactivée sur les deux panneaux.
- Connexion du câble: Insérez les fiches du câble parallèle spécial dans les bornes marquées « Connexion parallèle » sur le panneau du premier générateur, puis connectez les deux autres extrémités aux bornes correspondantes du deuxième générateur.
- Mise à la terre: Raccordez le câble de mise à la terre du kit parallèle à la borne de mise à la terre située sur le panneau avant de chaque générateur.
- Démarrage des générateurs:
 - Démarrez manuellement le premier générateur et attendez que le voyant de fonctionnement (RUN) devienne vert fixe.
 - Démarrez le deuxième générateur et attendez également que son voyant de fonctionnement (RUN) devienne vert fixe.

- Connexion des charges: Une fois que les deux générateurs fonctionnent normalement, vous pouvez connecter les appareils électriques souhaités (charges) à la prise 230 V du kit parallèle.

Gestion des surcharges

- Si le voyant de surcharge (surcharge CC) s'allume sur l'une des deux unités, réduisez immédiatement le nombre de charges connectées.
- Coupez les deux générateurs, débranchez les appareils, redémarrez les générateurs et rebranchez les charges dans la limite de sécurité (charge continue maximale de 3,6 kW).

Nettoyage et entretien

Notre équipement est conçu pour une utilisation prolongée avec un minimum d'entretien. En suivant les indications ci-dessous, vous obtiendrez une satisfaction maximale lors de son utilisation.



ATTENTION! ARRÊTEZ LE MOTEUR AVANT DE COMMENCER TOUTE OPÉRATION DE RÉGLAGE OU D'ENTRETIEN ET RETIREZ LA BOUGIE OU LE CÂBLE DE BOUGIE.

Avertissement! Laissez le moteur et le pot d'échappement refroidir complètement (minimum 30 minutes) avant d'effectuer toute opération de nettoyage, d'entretien ou d'inspection. RISQUE DE BRÛLURES.

Débranchez le fil de la bougie d'allumage pour éviter tout démarrage accidentel du moteur lors de la manipulation des composants internes.

Nettoyage des équipements

Veillez à ce que les fentes de ventilation du carter restent propres afin d'éviter la surchauffe du moteur.

- Nettoyez régulièrement l'appareil, de préférence après chaque utilisation, avec un chiffon doux. Si des saletés persistent, utilisez un chiffon imbibé d'eau savonneuse.
- N'utilisez pas de solvants (tels que: essence et dérivés, alcool) car ils peuvent endommager les pièces en plastique.

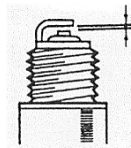
ATTENTION! Ne jamais laver le générateur au jet d'eau, au tuyau d'arrosage ou au nettoyeur haute pression! L'eau pénétrant dans l'alternateur ou les composants électroniques de l'onduleur provoquera de graves courts-circuits, des dommages irréparables à l'appareil et un risque majeur d'électrocution.

Nettoyage des bougies d'allumage

Après 10 heures de fonctionnement, vérifiez la bougie d'allumage pour la première fois afin de vous assurer qu'elle n'est pas encrassée et nettoyez-la, si nécessaire, à l'aide d'une brosse métallique en cuivre. Ensuite, la bougie d'allumage devra être inspectée toutes les 50 heures de fonctionnement.

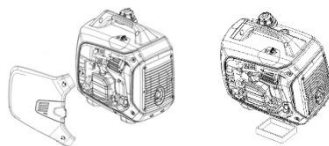
- Retirez le capuchon de la bougie d'allumage en effectuant un mouvement de rotation.
- Retirez la bougie d'allumage à l'aide de la clé à bougie fournie.
- Vérifiez et ajustez, si nécessaire, l'écartement des électrodes à 0,7-0,8 mm.

En fonctionnement normal, l'isolation en céramique de la bougie d'allumage a une couleur beige/brun clair.



Remplacement de l'huile moteur

- Dévissez les 2 vis du couvercle latéral, placez un bac pour recueillir l'huile usagée et retirez le bouchon de remplissage d'huile.
- Inclinez légèrement le générateur vers l'avant et attendez que l'huile soit complètement vidangée.
- Complétez avec l'huile recommandée jusqu'au niveau MAX.
- Remettez le bouchon de remplissage d'huile en place et serrez-le bien.



Remettez l'huile usagée à un centre de collecte agréé.

Entretien du filtre à air

ATTENTION! NE JAMAIS DÉMARRER LE MOTEUR SANS L'ÉLÉMENT FILTRE.

Le filtre à air doit être nettoyé toutes les 50 heures de fonctionnement. Procédez plus fréquemment (toutes les 10 heures) lorsque le groupe électrogène est utilisé dans des zones poussiéreuses.

- Dévissez les deux vis de fixation du couvercle d'accès et retirez le couvercle du filtre. Extrayez l'élément filtrant et examinez-le. Remplacez-le immédiatement si vous constatez des fissures ou des déchirures.
- Nettoyage de l'élément filtrant en mousse: lavez-le avec un solvant ou de l'eau chaude savonneuse, rincez abondamment et laissez-le sécher complètement. Faites-le tremper dans de l'huile moteur propre et essorez-le. Au premier démarrage, le moteur émettra beaucoup de fumée si vous n'avez pas éliminé l'excès d'huile du filtre en mousse.
- Remontez les composants du filtre à air dans l'ordre inverse.

Stockage

- **Entreposez le générateur dans un endroit très bien ventilé, avec le réservoir de carburant vide.**
- Si le groupe électrogène doit être entreposé pendant plus de 30 jours, l'essence du réservoir et du carburateur doit être entièrement vidangée. L'essence perd ses propriétés avec le temps, s'oxyde et forme des dépôts de gomme/vernis qui peuvent obstruer définitivement les gicleurs du carburateur; ce défaut n'est pas couvert par la garantie.
- Après avoir vidé le réservoir, démarrez le moteur et laissez-le tourner jusqu'à ce qu'il cale par manque de carburant. Cela permet d'éliminer toute trace d'essence dans la cuve du carburateur.
- Laissez l'appareil refroidir complètement avant de le ranger. Attendez au moins 30 minutes après l'arrêt du moteur. Entreposer un groupe électrogène chaud dans un espace clos peut provoquer un incendie ou faire fondre les objets environnants.
- Nettoyez le boîtier avec un chiffon légèrement humidifié d'eau savonneuse douce. Veillez à bien sécher l'appareil après le nettoyage. Ne rangez jamais le générateur s'il présente des traces de saleté, de poussière, de carburant ou d'huile renversée.
- Rangez l'équipement dans une position horizontale sûre et stable, dans un endroit frais et sec, hors de portée des enfants, en évitant les températures extrêmes (hautes ou basses).
- Ne rangez pas l'équipement enveloppé dans une bâche ou un sac plastique afin d'éviter l'accumulation d'humidité. L'humidité emprisonnée sous le plastique accélérera la corrosion des composants métalliques, dégradera les enroulements de l'alternateur et endommagera les circuits électroniques sensibles du module d'onduleur.
- **AVERTISSEMENT:** Ne pas entreposer le générateur à proximité de sources de chaleur, d'étincelles, de flammes nues (telles que des fournaies, des chauffe-eau, des chaudières, des séchoirs à linge à gaz) ou de tout équipement doté de moteurs électriques susceptibles de produire des étincelles.

Maintenez toujours le générateur en position horizontale (sa position de fonctionnement normale). Le stocker sur le côté ou incliné risque de provoquer des fuites d'huile moteur du carter vers le filtre à air et le cylindre, ce qui peut entraîner un blocage moteur grave ou des problèmes de démarrage lors de la prochaine utilisation.

Dépannage

Trouver	Cause possible	Solution
Le moteur ne démarre pas.	Manque de carburant dans le réservoir	Remplissez le réservoir de carburant.
	Niveau d'huile inférieur au seuil minimum	Vérifiez le niveau d'huile et faites l'appoint jusqu'à la limite maximale.
	Bougie d'allumage recouverte de suie	Nettoyez la bougie d'allumage et remplacez-la si nécessaire.
La tension du générateur est trop faible ou nulle.	Régulateur de tension ou condensateur défectueux	Remplacez-les.
	Le disjoncteur de protection contre les surcharges s'est déclenché.	Réduisez le nombre de consommateurs et appuyez sur le bouton de réinitialisation.
	Filtre à air sale	Nettoyez-le ou remplacez-le.

Entretien périodique

Composant	Remarques	Quotidiennement (avant de commencer)	Après le premier mois ou les 20 premières heures	Toutes les 50 heures	Après 6 mois ou 100 heures	Après 1 an ou 300 heures
huile moteur	Vérification du niveau	X				
	Remplacement		X		X	
Filtre à air	Nettoyage	X				
	Remplacement			X (1)		
Bougie	Nettoyage-remplacement		X		X	
Filtre à sédiments	Nettoyage	X			X	
Réservoir à carburant	Nettoyage					X
conduites de carburant	Inspection	Tous les 2 ans (2)				

(1) - Vérifier plus fréquemment en cas d'utilisation dans des environnements poussiéreux.

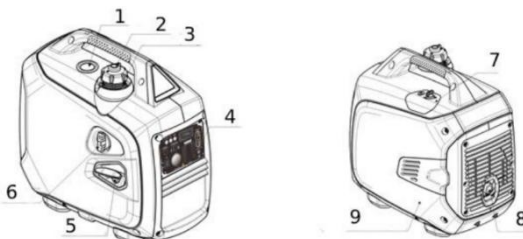
(2) - Remplacez le circuit si nécessaire.



Ce produit est classé comme Équipement Électrique et Électronique (EEE). Conformément à la Directive 2012/19/UE, il est interdit d'éliminer les Déchets d'Équipements Électriques et Électroniques (DEEE) avec les déchets municipaux non triés. Ceux-ci peuvent affecter l'environnement et la santé humaine en raison de la présence de substances dangereuses. Veuillez retourner les DEEE à un centre de collecte et de recyclage agréé.

Componentes

1. Indicador de combustível
2. Botão da tampa do tanque de combustível
3. Tanque de combustível
4. Painel de controle
5. Arrancador retrátil
6. Interruptor do motor / Botão do afogador
7. Tampa da vela de ignição
8. Silenciador de escape
9. Tampa do filtro de ar e do acesso ao óleo



Conexão paralela

Especificações técnicas

Código do produto	683428
Tipo de motor	1 cilindro OHV a 4 tempos, arrefecido a ar
Cilindrada	121.6 cc
Potência máxima	3.4 Kw / 4800 rpm
Capacidade do depósito de combustível	6 L
Capacidade do cárter de óleo	0.45 L
Tipo de óleo*	SAE 10-W40 4T
Modelo do gerador	H3250iS
Arranque	Manual
Tensão / Frequência nominal	220-240V / 50-60 Hz
Corrente nominal	8.3 A ~
Classe de proteção	I
Potência contínua S1	2500 W
Potência máxima S2 - 5 minutos	2800 W
Nível máximo de ruído (LwA)	95 dB(A)
Tensão de carga	12V
Peso líquido	~ 20 kg

Obrigado por adquirir este produto EVTOOLS, fabricado de acordo com os mais altos padrões de segurança e operação. Guarde este manual para futuras consultas.



Atenção! Para sua segurança, leia atentamente este manual e as instruções gerais de segurança antes de operar o equipamento. O não cumprimento destas regras pode resultar em incêndio e/ou ferimentos.



Atenção! Símbolos gráficos padronizados são usados neste dispositivo e neste manual para garantir total segurança na operação e a integridade de todos os componentes do gerador inversor. Dada a importância crítica dessas marcações de segurança, leia e compreenda atentamente as informações abaixo antes de operar o equipamento.

Medidas gerais de segurança

Área de trabalho



- Certifique-se de que não haja crianças, pessoas não autorizadas ou animais na área de trabalho. Interrompa imediatamente o funcionamento do produto caso perceba a presença de pessoas não autorizadas ou animais na área de trabalho.



- **Perigo de envenenamento por monóxido de carbono (risco de asfixia).** Nunca utilize o gerador em espaços fechados, parcialmente fechados ou mal ventilados (como casas, garagens, porões, galpões). Os gases de escape contêm monóxido de carbono, um gás tóxico, inodoro e mortal. Utilize o aparelho apenas ao ar livre, a pelo menos 5 metros de distância de qualquer janela, porta ou abertura de ventilação.

- Mantenha sua área de trabalho limpa, seca e bem iluminada. Áreas desorganizadas ou escuras representam um fator de risco para acidentes.
- Não utilize o gerador em atmosferas explosivas, como na presença de líquidos, gases ou poeiras inflamáveis.

Medidas de segurança pessoal

- Não utilize o produto se estiver cansado ou tiver consumido bebidas alcoólicas, medicamentos que possam afetar sua capacidade de reação e concentração, drogas ou outras substâncias alucinógenas.
- Não use roupas largas ou joias. Se tiver cabelo comprido, ele deve estar bem preso. Há risco de a roupa ou o cabelo ficarem presos nas partes giratórias da máquina.
- Para evitar choque elétrico, nunca toque no aparelho com as mãos molhadas ou descalço. Não exponha o gerador à chuva, neve ou umidade excessiva. A entrada de água em equipamentos elétricos aumenta consideravelmente o risco de choque elétrico.
- Equipamento de Proteção Individual (EPI): Recomenda-se o uso de equipamento de proteção adequado durante a operação ou manutenção do gerador (sapatos de segurança com isolamento elétrico, luvas de proteção e protetores auriculares ou tampões de ouvido para proteção contra ruído).

Serviços e Reparos

- Os reparos devem ser realizados somente por pessoal autorizado, utilizando apenas acessórios e peças de reposição originais para evitar acidentes decorrentes de reparos inadequados.
- Qualquer intervenção no sistema elétrico ou no motor durante o período de garantia deve ser realizada exclusivamente por uma oficina autorizada; caso contrário, a garantia será anulada.

Medidas de segurança específicas do gerador



ATENÇÃO! O GERADOR PRODUZ ENERGIA ELÉTRICA SUFICIENTE PARA CAUSAR CHOQUE ELÉTRICO OU ELETROCUSSÃO SE UTILIZADO INCORRETAMENTE.



ATENÇÃO! Não utilize geradores convencionais para alimentar equipamentos sensíveis a variações de tensão sem um estabilizador (AVR) ou UPS. Exceção feita aos geradores de tipo Inverter certificados (como este modelo), que

fornecem corrente estabilizada com onda sinusoidal pura e podem alimentar diretamente consumidores sensíveis.

Manuseie os recipientes de combustível e óleo com cuidado. Certifique-se de armazená-los em locais bem ventilados, longe de substâncias potencialmente explosivas, fontes de calor, faíscas ou chamas, e longe da luz solar direta. É estritamente proibido fumar!



- Sempre desligue o motor e deixe-o arrefecer completamente (por pelo menos 2 a 3 minutos) antes de reabastecer. Reabasteça ao ar livre, longe de fontes de calor, faíscas, chamas e substâncias potencialmente explosivas. É estritamente proibido fumar durante o reabastecimento.



- Certifique-se de que o motor esteja desligado antes de abastecer. Não ligue o motor até que tenha removido os recipientes de combustível para uma distância segura de pelo menos 3 metros do local de abastecimento. Verifique se há derramamentos, respingos ou vazamentos de combustível resultantes do abastecimento; limpe qualquer combustível derramado ao redor do tanque ou em outras partes do produto com um pano seco. Descarte qualquer pano embebido em combustível em um recipiente metálico lacrado aprovado para resíduos perigosos.
- Não ligue o motor em espaços fechados. Os gases de escape contêm monóxido de carbono e outros gases nocivos à saúde, que podem causar ferimentos graves ou morte.



- Não utilize o gerador próximo a combustíveis líquidos ou gasosos altamente inflamáveis. Perigo de incêndio e explosão!
- Não aproxime produtos inflamáveis do gerador, como combustíveis, fósforos, pólvora, óleos ou panos/resíduos oleosos. Mantenha uma distância de segurança de pelo menos 1,5 metros de qualquer material inflamável.
- Não ligue, opere ou utilize o gerador em ambientes fechados!
- Coloque o produto sobre uma superfície plana, a uma distância mínima de 1 metro (ou, de preferência, 1,5 metros) de qualquer edifício, parede, estrutura fixa ou janela aberta, para evitar o acúmulo de gases de escape e prevenir riscos de incêndio.
- O gerador deve permanecer em sua posição normal de operação horizontal durante o uso, transporte e armazenamento. Não incline nem vire o produto. A superfície sobre a qual o produto é colocado durante o uso, transporte e armazenamento deve ser sólida, plana e estável.
- Antes de começar, verifique se o produto está seco. Se estiver molhado, enxugue-o bem e deixe-o secar completamente antes de começar.



- Certifique-se de que o gerador esteja devidamente aterrado antes de usá-lo! Operar o produto sem o devido aterramento pode causar ferimentos graves, incluindo eletrocussão e morte, e/ou danos materiais! Utilize uma haste de aterramento metálica (eletrodo de aterramento) cravada profundamente no solo e conectada com um condutor flexível de cobre de seção transversal adequada (mínimo de 6 mm²) ao terminal de aterramento do gerador, de acordo com as normas nacionais vigentes.
- Não ligue o gerador à rede elétrica pública nem à instalação elétrica de um edifício! Isso é estritamente proibido por lei e é extremamente perigoso; a retroalimentação pode matar trabalhadores da concessionária que estejam reparando a rede e destruirá o gerador instantaneamente.
- Não cubra o produto durante o uso! Não bloqueie a saída de exaustão ou as grelhas de ventilação para evitar o sobreaquecimento do motor e do módulo inversor.



- O gerador fica extremamente quente durante o funcionamento! Mantenha uma distância segura do motor e do sistema de escape! Perigo de queimaduras graves. Não toque nas partes quentes e deixe o gerador esfriar por pelo menos 30 minutos antes de movê-lo, guardá-lo ou cobri-lo.
- Utilize apenas extensões elétricas externas robustas e sem defeitos, que estejam em total conformidade com as normas elétricas locais.
- Verifique os cabos conectados ao gerador. Certifique-se de que eles não passem por baixo ou por cima do gerador para evitar que o isolamento derreta devido ao calor gerado ou que os cabos sejam danificados pelas vibrações do aparelho.
- Após o uso, desligue o gerador utilizando a chave do motor e desconecte todos os cabos

que alimentam os aparelhos. Nunca desligue o gerador com os aparelhos conectados e nunca o ligue sob carga! Sempre desligue primeiro os aparelhos conectados à rede elétrica, desconecte-os das tomadas do gerador e somente então desligue o motor.

- Não ligue o gerador a outro gerador. As únicas exceções são os geradores inversores compatíveis, que permitem a ligação em paralelo utilizando apenas o kit de ligação em paralelo oficial recomendado pelo fabricante.
- Não utilize o gerador em condições climáticas adversas (vento forte, chuva, neve, gelo), à noite ou em condições de visibilidade reduzida – isso aumenta o risco de acidentes e curtos-circuitos! Se o gerador precisar ser usado ao ar livre em condições de umidade, ele deve ser protegido com uma cobertura/abrigo especial aberto em todos os lados para garantir a ventilação adequada e evitar o acúmulo de gases de escape ou calor.
- Ao utilizar cabos de extensão, o seu comprimento total não deve exceder 50 m para cabos de 1,5 mm² ou 100 m para cabos de 2,5 mm². Exceder esses comprimentos leva a uma queda de tensão perigosa que pode danificar os dispositivos conectados e sobreaquecer o cabo de extensão.



Antes de transportar o gerador, esvazie o tanque de combustível para evitar vazamentos e aperte bem a tampa. Transporte o gerador somente em veículos bem ventilados, nunca no compartimento de passageiros.

Uso pretendido

O gerador destina-se ao uso pessoal para alimentar ferramentas elétricas e fontes de iluminação que requerem operação com corrente alternada de 230 V. No caso de eletrodomésticos, verifique a compatibilidade com base nos dados do fabricante.

NÃO FOI PROJETADO PARA USO INDUSTRIAL!

Operação



ATENÇÃO! SE OCORRER RUÍDOS ANORMAIS DURANTE O FUNCIONAMENTO, PARE O EQUIPAMENTO IMEDIATAMENTE E CONTATE UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA TÉCNICA AUTORIZADO PARA INSPEÇÃO E REPAROS.

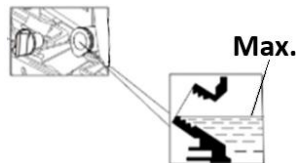
Terminal terrestre

Ele é conectado ao painel do gerador, aos componentes metálicos que não fazem parte do circuito elétrico e aos pinos de aterramento de cada tomada. Para informações sobre aterramento, consulte um electricista qualificado.

Reabastecimento de petróleo

Utilize óleo para motor de 4 tempos SAE 10-W40 recomendado pelo fabricante. Em situações em que o nível de óleo cai abaixo do nível mínimo, o sistema de proteção do gerador interrompe o funcionamento do motor até que o óleo seja reabastecido.

- Desaperte a tampa do bocal de enchimento de óleo e limpe a vareta de medição.
- Verifique o nível de óleo inserindo a vareta de medição no orifício de enchimento sem apertá-la.
- Complete o nível de óleo conforme necessário, até atingir o limite máximo marcado na vareta de medição.

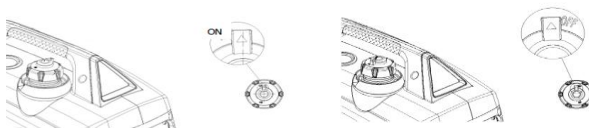


Reabastecimento de combustível

ATENÇÃO! UTILIZE GASOLINA COMUM SEM CHUMBO! NÃO ABASTEÇA O TANQUE COM O MOTOR LIGADO!

NÃO UTILIZE MISTURAS DE GASOLINA E ÓLEO (MISTURA PARA MOTORES DE 2 TEMPOS)! NÃO ULTRAPASSE O NÍVEL MÁXIMO DE ABASTECIMENTO DO TANQUE (A BASE DO FILTRO DE COMBUSTÍVEL)!





Desaperte a tampa do tanque (gire para a posição "LIGADO" antes de desapertar) e abasteça com gasolina sem chumbo de no mínimo 95 RON.

NÃO UTILIZE UMA MISTURA DE GASOLINA E ÓLEO! O MOTOR DO PRODUTO É UM MOTOR DE 4 TEMPOS E REQUER ABASTECIMENTO EXCLUSIVO COM GASOLINA SEM CHUMBO DE NO MÍNIMO 95 RON!

Não encha completamente o tanque de combustível. Deixe aproximadamente 1 cm de espaço na parte superior do tanque para permitir a expansão dos vapores da gasolina. Aperte bem a tampa do tanque e gire-a para a posição "DESLIGADO". Limpe quaisquer manchas de gasolina do produto ou da área de abastecimento com um pano seco.

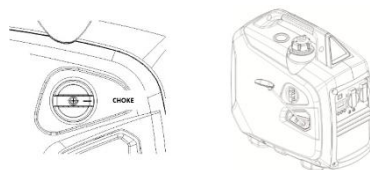
Partida do motor



ATENÇÃO! ANTES DE INICIAR, DESCONECTE TODOS OS APARELHOS ELÉTRICOS DO GERADOR.

Ligar o gerador com consumidores conectados pode levar a falha imediata do módulo inversor ou de dispositivos eletrônicos devido a flutuações de tensão durante a fase de partida. Não conecte nenhum dispositivo antes que o motor estabilize em sua rotação nominal de operação.

1. Gire a chave para a posição de afogador. Não use o afogador quando o motor estiver quente ou a temperatura do ar estiver alta.
2. Puxe a alavanca de partida suavemente até sentir resistência ("ela engata"), depois puxe com força na direção indicada, até onde o seu braço permitir. **NÃO** solte a alavanca de partida para que ela retorne sozinha à posição inicial; guie-a suavemente com a mão para evitar danos ao mecanismo de recuo. Se o motor não pegar, a vela de ignição pode estar molhada. Nesse caso, desaperte a vela, limpe-a e seque-a. Em seguida, puxe o arranque retrátil várias vezes sem a vela para limpar e ventilar a câmara de combustão.
3. Após ligar o motor, deixe-o aquecer por alguns minutos e, em seguida, gire a chave para a posição "LIGADO".
4. Ative o modo de operação **ECO** (permite economia de combustível quando não estiver operando em capacidade máxima).



IMPORTANTE! Desative o modo ECO ao conectar aparelhos com alta corrente de partida (como bombas d'água, compressores e ferramentas elétricas de grande porte). Esses aparelhos precisam de um pico de potência instantâneo que só pode ser fornecido quando o motor já está funcionando em sua rotação nominal máxima.

Amaciamento do motor

Ao ligar o motor pela primeira vez: Após a partida, deixe o motor aquecer por 3 a 5 minutos e, em seguida, conecte os aparelhos de baixa potência e os que consomem energia de forma constante (por exemplo, lâmpadas ou pequenos aquecedores), representando aproximadamente 30% a 50% da capacidade nominal do gerador. Evite conectar aparelhos com motores grandes ou que exijam alta corrente de partida durante essa fase.

Após utilizar o primeiro tanque de combustível (ou após as primeiras 5 a 10 horas de funcionamento), verifique o aperto de todos os parafusos e porcas externos, pois as vibrações iniciais podem afrouxá-los.

Durante as primeiras dez horas de funcionamento: Utilize uma rotação moderada do motor e evite operar com carga máxima (não exceda 50% a 70% da potência nominal do gerador). Não

acelere o motor em excesso e evite acelerações bruscas para permitir que as peças móveis se assentem corretamente. Após o período de amaciamento, o motor atingirá seu desempenho máximo.

Conectando aparelhos elétricos

- Ligue o motor. Deixe-o funcionar em marcha lenta, sem carga, por alguns minutos antes de conectar qualquer consumidor.
- Insira o plugue em uma das duas tomadas de corrente alternada (CA) com aterramento.

Equipamento	Potência [W]	Fator de multiplicação inicial	Potência de partida [W]
Lâmpada elétrica	15-75	1	15-75
Furadeira portátil	300-1100	2	600-2200
Televisão	100-500	1	100-500
Aspirador de pó	600-1500	2	1200-3000
Frigorífico	400-700	2	800-1400
Aquecedor elétrico	1000-2500	1	1000-2500
Ar condicionado	1500-3000	2	3000-6000
Betoneira	550-800	2	1100-1600
Bombas, pressurizadores de água	500-1100	2	1000-2200

S1 (operação contínua): O equipamento pode operar continuamente na potência especificada.

S2 (operação de curta duração): O equipamento pode funcionar por um período limitado de 5 minutos na potência especificada. Após esse período, deve ser desligado por um determinado intervalo de tempo para evitar superaquecimento excessivo.

Sistema de controle

- Sensor de óleo

O gerador está equipado com um sensor de óleo. Se o nível de óleo baixar abaixo do limite mínimo, o indicador de alarme (amarelo) acenderá e o motor desligará automaticamente. Para reiniciar, complete o nível de óleo acima do mínimo.

- Operação normal

Quando o gerador opera dentro dos parâmetros e a potência nominal não é excedida, a luz indicadora de operação (verde) acende.

- Sobrecarga

No momento em que o gerador detectar um consumo de energia superior ao suportado, ou se houver um curto-circuito no equipamento elétrico, a luz indicadora de funcionamento (verde) se apagará e a luz indicadora de falha (vermelha) acenderá. O motor continuará funcionando, mas o fornecimento de energia aos consumidores será interrompido. Reduza a potência dos consumidores para poder reiniciar a saída do gerador.

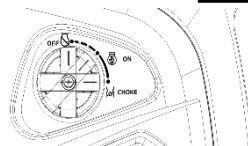


ATENÇÃO! O GERADOR DE ENERGIA ESTÁ EQUIPADO COM PROTEÇÃO CONTRA SOBRECARGA. Ao disparar, ele desconecta as tomadas elétricas.

Reduza a carga elétrica ou desconecte qualquer equipamento conectado que esteja com defeito e, em seguida, pressione o botão de reinicialização no painel de controle para restaurar a energia na tomada CA.

Parada do motor

1. Antes de desligar o gerador, desconecte todos os aparelhos elétricos das tomadas. Nunca desligue o motor enquanto os consumidores estiverem conectados e em funcionamento. Deixe o motor funcionar em marcha lenta (sem carga) por 1 a 2 minutos antes de desligá-lo; esta etapa é essencial para permitir que os componentes internos do motor e do módulo inversor esfriem gradualmente.



2. Gire o interruptor para a posição DESLIGADO.

Ajuste do carburador

Em altitudes elevadas, as configurações padrão do carburador geram alto consumo de combustível e baixo desempenho do motor. Portanto, em caso de uso prolongado em altitudes elevadas (acima de 1500 m), entre em contato com uma assistência técnica autorizada para realizar os ajustes ideais.

Operação paralela

O gerador inversor DIG 2000 vem equipado de fábrica com componentes eletrônicos de sincronização avançados e terminais especiais para operação em paralelo (consulte o painel de controle, seção à direita). Esse recurso permite conectar dois geradores inversores compatíveis para combinar suas potências nominais (de 1,8 kW até uma potência nominal combinada máxima de 3,6 kW).



AVISOS DE SEGURANÇA:

- **NÃO** ligue este gerador em paralelo com geradores convencionais (não inversores) ou modelos de outros fabricantes. Risco de curto-circuito grave, incêndio e destruição total dos componentes eletrônicos!
- Utilize exclusivamente cabos de ligação paralela dedicados e recomendados pelo fabricante. Não faça ligações improvisadas utilizando tomadas de 230V padrão!
- **NÃO** conecte ou desconecte o cabo paralelo enquanto um ou ambos os geradores estiverem funcionando.
- Em caso de queda de energia na residência, **NÃO** conecte o sistema paralelo à rede elétrica da casa enquanto ele estiver conectado à rede de distribuição pública. Perigo de eletrocussão fatal para os funcionários de manutenção da rede!

Procedimento de conexão e inicialização

- Para utilizar corretamente ambas as unidades em paralelo, siga rigorosamente estes passos:
- Preparação: Certifique-se de que ambos os geradores estejam desligados (interruptores de energia na posição DESLIGADO) e que a função ECO esteja desativada em ambos os painéis.
- Conexão do cabo: Insira os plugues do cabo paralelo especial nos terminais marcados como "Conexão Paralela" no painel do primeiro gerador e, em seguida, conecte as outras duas extremidades aos terminais correspondentes do segundo gerador.
- Aterramento: Conecte o cabo de aterramento do kit paralelo ao terminal de aterramento no painel frontal de cada gerador.
- Ligando os geradores:
 - Ligue manualmente o primeiro gerador e aguarde até que a luz indicadora de funcionamento (RUN) fique verde fixa.
 - Ligue o segundo gerador e aguarde até que a luz indicadora de funcionamento (RUN) fique verde fixa.
- Conexão de cargas: Assim que ambos os geradores estiverem funcionando normalmente, você poderá conectar os aparelhos elétricos (cargas) desejados à tomada de 230V do kit de paralelismo.

Gerenciamento de sobrecarga

- Se a luz indicadora de sobrecarga (Sobrecarga CC) acender em qualquer uma das duas unidades, reduza imediatamente o número de cargas conectadas.
- Desligue ambos os geradores, desconecte os aparelhos, ligue novamente os geradores e reconecte as cargas dentro do limite de segurança (carga contínua máxima de 3,6 kW).

Limpeza e manutenção

Nossos equipamentos foram projetados para serem usados por um longo período com o mínimo de manutenção. Seguindo as indicações abaixo, você sempre obterá a máxima satisfação durante o uso.



ATENÇÃO! DESLIGUE O MOTOR ANTES DE INICIAR QUALQUER AJUSTE OU MANUTENÇÃO E REMOVA A VELA DE IGNIÇÃO OU O CABO DA VELA.

Atenção! Deixe o motor e o escapamento esfriarem completamente (no mínimo 30 minutos) antes de realizar qualquer operação de limpeza, manutenção ou inspeção. PERIGO DE QUEIMADURAS.

Desconecte o cabo da vela de ignição para evitar a partida acidental do motor ao manusear componentes internos.

Limpeza de equipamentos

Mantenha as aberturas de ventilação da carcaça limpas para evitar o superaquecimento do motor.

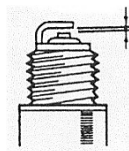
- Limpe regularmente o equipamento com um pano macio, de preferência após cada utilização. Se a sujeira persistir, utilize um pano humedecido em água com sabão.
- Não utilize solventes (como gasolina e derivados, álcool), pois podem danificar as peças de plástico.

ATENÇÃO! Nunca lave o gerador com jato de água, mangueira ou lavadora de alta pressão! A entrada de água no alternador ou nos componentes eletrônicos do inversor causará curtos-circuitos graves, danos irreparáveis ao aparelho e um grande risco de choque elétrico.

Limpeza de velas de ignição

Verifique a vela de ignição pela primeira vez após 10 horas de funcionamento para ver se está suja e limpe-a, se necessário, com uma escova de arame de cobre. Depois disso, a vela de ignição deve ser inspecionada a cada 50 horas de funcionamento.

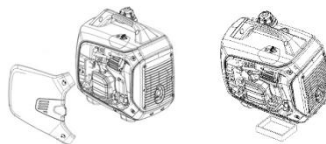
- Remova a tampa da vela de ignição girando-a.
 - Remova a vela de ignição utilizando a chave de vela fornecida.
 - Verifique e ajuste, se necessário, a distância entre os eletrodos para 0,7-0,8 mm.
- Em condições normais de funcionamento, o isolamento cerâmico da vela de ignição apresenta uma coloração castanha clara.



Troca de óleo do motor

- Desaperte os 2 parafusos da tampa lateral, coloque uma bandeja para recolher o óleo usado e retire a tampa do bocal de enchimento de óleo.
- Incline o gerador ligeiramente para a frente e aguarde até que o óleo escorra completamente.
- Complete com o óleo recomendado até o nível MÁXIMO.
- Recoloque a tampa do bocal de enchimento de óleo e aperte-a bem.

Entregue o óleo usado a um centro de coleta autorizado.



Manutenção do filtro de ar

ATENÇÃO! NUNCA LIGUE O MOTOR SEM O ELEMENTO FILTRANTE.

O filtro de ar deve ser limpo a cada 50 horas de funcionamento. Realize esta operação com mais frequência (a cada 10 horas) quando o gerador for utilizado em áreas com muita poeira.

- Desaperte os 2 parafusos de fixação da tampa de acesso e remova a tampa do filtro. Retire o

elemento filtrante e examine-o. Substitua-o imediatamente se notar rachaduras ou rasgos.

- Limpeza do elemento filtrante de espuma: lave-o com solvente ou água morna com detergente, enxágue bem e deixe secar completamente. Mergulhe-o em óleo de motor limpo e esprema todo o excesso de óleo. Na primeira partida, o motor emitirá muita fumaça se o excesso de óleo do filtro de espuma não tiver sido removido.
- Reinstale os componentes do filtro de ar na ordem inversa.

Armazenar

- **Guarde o gerador em locais muito bem ventilados e com o tanque de combustível vazio.**
- Se o gerador for armazenado por um período superior a 30 dias, a gasolina no tanque e no carburador deve ser completamente drenada. A gasolina perde suas propriedades com o tempo, oxida e forma depósitos de goma/verniz que podem obstruir permanentemente os bicos injetores do carburador – um defeito não coberto pela garantia.
- Após esvaziar o tanque, ligue o motor e deixe-o funcionar até que pare sozinho por falta de combustível. Isso garante que não haja gasolina restante na cuba do carburador.
- Deixe o equipamento esfriar completamente antes de guardá-lo. Aguarde pelo menos 30 minutos após desligar o motor. Armazenar um gerador quente em um espaço fechado pode causar um incêndio ou derreter objetos ao redor.
- Limpe a carcaça com um pano levemente umedecido em água com sabão neutro. Certifique-se de secar completamente o equipamento após a limpeza. Nunca guarde o gerador se houver vestígios de sujeira, poeira, combustível ou óleo derramado.
- Guarde o equipamento em posição horizontal segura e estável, em local fresco e seco, fora do alcance de crianças, evitando temperaturas extremas (altas ou baixas).
- Não guarde o equipamento envolto em plástico ou saco plástico para evitar o acúmulo de umidade. A umidade retida sob o plástico acelerará a corrosão dos componentes metálicos, degradará os enrolamentos do alternador e danificará os circuitos eletrônicos sensíveis do módulo inversor.
- **AVISO:** Não guarde o gerador perto de fontes de calor, faíscas, chamas abertas (como fornos, aquecedores de água, caldeiras, secadoras de roupa a gás) ou qualquer equipamento com motores elétricos que possam produzir faíscas. Mantenha sempre o gerador na posição horizontal (sua posição normal de funcionamento). Armazená-lo de lado ou inclinado fará com que o óleo do motor vaze do cárter para o filtro de ar e o cilindro, o que pode causar travamento grave do motor ou problemas de partida na próxima vez que você usá-lo

Solução de problemas

Encontrando	Possível causa	Solução
O motor não liga.	Falta de combustível no tanque	Reabasteça o tanque com combustível.
	Nível de óleo abaixo do limite mínimo	Verifique o nível de óleo e complete até o limite máximo.
	Vela de ignição coberta de fuligem	Limpe a vela de ignição e substitua-a se necessário.
A tensão do gerador está muito baixa ou é zero.	Regulador de tensão ou capacitor defeituoso	Substitua-os.
	O interruptor de proteção contra sobrecarga foi acionado.	Reduza o consumo de energia e pressione o botão de reinicialização.
	Filtro de ar sujo	Limpe ou substitua.

Manutenção periódica

Componente	Observações	Diariamente (antes de começar)	Após o primeiro mês ou 20 horas	A cada 50 horas	Após 6 meses ou 100 horas	Após 1 ano ou 300 horas
Óleo de motor	Verificação de nível	X				
	Substituição		X		X	
Filtro de ar	Limpeza	X				
	Substituição			X (1)		
Vela de ignição	Limpeza e substituição		X		X	
Filtro de sedimentos	Limpeza	X			X	
Tanque de combustível	Limpeza					X
Linhas de combustível	Inspeção	A cada 2 anos (2)				

(1)- Verifique com mais frequência quando usado em ambientes empoeirados.

(2) - Substitua o circuito se necessário.



Este produto é classificado como Equipamento Elétrico e Eletrónico (EEE). De acordo com a Diretiva 2012/19/UE, é proibido eliminar Resíduos de Equipamentos Elétricos e Eletrónicos (REEE) como resíduos municipais não triados. Estes podem afetar o ambiente e a saúde humana devido à presença de substâncias perigosas. Por favor, devolva os REEE a um centro de recolha e reciclagem autorizado.